LE CLAIRON MASKOUTAIN

SAINT-HYACINTHE

Laflamme FOURRURE
MANUFACTURIER DE FOURRURES

VOL. XLVII – NO. 51

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

Mercredi, le 31 décembre 1958

10 SOUS LE NUMÉRO

RETOUR SUR LA PETITE HISTOIRE LOCALE

Le Dr Gosselin

Le Dr Gosselin président du bureau médical

Le Dr Alexandre Gosselin, de Saint-Damase, a été élu président du bureau médical de l'Hôpital Saint-Charles, de Saint-Hyacinthe, lors d'une réunion des membres de l'Association médicale qui eut lieu ces jours derniers.

Ont été réélus vice-président et secréatire, les Drs Marcel Perrault et Yvan Brodeur, de Saint-Hyacinthe, le premier pour un second terme et le deuxième pour un sixième mandat.

Le Dr Alexandre Gosselin est un diplômé de l'Université Laval, de Québec, où il obtint son doctorat en médecine en 1933. Ancien président de la Société médicale du district de Saint-Hyacinthe, président de la Commission scolaire de Saint-Damase, il est également directeur de la Société Saint-Jean-Baptiste de l'endroit.

La nouvelle de l'élection du Dr Gosselin a été rendue publique par le Dr Marc Bergeron, directeur médical de l'Hôpital Saint-Charles, de Saint-Hyacinthe.

Les évènements qui ont marqué la marche du temps

Dans quelques heures, une nouvelle année débutera, nous entraînant dans une série d'incidents de toutes sortes, de faits cocasses, de tragédies. La période des fêtes terminée, nous reprendrons la vie de tous les jours, oubliant ou s'efforçant d'oublier ce que fut l'année écoulée.

Nos concitoyens ont connu, au cours des douze derniers mois, des moments de joie. Cependant de nombreuses tragédies ont marqué notre petite histoire, la route à elle seule faisant plus de vingt victimes dans notre région.

Les lecteurs trouveront ci-après quelques-uns des événements qui ont tout particulièrement défrayé la chronique maskoutaine. Notons tout d'abord les élections fédérales, la visite en notre ville d'éminents visiteurs, la campagne contre la littérature obscène, la tenue de nombreux congrès, plusieurs décès qui ont jeté un voile de tristesse sur toute la population.

Sur la scène municipale

Au tout début de janvier, on annonçait enfin l'ouverture d'une bibliothèque pour les jeunes. On apprenait également qu'une nouvelle industrie, la Kimberly Clark, s'établissait chez nous, tandis qu'à l'usine Penman's, les ouvriers recevaient une augmentation de salaire à la suite du renouvellement de la convention collective de travail. La campagne des emplois d'hiver est inaugurée à l'Hôtel de Ville, par Son Honneur le maire Picard. On apprend également du Conseil de Ville que la Législature approuve le projet de loi soumis par la Cité.

La Chambre de Commerce apporte au début de février quelques changements à sa constitution. Le président élu, M. Marcel Laroche, démissionnera au cours de l'année pour être remplacé par M. Bernard Vincent. Le Conseil de Ville rapporte que les revenus et les dépenses atteignent un sommet sans précédent au budget municipal.

Le mois de mars s'ouvre avec une campagne de souscription pour la Société Philharmonique. Nous assistons également, en avril, à un beau geste de charité collective, pour que la petite Diane Aubé puisse être opérée. Et nous arrivons au Francthon, organisé par le Club des Francs, pour le Patronage St-Vincent-de-Paul. Cette manifestation rapportera à cette oeuvre de la jeunesse la jolie somme de $13,000.

Tandis que la ville réalise un surplus de $38,724.28, on assiste à La Providence à des élections, pour la première fois en douze ans.

Les mois d'été nous ramène les tragédies de la route et de l'onde. Quatre personnes perdent la vie dans deux tragédies de l'onde sur la Yamaska. C'est aussi la période des congrès, comme celui de la Corporation des Agronomes, et la tenue de l'exposition régionale qui bat encore cette année son record d'assistance.

Au cours du mois d'août, la Ville vend son réseau d'électricité à la Southern Canada Power. Les sportifs assistent vers ce temps à l'événement sportif de l'année, le grand marathon de Saint-Hyacinthe. Au couvnet des RR. PP. Dominicains, un nouveau prieur est nommé, le R. Père Grégoire Massé.

Et septembre nous arrive avec l'exposition indusrtielle et commerciale, l'éleciton de la jolie reine, Mlle Doris Phaneuf. L'église de l'Assomption est envahie par les curieux, pour assister au mariage de la belle Donalda, Andrée Champagne, au joueur de hockey Walter Clune. Au Conseil de Ville, on loue le travail du comité d'hygiène pour son initiative, soit l'examen médical des employés en alimentation. A la Goodyear, une grève est évitée par l'acceptation des ouvriers des offres patronales.

La démission du maire Picard surprend toute la population, et l'on applaudit le nouveau maire, Me Jacques Lafontaine, élu par acclamation. A St-Simon, une famille est décimée par le feu : le père, la mère et trois enfants périssent.

Et l'année s'achève, par le congrès général de l'U.C.C., par une grève à la Griffin Steel, par la présentation du contrat de travail des policiers et pompiers, contrat encore à l'étude.

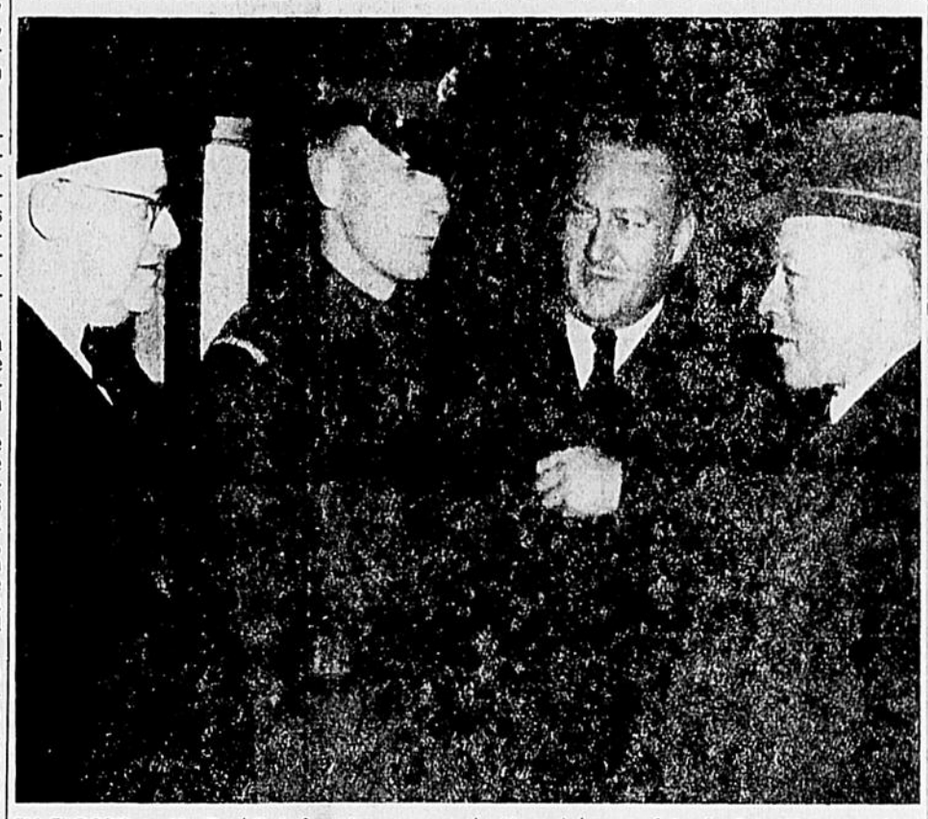
Dans le diocèse

Nous assistons, au cours de 1958, à une grande campagne contre la littérature obscène. Mgr Douville crée un comité de vigilance et fait appel à toute la population, dénonçant les feuilles jaunes. La Société St-Jean-Baptiste entre dans le mouvement, de même que les Ligues du Sacré-Coeur.

Au Séminaire, 15 des 45 finissants se dirigent vers le sacerdoce. L'abbé G.-E. Phaneuf public une étude sociologique du diocèse. Nous assistons à la semaine de fierté rurale sur le plan diocésain, au Séminar de la Sobriété. L'Ecole de méde-

(Suite en page 6)

Caritas s'intéresse aux loisirs organisés



EN EUROPE. — Me Paul-E. Lafontaine, avocat de Montréal, autrefois de Saint-Hugues, dans le comté de Bagot, faisait partie de la mission canadienne qui a effectué récemment la visite des bases militaires de l'OTAN en Europe. On le voit ci-haut au centre, causant avec un jeune soldat canadien. Me Lafontaine est accompagné du sénateur Eugène Lefrançois, (à gauche), et du Dr Leduc, (à droite), député libéral de Gatineau, à la Chambre des Communes.

Photo : Défense nationale

Secrétariat permanent pour la Fédération diocésaine

La Fédération diocésaine des loisirs et des terrains de jeux de Saint-Hyacinthe pourra compter en 1959, sur l'organisation d'un secrétariat permanent. Un mémoire vient d'être approuvé en ce sens par le conseil d'administration de Caritas Saint-Hyacinthe, un organisme de coordination des oeuvres de bien-être et de bienfaisance dans le diocèse.

La Fédération diocésaine des loisirs poursuit un but de coordination à l'intérieur du domaine des loisirs organisés. L'organisme s'occupe de la coordination des terrains de jeux et des oeuvres existantes, en plus de l'établissement des programmes, de l'agencement des activités, du recrutement et de la formation des moniteurs, de l'étude des problèmes relatifs aux loisirs, et des travaux de recherches.

L'établissement d'un secrétariat permanent pour la Fédération diocésaine permettra à cette dernière de remplir son rôle avec plus de succès et d'efficacité.

Le mémoire

Le mémoire approuvé par le conseil d'administration de Caritas Saint-Hyacinthe contient une foule de renseignements sur l'organisation des loisirs dans le diocèse. Il examine l'importance de la Fédération diocésaine, détermine le rôle qu'elle doit jouer, établit les fonctions de son secrétariat permanent et étudie plusieurs problèmes importants de l'heure.

L'auteur est M. Claude Morin, professeur à l'Ecole de service social de l'université Laval, diplômé en économique et en service social de l'université de Columbia (E.U.). M. Morin fut assisté dans ses recherches de M. Jean-Charles Lafrance, directeur de Caritas Saint-Hyacinthe et de M. Pierre Leclerc, directeur du Service des loisirs de Québec.

Il est suggéré dans le document que la Fédération diocésaine des loisirs bénéficie d'une subvention annuelle de $5,000 de Caritas Saint-Hyacinthe. Ces argents devant servir à l'organisation et au fonctionnement d'un secrétariat permanent.

Enquête

Le mémoire qui a été soumis à l'approbation des membres du conseil d'administration de Caritas Saint-Hyacinthe est le premier document du genre, sur l'organisation des loisirs dans le diocèse. Il est le résultat d'une enquête faite au cours de l'été 1957 en vue de fournir une base concrète à la discussion des solutions possibles aux problèmes complexes que posent les loisirs modernes.

L'enquête a porté sur dix-sept oeuvres des terrains de jeux desservant vingt-six paroisses

(Suite en page 6)

Un sexagénaire tué dans un accident de la route à St-Liboire

Un citoyen de Drummondville, M. Nestor Pinard, 65 ans, a perdu la vie lundi soir dans un accident de la route survenu sur la route 32, non loin de St-Liboire, dans le comté de Bagot.

La victime avait pris place dans un automobile dont le chauffeur a perdu la maîtrise du volant. Le véhicule a capoté dans un fossé en bordure de la route. Une automobile qui filait dans la même direction a heurté le véhicule.

Le sergent René Marchand, de la police provinciale, a fait les constatations sur les lieux de l'accident. M. Pinard a succombé à ses blessures dans l'ambulance qui le transportait à l'hôpital.

★

Dispense accordée par Mgr Douville à ses diocésains

Après avoir pris l'avis de Son Excellence Mgr Guy Cabana, archevêque de Sherbrooke, et de Son Excellence Mgr Albertus Martin, évêque de Nicolet, Son Excellence Mgr Arthur Douville, évêque du diocèse de Saint-Hyacinthe, accorde à tous ses diocésains la dispense de l'abstinence pour vendredi le 2 janvier 1959.

Election de marguilliers dans quelques paroisses du diocèse

Les différentes paroisses de Saint-Hyacinthe et des environs ont élu, ces jours derniers, de nouveaux marguilliers pour l'année 1959. Nous donnons ci-après les rapports locaux et ceux qui nous viennent de l'extérieur.

Notre-Dame - du - Rosaire, M. Eugène Côté, industriel, devient marguillier du banc en remplacement de Me Jacques Lafontaine, sortant de charge. Les marguilliers qui demeurent en fonction sont MM. Robert Hamel et Hermann Phaneuf.

Christ-Roi, M. Adrien Poitras remplace M. Léopold Forcier. Les deux autres sont MM. Léo Bibeau et Rolland Daudelin.

Sacré-Coeur, M. Jean-Jacques Daoust est élu en remplacement de M. Adrien Grenon. Demeurent en fonction, MM. Théo Ricard et Conrad Boudreau.

Saint-Sacrement, M. Joseph Daigle remplace M. Osias Vigeant. Les autres sont MM. Noé Riendeau et François Beaulac.

La Providence, MM. Gaston Lafrance et Albert Gagnon remplacement MM. Arthur Laperle et Ernest Lemieux, décédé. Le troisième est M. Roméo Maynard.

Saint-Joseph-sur-Yamaska, M. Paul-Henri Choinière est élu et remplace M. Dorio Brodeur. MM. Etienne Martin et Auré Goyette demeurent en fonction.

Sainte-Eugénie de Douville et l'Assomption de Notre-Dame : dans ces deux paroisses, l'élection aura lieu respectivement le 4 janvier et le 11 du même mois.

Dans la région

Saint-Pie, M. Conrad Bouthillette remplace M. Ernest Despars. Demeurent en fonction, MM. Pierre Leduc, Arthur Bergeron et Esdras Champigny.

Sainte-Madeleine, M. Antonio Hébert remplace M. Gédéon Plamondon. Les deux autres marguilliers sont MM. Alcibiade Lacombe et Armand Côté.

Saint-Damase, M. Toussaint Lussier est élu en remplacement de M. Fabien Boulay. Les autres sont MM. Lucien Boulay et Alphonse Benoit.

Sainte-Rosalie, MM. Paul-Emile Girard et Léonard Beaudoin ont été élus pour remplacer MM. Omer Robichaud et Vincent Labonté. Le troisième marguillier est M. Joseph Lemonde.

Saint-Dominique, M. Henri Tétrault remplace M. Armand Beauregard. Les deux autres sont MM. Rosario Chicoine et Welly Ledoux.

Saint-Denis, M. Adrien Lajoie remplace M. Wilbrod Lussier.

Saint-Simon, M. Camille Lemonde a été élu marguillier, remplaçant M. Ambroise Laurence, sortant de charge.

Saint-Germain, M. Léo St-Martin a été élu en remplacement de M. Germain Robidas.

★

Décès d'un ancien échevin de la Cité de Saint-Hyacinthe

M. Louis-R. Blanchard, ancien échevin de la Cité de St-Hyacinthe, est décédé le 28 décembre dernier, à l'âge de 87 ans. Elu échevin le trois février 1914, il demeura en fonction jusqu'en 1918. Il était gérant d'une agence de vente de machines agricoles National Harvester.

Epoux de feu Antoinette Guertin, le défunt laisse un fils, Bernard, de Saint-Hyacinthe, et une fille, Mme Robert Dorion (Simone), de Shawinigan.

Les funérailles, sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, ont eu lieu ce matin, à la Cathédrale. L'inhumation suivit au cimetière de notre ville.

★

Messe de minuit et réception du nouvel An au 6e Bataillon

Une messe de minuit sera célébrée à l'arsenal militaire du 6ème Bataillon du Royal 22ème Régiment, à Saint-Hyacinthe, le Premier de l'An. Le Lieutenant-Colonel Jean-Paul Brault, CD, commandant du bataillon, recevra ensuite les voeux des officiers et des membres honoraires de cette unité de milice au

(Suite en page 7)

QUE LA JOIE, LE BONHEUR ET LA PROSPERITE SOIENT LE PARTAGE DE TOUS NOS LECTEURS, ANNONCEURS ET AMIS AU COURS DE 1959

★

Le personnel et la direction du CLAIRON MASKOUTAIN

Réunion du conseil d'administration de Caritas Diocésaine

L'assemblée générale annuelle de Caritas Saint-Hyacinthe aura lieu le 10 janvier à l'Hôtel-Dieu, de cette ville, sous la présidence de M. Ernest-O. Picard, ancien premier magistrat de la ville de Saint-Hyacinthe.

Des représentants de treize oeuvres de bien-être et de bienfaisance du diocèse y assisteront de même que les dirigeants de Caritas et les responsables de la Campagne des charités diocésaines.

Les membres discuteront des subventions à être accordées aux oeuvres et des projets de fondation de nouvelles oeuvres au cours de l'année 1959.

A LA GRIFFIN STEEL

La compagnie ne veut plus reconnaître le syndicat

La compagnie Griffin Steel, de Saint-Hyacinthe, a demandé à la Commission des relations ouvrières de la province de Québec de révoquer le certificat de reconnaissance syndicale du Syndicat des métallurgistes de cette ville, affilié à la CTCC, à la suite d'un arrêt de travail qui s'est produit il y a environ cinq semaines.

Les membres du syndicat avaient abandonné le travail alors que les deux parties étaient sur le point de soumettre à l'arbitrage un différend portant sur une nouvelle concention collective.

Le syndicat soutient que l'arrêt de travail s'est produit parce que la compagnie avait changé des conditions de travail, contrairement aux dispositions de la loi des relations ouvrières.

Peu de temps après l'abandon du travail, les négociations ont repris sur tous les points en litige pour la signature d'un nouveau contrat. Il semblerait qu'elles aient été suspendues, à la suite de la décision de la compagnie de demander à la Commission des relations ouvrières de la province, de révoquer le certificat de reconnaissance du syndicat.

Au moment d'aller sous presse hier soir, il nous fut impossible de rejoindre les chefs syndicaux, pour obtenir leurs commentaires en marge du geste posé par la compagnie.

A lire en page 4

"Une année s'achève..."

par

Yves Michaud

Rumeurs de ma ville

.. Les Maskoutains, préoccupés des charges familiales du temps des fêtes, retirés dans l'incognito de leur vie privée, ne prêtent guère le flanc à ce temps-ci de l'année à des rumeurs un tant soit peu intéressantes. La vie municipale est à son rythme le plus lent, tandis que nos chevaliers de la politique ont remisé leur lance pour s'emparer de la branche d'olivier. Mais il est à prévoir que la trêve sera de courte durée, la bataille recommençant de plus belle aux premiers jours de l'année 1959. .. ..

Dame Rumeur désire cependant ne point faillir à ses lecteurs. Elle entend profiter de l'occasion du Nouvel An, pour offrir ses voeux à quelques-unes de nos personnalités locales qui défraient, ont défrayé ou défraieront la chronique de l'actualité.

Que 1959 apporte à :

M. René Saint-Pierre, député du comté de Saint-Hyacinthe à l'Assemblée législative de Québec : une route 9 à deux chaussées distinctes et que permission lui soit donnée d'en parler par le rédacteur du journal de l'Union nationale dans le comté . . .

Son Honneur le maire Jacques Lafontaine : une réélection par acclamation au prochain scrutin municipal et de meilleurs comptes rendus de son activité de premier magistrat dans un journal local moins hostile . . .

M. Théogène Ricard, député de Saint-Hyacinthe-Bagot aux Communes : Un autre mur de soutènement, cette fois-ci mieux construit, pour lui permettre de gagner sa prochaine élection . . . et l'occasion de parler très souvent en public . . .

L'honorable Daniel Johnson, député de Bagot : Des actions dans la nouvelle compagnie de gaz naturel qui a l'intention d'alimenter notre district de ce riche fluide . . . et un boulevard "Johnson" bien pavé, monument à Sa grandeur et à Sa gloire . . .

Au "patroneux" : Des contrats sans soumissions en quantité . . . et une machine électorale bien huilée pour traverser la grande épreuve qui s'en vient . . .

A notre excellent et sympathique confrère : Des jours moins longs . . . et l'ombre d'un sourire sur un visage ravagé par la compétition . . .

Au CLAIRON MASKOUTAIN : La fureur de vivre . . . et le courage de continuer la lutte . . .

★ ★ ★

C'est samedi prochain, à la salle des délibérations de l'Hôtel de Ville, que Son Honneur le maire et ses collègues du Conseil decevront les contribuables de la Cité à l'occasion de la réception traditionnelle du début de l'année. Le lendemain, M. René Saint-Pierre recevra les électeurs du comté au local de l'Association libérale. Deux occasions magnifiques de mieux connaitre ceux à qui incombent les responsabilités publiques . . .

★ ★ ★

Les Maskoutains ont célébré la Noël dans un calme et une pondération dignes de leur réputation. Aucun incident désagréable n'a été signalé au poste de police, permettant ainsi à nos agents de la paix de reprendre haleine . . .

★ ★ ★

A ses lecteurs, Dame Rumeur formule des voeux pour que l'année 1959 leur apporte des joies sans cesse renouvelées . . . A la semaine prochaine ! . . .

SPECTACLE ENCHANTEUR. — Il est souvent inutile de se déplacer pour jouir de spectacles enchanteurs où la nature tissu un joli tableau d'ombres et de lumières. La photo ci-dessus a été prise par notre photographe, à la maison Saint-Vincent-Ferrier, de Douville, oasis de paix et de calme, à la porte de Saint-Hyacinthe.

(Photo : Le Clairon Maskoutain, par Brodeur)

Voeux du président de la Fédération des S.S.J.B.

"La Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste du Québec, avec ses seize Sociétés régionales, ses 750 Sections locales et ses 188,000 membres actifs, croit avoir rendu service cette année encore à la population canadienne-française et avoir mérité son estime", déclarait Me Gaston Rondeau, de Marieville, président général de cet organisme provincial, en transmettant ses voeux à ses compatriotes à l'occasion du Nouvel An.

Le message de Me Gaston Rondeau en est un d'abord de remerciements à l'endroit de ceux qui, au cours des douze derniers mois, ont permis par leurs efforts et leur acharnement à donner aux quatre coins du Québec une emprise accrue aux Sociétés Saint-Jean-Baptiste : L.L. E.E. N.N. S.S. les évêques pour la cordiale bienvenue avec laquelle ils ont continué de nous accueillir dans leurs diocèses et leurs paroisses; aux autorités civiles et scolaires pour leur collaboration et leur appui dans nos diverses campagnes et manifestations; aux membres de l'Exécutif et du Conseil général de la Fédération, qui n'ont ménagé ni leur temps, ni leurs efforts pour continuer à agrandir l'oeuvre de leurs devanciers, aux présidents et dirigeants des seize Sociétés Saint-Jean-Baptiste diocésaines ou régionales affiliées à la Fédération qui furent des collaborateurs empressés et dévoués; aux officiers des 750 Sections paroissiales de notre Société qui ont réalisé sur le plan local tous les mots d'ordre et les grandes oeuvres de la Fédération.

Je ne puis énumérer ici tous les faits et gestes de notre Fédération en 1958. La vie d'une association ne se divise pas facilement en tranches de douze mois. Elle s'étend au contraire sur une période indéfinie d'années. Je me contenterai donc de fournir quelques têtes de chapitres.

La Conférence provinciale de l'Education aura certainement été l'événement marquant de l'année. Les témoignages reçus démontrent éloquemment qu'une telle convocation des "états généraux" du Canada français était opportune et devrait peut-être se répéter périodiquement pour l'étude d'importantes questions.

La quatrième session annuelle des Cours de formation nationale à Saint-Jean-Port-Joli a démontré une fois de plus l'importante nécessité de préparer des chefs à notre Société et à notre groupe ethnique.

La souscription de la Fraternité française d'Amérique a permis cette année encore d'aider d'une manière tangible plusieurs oeuvres capitales de nos compatriotes des autres provinces.

Le concours d'histoire du Canada et le lancement du concours de la langue parlée ont claironné le nom de notre Société aux quatre coins de la province et intéressé des milliers de personnes à l'étude de l'histoire et à l'amélioration de leur langage.

Le Prêt d'Honneur fondé il y a douze ans par la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal a envahi la province : sept Sociétés régionales ont lancé simultanément leur campagne, laissant prévoir pour bientôt une seule grande campagne provinciale.

Beaucoup d'autres oeuvres permanentes ont également retenu l'attention des dirigeants et des membres des Sociétés Saint-Jean-Baptiste. Nous avons essayé dans la mesure du possible d'aider de toute manière, différentes associations dont nous approuvons les buts. Beaucoup d'autres initiatives s'imposent; nous avons plusieurs projets que nous mettrons en chantier au fur et à mesure que les circonstances s'y prêteront.

Sans vanité, comme sans fausse modestie, la Fédération croit avoir rendu service, cette année encore, à la population canadienne-majorité et avoir mérité son estime.

Mes chers compatriotes, puisse 1959, être pour vous une année de vie féconde et de jours rayonnants et puisque vivre, c'est agir, nous agirons à l'unisson, d'un océan à l'autre, pour l'amour et le bien de notre patrie.

Et pour renouveler la formule des anciens, je vous redis les mots que vous répéterez à vos parents et amis,

"Bonne et Heureuse Année
et le Paradis à la fin
de vos jours".

★

Jeune homme soupçonné de vol par effraction

Le détective Marcel Frenière, de la Sûreté municipale, a appréhendé un jeune homme soupçonné d'avoir perpétré un vol par effraction au logis de Mlle Cécile Guertin, demeurant au 2185 de la rue Sainte-Anne, la veille de Noël.

Le suspect qui a enregistré un plaidoyé de non culpabilité à sa comparution devant le juge Victor Chabot, aurait suivant l'enquête, dérobé une somme de $17 pendant l'absence de la plaignante. Il aurait employé un couteau pour forcer et ouvrir la porte.

La cause du présumé coupable a été remise au 23 janvier 1959.

Feu M. Fernand Marsan

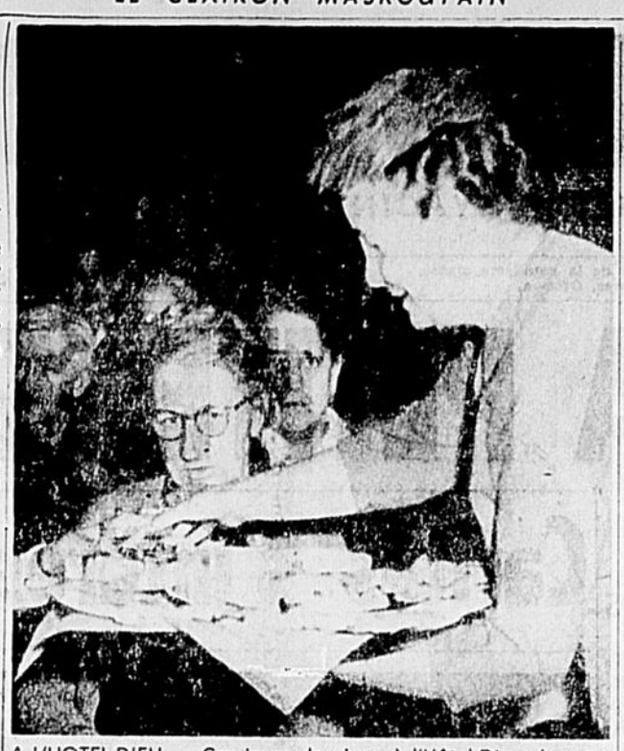
M. Fernand Marsan, célibataire, fils de Joseph Marsan et de feu Rachel Malo, est décédé le 24 décembre dernier, à l'âge de 32 ans. Il laisse deux frères, MM. Roger et Paul Marsan, de cette ville.

Les funérailles, sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, ont eu lieu samedi, le 27, à l'église du Christ-Roi. L'inhumation suivit au cimetière de notre ville.

★

Feue Mme H. Daudelin

Mme Veuve Henri Daudelin, née Alma Bergeron, demeurant à l'Ouvroir Sainte-Geneviève, est décédée dans notre ville le 28 décembre dernier, à l'âge de 66 ans. Les funérailles, sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, ont eu lieu mardi, le 30, à l'église du Christ-Roi. L'inhumation suivit au cimetière de notre ville.



A L'HOTEL-DIEU. — Ces jours derniers, à l'Hôtel-Dieu de cette ville, eut lieu le dépouillement de l'arbre de l'amitié, organisé par les Dames auxiliaires des Soeurs Grises de Saint-Hyacinthe. De nombreux cadeaux furent remis aux pensionnaires de l'institution. Ici, Mme Anne-Marie Matte-Desrosiers sert un groupe de dames.

(Photo : Le Clairon Maskoutain, par Brodeur)

Impressions de voyage

J'ai vu des moniales qui travaillent

Impressions de mon voyage à Mont-Laurier

Au retour d'une randonnée de vacances, j'ai pu me dire : Je suis aussi content de mon voyage que si je revenais d'Europe ! Et cependant, j'ai vu canadien, sur route canadienne, à travers nos montagnes qui chantent la grandeur et la beauté.

Il y a une dizaine d'années, d'un modeste monastère, mais déjà tout éveillé, je recevais une demande de renseignements sur l'élevage de la chèvre. J'y répondis tout de suite avec la double ardeur d'une expérience vécue et aimée. On mit là-bas à plein profit les conseils précis qu'il me faisait tellement plaisir de fournir. Un jour vint où, faute de santé, je dus sacrifier mon occupation préférée et céder mon troupeau de chèvres laitières. Mon détachement fut adouci dès que l'idée me vint de l'offrir au lointain monastère si sympathique à la gent "capri". Il advint alors que grâce à cet accroissement subit, à un travail intelligent et persévérant et à la publicité attachante de la Revue "OVALE" de la C.I.L., et à Radio-Canada, la chèvrerie modèle du Prieuré de Mont-Laurier fut connue dans toute la province et dans le Canada.

Dieu me conservant la vie, vous devinez mon désir de revoir mes fines chèvres. Je suis donc allé à Mont-Laurier, et cette année, c'était la troisième fois que je me permettais un tel voyage. Mon enchantement a dépassé encore mes impressions de satisfaction passée. Il reste toujours vrai qu'une connaissance plus profonde ajoute aux liens déjà formés. Accueilli avec mon épouse au Prieuré des Moniales Bénédictines — qui ne demanderaient qu'à agrandir leur petite hôtellerie — j'ai recueilli de mes contacts avec cette Communauté des joies qui comptent parmi les meilleures de ma vie. Quel est le secret de cette influence bienfaisante ? Je crois qu'il se trouve dans la sincérité de la prière et du travail de ces moniales de Saint-Benoit.

Nous étions là, Madame Saint-Pierre et moi, dans cette chapelle aux murs de pin noueux, où l'on se recueille sans s'assombrir. Quelle messe ! Nous entendions ce chant plein de vigueur qui fait prier, et qui fait honneur à l'Eglise !

Nous étions là encore à faire notre bonheur de voir au parloir ces Mères Bénédictines, heureuses de leur travail abondant et varié, dont une grande part les rapproche de la Nature, féconde en merveilles et qui sait payer de retour tous ceux qui se penchent sur elle. L'étude et l'usage des oeuvres de la création ne conduisent-ils pas à l'admiration, à l'adoration de Dieu ? Ces femmes de prière restent les deux pieds sur terre, et elles s'attirent la sympathie de leur entourage par cet exemple de travail de toutes sortes : ce travail les garde compréhensives de tous les métiers, de la vocation rurale en particulier. Bref, ce sourire franc, vital, sur toutes les figures, c'est vraiment un rayonnemnet chrétien.

Enfin, nous regardions avec combien de complaisance le troupeau parfait des plus jolies chèvres de la contrée. Les travaux de clôture avaient bouleversé le pâturage, mais bientôt tout sera replacé, et dans l'enclos agrandi, à proximité de la chèvrerie, Mignonne, Brunette, Clair de lune et trente autres prendront leur succulent repas de trèfle et luzerne. Leur lait de première valeur tient 35 moniales en santé et aide la santé de tous ceux qui veulent en bénéficier en se procurant le CONCENTRE "VIE NOUVELLE" : produit fait de lait de chèvre pur, aliment reconstituant fabriqué au monastère même par les diligentes moniales.

J'ai aussi sous les yeux la liste des autres produits qu'elles fabriquent au monastère :

Beure-caramel de choix, fait avec crème de chèvre;

Caramels (bonbons enveloppés) également à la crème de chèvre;
Chocolat pur;
Chocolat assorti;
Tablettes de guimauve chocolatée;
Menthes chocolatées.

J'avais prêté l'oreille, comme beaucoup d'autres, aux récentes exhortations de S.S. Pie XII, aux religieuses cloitrées, et en vivant des heures inoubliables à Mont-Laurier, j'ai conclu : Nous avons des moniales canadinenes qui illustrent depuis des années la pensée de notre Chef spirituel. Nous leur en devons de la reconnaissance et de l'encouragement.

Geo. Dessaint de St-Pierre,
Beauport, Qué.

Carnaval de Québec

Joignez-vous aux membres du Club social de l'Ordre des Forestiers Catholiques, pour l'excursion à Québec, le 31 janvier et le premier février. Le départ est fixé à neuf heures de l'avant-midi, le 31, du terminus Grand-Hôtel, et le retour s'effectuera dans la soirée du lendemain.

Ne manquez pas cette fin de semaine divertissante au grand Carnaval de Québec. Samedi après-midi, sleigh-ride dans la ville de Québec, derby international d'attelage de chiens et parade de chars allégoriques faits par les enfants. Le soir, grand bal travesti au Colisée. Dans la journée de dimanche, grande parade dans le bas de la ville.

Les places sont limitées. Réservez immédiatement vos billets en appelant à PRovince 4-5316, le jour, et PRovince 4-7192 ou 4-8935, le soir.

M. J.-Louis Patenaude boursier de la C-I-L

M. Jean-Louis Patenaude, originaire de notre ville, vient de recevoir une bourse d'étude C-I-L pour recherches avancées en chimie. M. Patenaude, qui poursuivra ses études post-universitaires à l'Université de Montréal, est l'un des [illegible] boursiers C-I-L choisis jusqu[illegible] pour l'année académique 1[illegible].

Des bourses d'études C-I-L offertes cette année, 15 ont une valeur de $2,000. chacune et sont destinées à des étudiants préparant un doctorat; deux, de $1,200. chacune, sont accordées en vue d'études de maitrise.

Le choix des candidats incombe à l'Université. Chaque bourse est accompagnée d'un octroi d'entretien en faveur de l'université.

Depuis leur inauguration, il y a 18 ans, pour encourager la recherche au niveau post-universitaire, 201 bourses d'une valeur globale dépassant le quart de million de dollars, ont été décernées. Chaque année, la compagnie contribue plus de $100,000 à la cause de l'éducation.

★

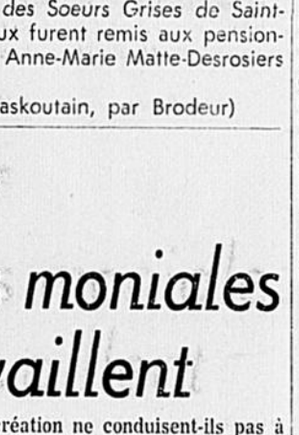
Nouveaux membres au Club Quart de Siècle des Industries Dufresne

SAINT-PIE. — Trois autres membres ont été reçus au club Quart de Siècle, aux Industries Dufresne Ltée, de Saint-Pie. Ce sont MM. Georges Jodoin, Georges Bernier et Origène Couture. A l'occasion de la fête organisée pour les employés, durant la période des fêtes, on a remis aux nouveaux membres une montre en or gravée de leur nom.

Maurice Bussières, m.s.c., c.a.
COMPTABLE AGREE
395, rue Fontaine La Providence Saint-Hyacinthe
TEL: PR 4-7410

Nos meilleurs Voeux de BONNE et PROSPERE ANNEE 1959 à nos clients et amis.

MACHINERIE OMEGA limitée
Maurice Auger, Président
• Premier en qualité dans la fabrication de l'équipement de meuneries.
395, rue Mondor Saint-Hyacinthe PR. 4-6473



Meilleurs Voeux de Bonne et Heureuse Année à tous mes clients et amis

Epicerie Gaudreau
1615 - 1625 Des Cascades Saint-Hyacinthe

A nos CLIENTS et AMIS

Le Foyer Coquetel et le Buffet
Dupont
souhaitent une année 1959 remplie de joie et de bonheur

★

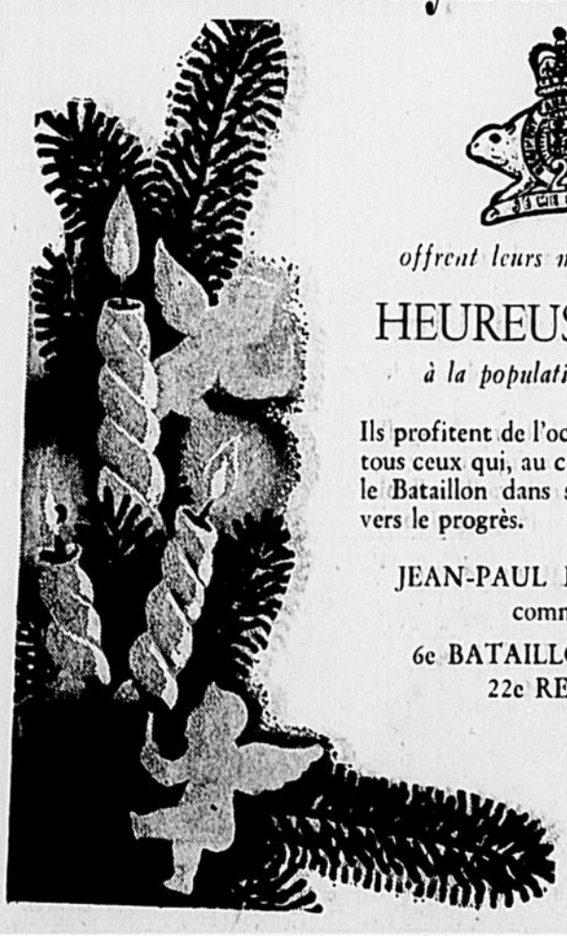
C'est bon chez
Dupont

SAINT-HYACINTHE
1185 rue Laframboise
Tél. : PR. 3-9065

BELOEIL :
Tél. : FO. 7-2021

Le commandant, les officiers, sous-officiers et soldats du

6e Bataillon du Royal 22e Régiment



offrent leurs meilleurs voeux de

HEUREUSE ANNÉE
à la population de la région

Ils profitent de l'occasion pour remercier tous ceux qui, au cours de 1958, ont aidé le Bataillon dans sa marche ascendante vers le progrès.

JEAN-PAUL BRAULT, Lt-Col
commandant
6e BATAILLON du ROYAL
22e REGIMENT

Rue LAFRAMBOISE
SAINT-HYACINTHE
TEL. : PR. 4-6421

VOUS NOUS AVEZ AIDÉS
à rendre des plus agréables l'année qui s'achève, et nous l'apprécions hautement.

Sincères Remerciements
POUR L'ENCOURAGEMENT QUE VOUS NOUS AVEZ TÉMOIGNÉ DANS LE PASSÉ,
ET MEILLEURS VOEUX À TOUS NOS CLIENTS ET AMIS, À L'OCCASION DU NOUVEL AN
ROGER CHOQUETTE, Président *GILLES CHOQUETTE, Gérant*

FONDERIE ST-HYACINTHE FOUNDRY LTD
2925, RUE NELSON TÉL. PR. 4-4515 ST-HYACINTHE, P.Q.

Le Clairon Maskoutain

SAINT-HYACINTHE

L. GRAVELINE
FOURRURES
VOUTE FRIGIDAIRE — ENTREPOSAGE
REPARATION — REMODELAGE
"qualité plutôt que quantité
TEL. PR. 4-5727
346, Ave ST-FRANÇOIS, ST-HYACINTHE

L'EXPOSITION REGIONALE DU 3 AU 8 AOUT

Joseph Goyette élu président

M. Joseph Goyette, de Ville Jacques-Cartier, vient d'être élu président de la Société d'Agriculture du district de Saint-Hyacinthe, au cours de l'assemblée annuelle de cet organisme qui eut lieu mardi soir. Le vice-président est M. Gaston Buissière, de Verchères.

Les directeurs, représentant les divers comtés du district, sont : comté de Bagot : MM. Gustave Fontaine et Lucien Desmarais; comté de Rouville : MM. Albert Nadeau et Uldège Normandin; comté de Saint-Hyacinthe : MM. Lucine Gauthier et Gérard Bonin; comté de Richelieu : MM. Armand Péloquin et Roger Arpin; comté de Chambly : MM. Joseph Goyette et Joachim Provost; comté de Verchères : MM. Gaston Buissière et Vital Chagnon.

Font aussi partie de l'exécutif de la Société : MM. Jacques Lafontaine, maire de Saint-Hyacinthe; Domina Fortin, agronome du comté de Saint-Hyacinthe; Armand Péloquin, de Sainte-Victoire; Antonio Fiset, gérant de la succursale de la banque Canadinene nationale, à Saint-Hyacinthe.

M. Ernest Picard, président de l'exécutif pour l'année 1958, a été élu membre honoraire à vie tandis que M. Alphonse Deschênes fut réélu secrétaire.

Exposition régionale

Au cours de la même assemblée, les membres de la Société ont fixé les dates de l'exposition régionale annuelle, du 3 au 8 août 1959, inclusivement. Le rapport annuel de la Société *indique que l'organisme agricole* est en excellnete situation financière. Au delà de $12,000 en prix ont été décernés aux exposants de 1958, et $15,000 furent consacrés à l'amélioration du terrain où se déroule l'exposition régionale. L'année se termine avec un surplus considérable des revenus sur les dépenses.

Un plan de drainage souterrain a été préparé par l'Office du drainage du ministère de l'Agriculture de la province de Québec et sera mis en oeuvre à la prochaine exposition régionale.

ARBRE DE L'AMITIE. — Les Dames auxiliaires des Soeurs de la Charité de Saint-Hyacinthe organisaient, ces jours derniers, un dépouillement d'arbre de Noël, à l'intention des pensionnaires de l'Institution. On aperçoit ici les aumôniers de l'Hôtel-Dieu et un groupe des dames du mouvement. Cette manifestation a profondément touché tous les pensionnaires de la Maison.

(Photo : Le Clairon Maskoutain, par Brodeur)

Maison détruite par le feu, à Marieville

Un incendie violent a entièrement détruit la demeure de Mme Archibald Bérard, rue Notre-Dame à Marieville vendredi dernier et les dégâts sont estimés à près de $7,000. On ne signale aucune perte humaine. Mme Bérard ayant pu quitter sa demeure avec sa fillette de 10 ans avant qu'il ne fut trop tard.

Le feu semble avoir pris vers deux heures lorsque Mme Bérard occupée auprès de son fourneau voulut changer une cruche d'huile à chauffage qui lui échappa des mains.

L'huile répandue un peu partout prit feu et fit explosion : toute la demeure prit feu à son tour. Heureusement Mme Archibald Bérard avait eu le temps de s'enfuir avec sa petite.

Le service des pompiers volontaires de Marieville est intervenu : 17 pompiers, sous la direction de M. Arthur Fournier, ont lutté pendant trois heures pour qu'à tout le moins le feu ne se communique pas aux demeures voisines.

Mais la demeure elle-même ne pouvait être sauvée, et tout a péri dans le violent incendie.

Mme Archibald Bérard, qui vit seule avec sa fille depuis la mort de son mari, a dû être hébergée chez l'un de ses enfants mariés.

LISTE DES NUMEROS A RECLAMER
POUR LE TIRAGE DES DINDES

14430, 30327, 15229
7513, 27444

Où il y a du soleil, il y a de la joie . . . où il y a de la joie, il y a de l'Orange Crush !

Du soleil en bouteille

ORANGE Crush

ELLE A "LE GOÛT FIN DE L'ORANGE FRAÎCHE"

EMBOUTEILLÉE ET AUTORISEE
Les Breuvages LA FRANCE Enrg.
SAINT-HYACINTHE

LE 25 DÉCEMBRE

Un peu moins d'un accident à l'heure

Le mois de décembre 1958 restera mémorable dans les annales de la police municipale puisque les dernières compilations signalent un record à l'item des accidents de circulation. A date, les policiers ont couvert 108 accidents alors que l'an dernier, pour la même période, ils en comptaient 87. Heureusement cette année, le nombre des blessés a sensiblement diminué; de 16 qu'il était l'an dernier, on en dénombre 12 en décembre 1958.

Dans la seule journée du 24 décembre, 21 accidents étaient rapportés dont cinq dans l'espace de 35 minutes, vers la fin de l'après-midi. La neige, la chaussée glissante et l'imprudence des automobilistes ont été les principales causes des collisions.

Bien que le nombre des blessés ait sensiblement diminué, on accuse cependant une augmentation des dommages matériels. En fournissant ces détails, le chef Adrien Malo précise que les hommes de son service useront de sévérité à l'endroit des conducteurs négligents ou imprudents. Il conseille aux automobilistes d'être sur leurs gardes aux intersections tout en se rappelant qu'une auto est plus difficile à contrôler sur la chaussée glacée.

Trois gagnants au concours de Noël du magasin J. Jetté

Les gagnants du concours de Noël, au Magasin J. Jetté, sont MM. Nicolas Mau, 2215, rue Mailhot, Saint-Hyacinthe; Bernard Blanchard et Ovila Daoust, de Saint-Denis-sur-Richelieu. Les coupons chanceux, soit les numéros 12672, 13684 et 2048, furent tirés par M. Antonio Moreau, échevin, le 24 décembre dernier, à quatre heures de l'après-midi. Les gagnants recevront chacun une valeur de cent dollars en marchandises, après avoir répondu à une question par la poste.

Le Lieutenant-colonel Jean-Paul Brault, CD, commandant du 6e Bataillon du Royal 22e Régiment, dont la réception annuelle aura lieu aux salons du mess des officiers de l'arsenal, dimanche le 4 janvier, de 5 à 7 heures p.m.

Lourds dommages causés par le feu

Les hommes du service des incendies de Saint-Hyacinthe, ont travaillé pendant une heure pour combattre les flammes qui avaient pris naissance au logement de M. W. Morin, 1126 rue Bourdages, ces jours derniers.

Les pompiers sous la direction du chef Adrien Malo, ont utilisé deux jets puissants pour éteindre l'incendie qui faisait rage à l'arrivée des fourgons et pompes. Les locataires des trois autres logements contigus ont été évacués devant la menace des flammes. Tous les logements ont subi de lourds dommages par la fumée et l'eau.

On ignore la cause précise de l'incendie mais on rapporte que les dommages sont de l'ordre de quelques milliers de dollars.

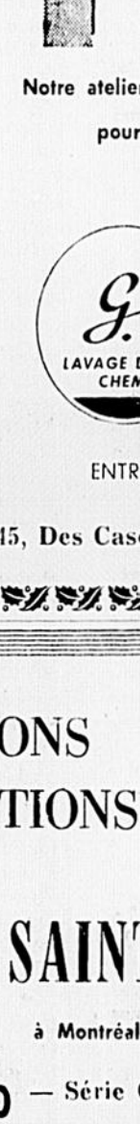
M. et Mme P. Lemonde en deuil de leur fils

Daniel Lemonde, fils de M. et Mme Jean-Paul Lemonde (Réjeanne Mathieu), est décédé le 28 décembre dernier, à l'âge de 21 jours. La cérémonie des Anges, sous la direction de la Maison René-J. Mongeau Ltée, ont eu lieu mardi, le 30, à l'église Sacré-Coeur.

M. Gérard Beaudry passe avec succès les examens du Barreau

M. Gérard Beaudry, de Saint-Hyacinthe, vient de subir avec succès les examens d'admission au Barreau de la province de Québec. Fils de M. et Mme Louis-Beaudry, de cette ville, il est présentement attaché à l'étude légale de Me Paul Aubut, avocat de la métropole. Me Beaudry est un ancien élève du séminaire de Saint-Hyacinthe.

M. JEAN-LOUIS PATENAUDE, qui vient de recevoir une bourse d'étude C-I-L, pour recherches avancées en chimie. M. Patenaude est originaire de notre ville. Il poursuivra ses études post-universitaires à l'Université de Montréal.



Nous sommes heureux d'offrir nos voeux les meilleurs de

BONNE et HEUREUSE ANNÉE

à tous nos clients et amis

Notre atelier sera FERME jusqu'au 4 janvier pour la vacance du personnel

G. Michon NETTOYEUR TEINTURIER
LAVAGE DE CHEMISES

ENTREPOSAGE DE FOURRURES

1045, Des Cascades — Saint-Hyacinthe

CLAUDETTE JARRY

SPECTACLES à 9 h. 45 et 11 h. 30 tous les samedis soirs
DANSE tous les soirs avec orchestre et artiste invité.
L'Hôtel Ottawa offre à sa clientèle un service complet, pour :
RECEPTIONS de MARIAGES, BANQUETS, SHOWERS et COCKTAILS.

Visitez la salle à manger de l'HOTEL OTTAWA, où vous attendent :

- La délicieuse cuisine du "chef"
- Le service courtois, dévoué et distingué de nos charmantes serveuses.

TOUS LES DIMANCHES : **MIVILLE BOIS à l'Orgue**
PLACE DU MARCHE — — Tél. : PR. 4-5351

HOTEL OTTAWA
DE SAINT-HYACINTHE

SAMEDI, LE 3 JANVIER 1959

SPECTACLE FORMIDABLE ! ! !

METTANT EN VEDETTE :

★ CLAUDETTE JARRY
Chanteuse de grande réputation. Etoile de la Radio, de la Télévision, du Disque et du Cabaret.

★ JACKIE BELL
Jolie et populaire chanteuse et animatrice.

★ WILDOR
Fantaisiste très connu et bien sympathique.

★ BILLY STONE
Et ses chiens savants dans des numéros sensationnels

★ WANITA
"The Cha-Cha Girl", charmante danseuse

★ RAY LALIBERTÉ
Et son orchestre

VENDREDI SOIR LE 2 JANVIER '59
★ SPOT DANCES ★
NOMBREUX PRIX AUX GAGNANTS

NOUS VENDONS
LES OBLIGATIONS

HOPITAL SAINTE-JUSTINE

à Montréal

5¾% — **Série G.A. garanties**

par

Première hypothèque et hypothèque générale

Echéant le 2 janvier 1969

En coupures de $500. et $1,000.

Autres renseignements et copie du prospectus fournis sur demande

Vous adresser à nos bureaux situés à :

1625, rue Des Cascades SAINT-HYACINTHE PR. 4-5316 - 17

HEURES DE BUREAU
Du lundi au vendredi, de 9 h. 15 a.m. à 5 h. 00 p.m.
le vendredi en soirée, de 7 h. 00 à 9 h. 00
le samedi, de 9 h. 30 a.m. à 12 h. 30 p.m.

266 ouest, rue Saint-Jacques MONTREAL VI. 2-7977 - 78

HEURES DE BUREAU
Du lundi au vendredi, de 9 h. 30 à 5 h. 00 p.m.

DESJARDINS, COUTURE Inc.

Membres de l'Association des Courtiers en valeurs du Canada

Le Clairon Maskoutain

126

Journal hebdomadaire publié à Saint-Hyacinthe et qui parait chaque jeudi.
Imprimé au numéro 435 de l'avenue Mondor, Saint-Hyacinthe,
par l'IMPRIMERIE YAMASKA

Directeur: **Yves Michaud,** Nouvelles : **Marcel Therriault**
Publicité: **Gérard Côté,** Sports et Photos: **J.-G. Brodeur**

L'abonnement est de $3.00 par an, ou $7.00 pour trois ans. En vente chez tous les dépositaires de journaux au prix de 10c l'unité. Pour la ville de Saint-Hyacinthe seulement. (Livraison par camelot)

UNE ANNÉE S'ACHÈVE

Une année s'achève lentement dans des jours insouciants et tranquilles, comme si elle voulait avant de mourir, goûter à quelques heures de sérénité et de calme. Et pourtant, 1958 fut extrêmement tumultueuse, agitée, et inquiète.

Ce n'est pas avec des chiffres, des analyses ou des bilans, que nous pourrions, le voudrions-nous, convaincre ou rassurer ceux qui doutent du destin de l'homme en cette seconde moitié du vingtième siècle. Les chiffres d'ailleurs nous font peur : combien d'expériences nucléaires, combien de fusées lancées vers la lune, combien de régions du globe ont enfanté dans leur sein de graves crises qui auraient pu fournir le prétexte à une troisième guerre mondiale.

Sur le plan international, notre inquiétude ne peut se satisfaire des déclarations pacifiques des puissants de l'heure. Car derrière les phrases et les mots, on devine la haine.

La peur semi-consciente qui saisit toute l'humanité alors que s'achève douze mois fantastiques durant lesquels l'homme a presque vaincu l'espace et conquit les astres, se traduit par une angoisse muette sur tous les visages. On sent bien que ce sont les fusées qui montent vers le ciel et non l'homme lui-même. On dirait que plus la science fait reculer l'horizon de son intelligence, plus son coeur se durcit, plus il est incapable d'aimer.

Il importe beaucoup plus à l'homme du vingtième siècle de conquérir l'amitié de ses frères que de se rendre maître de l'espace. Le temps qu'il perd à fabriquer des bombes meurtrières et des vaisseaux célestes, ne pourrait-il pas en consacrer une partie à l'avènement du règne de la paix ?

La vie canadienne.

L'année 1958 a marqué le retour au pouvoir du gouvernement conservateur dirigé par M. John Diefenbaker. Forts d'une majorité parlementaire sans précédent dans l'histoire politique du Canada, les conservateurs ont la lourde tâche de guider à bon port la barque de la nation alors que les problèmes économiques s'accumulent.

Le chômage est sans contredit le problème numéro 1 à régler. Les formules magiques que M. Diefenbaker avait promises aux Canadiens, n'ont guère prouvé leur efficacité jusqu'à présent. Le budget national se soldera avec un déficit dépassant les sept cents millions de dollars tandis que rien ne nous permet de croire que le nombre des sans-travail au pays diminuera de façon sensible.

Les observateurs de la politique fédérale constatent de plus, de graves lacunes dans l'administration du pays. La présence de M. Smith comme ministre des Affaires extérieures ne peut faire oublier la personnalité prestigieuse de l'honorable Lester B. Pearson, prix Nobel de la paix. Le ministre des finances, l'honorable Donald Fleming, soumettra peut-être le prochain budget national aux Communes, mais tout porte à croire qu'il ne présentera pas le suivant. Enfin, les relents d'impérialisme britannique de l'honorable Mme Fairclough, ministre de la Citoyenneté et de l'immigration ne sont pas pour avancer la cause de l'unité canadienne qui apparait chère à M. Diefenbaker.

Si M. Diefenbaker est lui-même une personnalité transcendante, on sent bien par ailleurs, qu'il lui est difficile de trouver dans son entourage immédiat, des hommes avertis, compétents, prêts à le seconder efficacement dans la lourde besogne d'administrer les affaires canadiennes.

L'année 1959 sera pour le chef du gouvernement, une épreuve de force. A deux reprises il a sollicité la confiance de ses compatriotes. A deux reprises, il l'a obtenue, la seconde fois avec une majorité qui dépassait ses espérances.

Il lui reste maintenant à prouver qu'il méritait un tel témoignage. Le chemin le plus difficile est à parcourir.

Sous le duplessisme.

Dans le domaine de la politique provinciale, une autre année de grande noirceur pour les Québecois. Courbés sous le *joug duplessiste, ils ont vécu douze mois* misérables pendant lesquels la peur, le patronage, la vénalité et l'électoralisme s'en sont donné à coeur joie.

Le duplessisme est mortel pour la démocratie dans la province de Québec. Il aboutit directement à une certaine sclérose sociale, à une cristallisation des énergies dans la peur, à une absence presque complète d'honneur de la part du citoyen dans un système où les droits sont devenus des privilèges, où l'arbitraire est une menace constante à la liberté individuelle et collective.

La démocratie n'est pas vécue. On laisse la latitude à des hommes chargés d'administrer le bien commun, de choisir entre leur intérêt personnel et l'intérêt de la collectivité. l'Opposition parlementaire est baillonnée, bafouée, ridiculisée par une majorité ministérielle servile et sans âme, la loi devient un instrument de vengeance dans les mains du despote.

On sent bien que la colère du peuple commence à gronder. Mais elle est encore intérieure, timide, incohérente. Il lui faudrait ce courage héroïque pour endiguer le duplessisme et mettre un frein à la vague d'immoralité politique qui déferle sur toute la province de Québec.

Il s'agit là d'une grande entreprise de rénovation du climat politique et moral dans la province de Québec, à laquelle les citoyens libres sont appelés. Quand la démocratie n'est pas vécue et respectée par les Princes elle doit l'être par le peuple.

Il faudrait en 1959, commencer par oublier nos étiquettes, rouges, bleus ou autres, pour travailler ensemble à refaire le visage politique du Québec. Les jours du duplessisme sont comptés, mais il nous faut penser à demain, à reconstruire sur les ruines, la maison du peuple où les principes fondamentaux de la démocratie seront respectés.

Cette perspective de libération prochaine n'est-elle pas une grande espérance ?

La vie municipale.

Un tour d'horizon sur l'année 1958 ne saurait s'envisager sans quelques brèves considérations sur la vie municipale.

L'événement le plus important dans ce secteur est sans doute la démission du maire Picard et son remplacement par Me Lafontaine. Ce dernier, élu par acclamation, a fort bien inauguré son terme et jouit à l'heure actuelle de la confiance et du respect de tous les Maskoutains, en raison de son impartialité politique à l'Hôtel de Ville.

Les initiatives municipales n'ont pas proliféré au cours de l'année qui s'achève, sauf en ce qui regarde la circulation et l'hygiène publique. Des progrès remarquables ont été enregistrés dans ces deux domaines.

Le conseil municipal devra en 1959, trouver une solution quelconque aux problèmes de l'évaluation scientifique et au plan directeur d'urbanisme. Ces questions devraient être vidées une fois pour toutes.

Le livre de 1958 est pratiquement terminé, prêt à ranger dans la bibliothèque. Souhaitons que dans les pages blanches d'un autre volume que nous ouvrirons dans quelques jours, s'écriront pour tous de longs chapitres de bonheur, de joie et de prospérité.

Yves MICHAUD.

UNE DOULEUR PROFONDE

Un triste événement est venu assombrir pour plusieurs d'entre nous la joie du temps des fêtes. Il s'agit de la mort prématurée, cruelle et presque instantanée d'un de nos camarades, Me Jean-Paul Blanchet.

Ce dernier a été emporté par une hémorragie cérébrale, samedi dernier. La nouvelle de son décès s'est répandue comme une traînée de poudre et a jeté dans la consternation tous ceux qui le connaissaient.

Pour nous, l'avocat Blanchet était plus qu'un ami; il était un compagnon d'armes. Sur le plan de la vie publique, il avait choisi la première ligne de feu à toutes les escarmouches, pour défendre les principes auxquels il croyait. La mort vient le ravir à ceux qui l'aimaient quelques semaines après qu'il eut abandonné la direction de l'Association libérale du comté de Saint-Hyacinthe.

Homme de profession cultivé, citoyen exemplaire, l'avocat Blanchet a laissé à St-Hyacinthe un témoignage de civisme et de foi envers la société. Membre de l'exécutif ou du bureau de direction de plusieurs organismes publics, il a donné l'exemple d'une vie où les préoccupations civiques occupaient une large place.

Me Blanchet est décédé à un âge où généralement l'homme se permet les plus belles espérances. Mais le Maître a voulu l'envelopper dans son grand manteau d'ombre pour le rappeler à Son Service, dans un royaume où l'injustice n'existe pas, où l'amour prédomine sur la haine.

Certes il en est ainsi du destin de tous les hommes. Mais pour ceux qui restent, le départ, qui d'un époux, qui d'un père, qui d'un ami, cause une douleur profonde.

Y. M.

HUBERT

Je suis allée faire des emplettes, et je me suis achete moi-même le cadeau que tu dois me faire au Jour de l'An.

La parole au lecteur!

Connaissez-vous M. le notaire?

Le Clairon Maskoutain
Saint-Hyacinthe.

Je suis certain d'exprimer l'opinion de tous les confrères de notre district en particulier et de la province en général en vous remerciant d'avoir publié dans votre numéro du 18 de décembre . . .

"CONNAISSEZ-VOUS MONSIEUR LE NOTAIRE"

Cette lettre circulaire renseigne au moins 80% de notre population au sujet d'une profession que nos traditions françaises nous ont conservée.

De fait, rares sont ceux qui savent, que le notaire est tenu de faire un cours classique complet, de faire les mêmes études légales que l'avocat, devant les mêmes professeurs, étudier les mêmes lois et passer les mêmes examens.

Mais ce qui nous tient dans l'ombre, c'est que cette profession n'a aucun accès aux hautes fonctions légales, pas même à celle de juge municipal, et ensuite, c'est que cette profession en est une à **bon marché** ... le client se croit mieux servi quant ça coûte cher . . .

Un notaire n'a pas même le droit de présenter une requête à la Cour sauf pour quelques cas d'exception.

C'est pourquoi le public en général ignore ce que nous sommes au point de vue légal, car on est habitué de voir le notaire comme secrétaire-trésorier d'une municipalité quelconque seulement.

Et ce qui est le plus surprenant, c'est surtout dans les villes que le notaire est le moins connu, car en ville si on a la moindre difficulté, on se rend chez l'avocat, tandis qu'en campagne, on va voir le notaire d'abord.

On surprendra 80% des gens si on leur dit qu'il y a des notaires dans la province de Québec seulement sur le continent américain, sauf en Louisiane, et bon nombre vous répondront qu'il y en a aux Etats-Unis, en Ontario, etc . . .

Voilà comment on est renseigné au sujet de cette profession.

Un notaire du district.

Pointes fines

Bonne éducation

René Benjamin ,dont est rééditée la **Vie de Balzacc**, assurait :

— Un homme prouve qu'il est bien élevé quand il le reste au contact d'un homme mal élevé.

Oui, mais . . .

Un chef indien récemment reçu par le romancier américain Erskine Caldwell lui disait :

— Oui, aujourd'hui tous les chefs d'Etat fument le calumet de la paix. Mais aucun n'avale la fumée.

Enseignements

Trois sortes d'hommes m'ont été utiles, expliquait le philosophe Karl Jaspers, ceux qui m'aiment, ceux qui me haïssent ceux à qui je suis indifférent. Ceux qui m'aiment m'apprennent la tendresse; ceux qui me haïssent, la prudence; ceux à qui je suis indifférent, l'égoïsme.

Mens Sana

Jean Giraudoux, qui mourait il y a quatorze ans, disait :

— L'homme qui ne sait pas courir, sauter, nager est une automobile dont on ne pourrait employer que la première vitesse.

Une Malédiction

Ennemi du lieu commun et de l'expression toute faite le romancier de **Bella** enviait les animaux qui, disait-il, échappent à cette malédiction de la pensée et du geste en commun. Ils ne disent pas : "Jamais deux sans trois", ou "C'est toujours quand on cherche qu'on ne trouve pas", ou "Je te l'avais bien dit ! "

Intuition

Un mot plein de modestie de Dorothy Sayers, la spécialiste du roman policier qui vient de mourir :

— La fameuse intuition féminine n'est que l'art de lire entre les lignes d'une page blanche.

Prudence

Rentrant des Etats-Unis, où elle avait observé la docilité des maris américains, elle disait :

— Malgré tout, les jeunes filles doivent toujours apprendre à tenir un intérieur. Il se peut qu'elles ne se marient pas !

* * *

Au milieu de la nuit, une famille soviétique est brusquement réveillée par des coups violents sur la porte.

Le chef de famille, tout pâle, demande de derrière la porte :

— Qui est là, le MVD ?

— Non, rien de spécial, répond la voix du concierge, c'est simplement pour vous dire que la maison est en feu . . .

* * *

Un acteur de cinéma américain, Bob Hope, ayant séjourné quelque temps à Moscou, déclare que dans son hôtel, il y avait dans chaque appartement un appareil de télévision.

Toutefois, contrairement à ce qui se passe dans le monde libre, aucun des occupants de l'hôtel ne regarde l'appareil. Par contre, les appareils regardent constamment ceux qui résident dans l'hôtel.

* * *

Un citoyen de la Chine communiste, arrivé en Occident, écrit à sa femme restée à la maison :

— Ici, je ne vois pas d'affiches ni de slogans, mais par contre, il y a les produits dont chez nous on parle sur des affiches.

In memoriam

Hommage à la mémoire de Me J. P. Blanchet

Me Eugène Tousignant, avocat et doyen des membres du Barreau de Saint-Hyacinthe, prononçait l'éloge funèbre de Me Jean-Paul Blanchet, avocat de Saint-Hyacinthe, décédé samedi le 13 décembre dernier.

En présence d'un public nombreux, à la salle d'audience de l'Immeuble occupé autrefois par la Mutuelle, coin des rues Du Palais et Girouard, avant l'appel du rôle régulier du terme hebdomadaire de la Cour Criminelle, Me Tousignant, en termes émus, rappela la disparition inattendue de Me Blanchet, avocat fort aimable, qui avait acquis l'estime de tous, par son dévouement inlassable à sa famille, à sa profession et à la chose publique. "Nous perdons un concitoyen, un confrère et un ami dont la carrière s'annonçait brillante et soutenue par une honnêteté et une compétence professionnelles à toute épreuve. Le Barreau de Saint - Hyacinthe particulièrement est profondément peiné du vide considérable et inattendu que cause la mort de Me Blanchet. Tous les avocats de Saint-Hyacinthe, se joignent à moi pour offrir à l'épouse de Me Blanchet et à ses parents, que j'ai connus dès ma tendre enfance, les plus sincères condoléances du Barreau du district de Saint-Hyacinthe" ajoute en terminant, Me Tousignant.

Monsieur Victor Chabot, Juge de District, présidant le terme criminel, se fit un devoir de s'associer au témoignage de condoléances du Barreau de Saint-Hyacinthe, à la famille de Me Jean-Paul Blanchet. "Ce décès, déclare Monsieur le juge Chabot, jette un voile de tristesse sur le Barreau, sur la Cité et sur le District de Saint-Hyacinthe, surtout à la veille des fêtes. A l'âge de 38 ans, cet avocat de quelque neuf ou dix ans de pratique, disparait subitement, laissant le souvenir et la promesse d'un bel avenir : avocat et citoyen intègre et honnête, foncièrement dévoué à ses clients et à sa profession, courtois, d'une délicatesse exquise, tout s'annonçait pour lui apporter une carrière édifiante pour le Barreau et pour la Société. Me Blanchet, ajoute Monsieur le juge Chabot, a plaidé souvent devant moi, et il a été d'une droiture qui m'a profondément édifié. Il était vice-président de la Chambre de Commerce, trésorier de la Ligue anti - tuberculeuse, participait activement au monde social, bref partout où les divers champs d'action qui appellent le dévouement sollicitaient son aide, il démontrait invariablement une belle note caractéristique de sa vie : la volonté de servir. Me Blanchet laisse une famille jeune, une société éplorée, et tous nous sentons dans son départ subit, un vide, un actif perdu pour tout le monde. J'offre, dit en terminant le juge Chabot, à l'épouse de Me Blanchet, à son beau-frère, Me Michel Dumaine, avocat de Saint-Hyacinthe, mes plus vives condoléances et mon regret le plus profond".

— * —

Les scouts qui ont répondu à l'appel

ST-HILAIRE (DNC) — Il fait plaisir à la Scout-Maitrise de la nouvelle troupe de St-Hilaire de mentionner les noms de ceux qui ont répondu à l'appel de Baden Powell "Toujours prêt" : MM. Jean Rouillard et Jacques Noiseux, Marcel Pion, Guy Robidoux, Réjean Fortier, Michel Gignac, Jean Vézina, André Roy, Pierre Lemieux, Robert St-Louis, qui ont fait leur promesse, le 19 décembre dernier, à l'église paroissiale.

Cinq autres jeunes de St-Hilaire, qui faisaient partie de la troupe St-Dominique, de St-Hyacinthe, se sont joints au groupe. Ce sont P.-André Gélinas, Pierre Nadeau, Jacques Beauchemin, Louis Handfield et Jean Fournier. Ces cinq membres portent le nombre à 15.

Les nouveaux scouts ont accompli leur premire service officiel vendredi, le 19 décembre, lors de la sérémonie et du binga qui suivit la promesse. Le service d'ordre pour les messes de minuit, tant à l'église qu'à l'école, fut maintenu par eux.

Notons les nominations suivantes : Patrouille des Ecureuils, Jean Rouillard, C.P., et Jacques Noiseux, S.P. Patrouille des Castors, P.-André Gélinas et Guy Robidoux.

La littérature catholique au Japon

Le Japon est pour beaucoup d'entre nous encore un pays inconnu. On en connait des estampes et des porcelaines et des vélos à bon marché. On en craint la concurrence sans pouvoir la préciser. Depuis la guerre, on s'effraye de sa puissance. Et nul ne songe à sa civilisation.

Pourtant dans le raffinement artistique qui caractérise ses maisons en bois et en papier, bouillonnent toutes les formes de cultures. Et à l'origine de ce bouillonnement et par delà les trois siècles d'isolement qui précédèrent la réouverture du Japon au monde extérieur en 1870, il y a le catholicisme.

En 1549, saint François-Xavier débarquait au Japon. Il venait au moment opportun. Les puissances traditionnelles s'écroulaient à la suite d'une série de guerres et le peuple perdait sa confiance dans le shintoïsme. L'évangélisation fut rapide et attira dès l'abord les milieux intellectuels, parce que le catholicisme fait appel à la raison humaine, tout en reposant sur la révélation divine. En même temps il attirait le peuple en pratiquant l'égalité de tous les hommes par la création d'écoles, d'hôpitaux, etc.

Saint François Xavier fut sans doute le premier écrivain catholique japonais. Les oeuvres de l'époque — une époque qui devait durer environ un siècle — furent des ouvrages doctrinaux, spirituels, des vies de saints, mais aussi des traductions de la littérature latine. Ce qui caractérise la littérature catholique japonaise de cette époque, c'est qu'elle utilisait la langue populaire et non cette langue artificielle, créée par les intellectuels, une langue difficile et guindée, incompréhensible pour le peuple. L'oeuvre principale de cette période est le Myotei Mondo (les conversations de Myotei) qui est un long dialogue entre un chrétien et un païen et fut écrit par un bonze converti, devenu jésuite, le Frère Fabien. Le troisième tome de cette oeuvre constitue un exposé magnifique de la philosophie thomiste.

Puis le Japon se replonge dans les ténèbres jusqu'à l'ère moderne, en 1870, qui s'ouvre cependant par une frénétique course à la modernisation et à la technique occidentale. La culture se voit un peu reléguée au second plan, et il faudra l'effondrement de 1945 pour donner un nouvel essor aux lettres. Et la littérature catholique aussitôt s'affirme, en même temps que se manifeste au Japon un renouveau religieux.

Sumié Tamaka est actuellement le principal auteur contemporain. Cette ancienne anglicane, devenue ensuite agnostique pour enfin se convertir au catholicisme, est une poétesse de valeur. C'est elle qui a écrit : "In hac lacrimarum valle" un livre qui a bordé des frontières du Japon pour arriver jusqu'en occident. Tanaka, perd son enfant aveugle, ses parents, perd ses biens dans la guerre. Elle retrouve le Dieu de son enfance et son livre est un des rares livres japonais qui pose le problème de Dieu d'un bout à l'autre. C'est elle qui dira "Dans ce grand monde de Dieu il faut voltiger comme un papillon, non se traîner comme un canard."

Puis il y a Shusaku Endo, l'auteur de nombreux ouvrages, venu en France méditer devant la cathédrale de Chartres et s'inspirer du Moyen Age chrétien; Ayaka Sono, cette jeune femme, dont les nombreux romans tout en n'étant pas apologétiques, gardent un solide fond chrétien; Tokui Shimoyana, qui médite sur les Conditions du Bonheur, qui est un peu ce que l'on pourrait appeler un existentialiste chrétien, pour qui tout est instable, mais pour qui également toutes les souffrances aboutissent à un affinement de l'esprit humain, et pour qui la vie sur Terre n'est qu'une partie du voyage de l'homme, en route vers une autre existence.

En bref, l'Orient mystique semble ne plus exister au Japon. Ou plutôt il existe encore mais caché sous maintes couches des poussières modernes. Et il appartiendra au catholicisme de le déterrer et de lui donner son aspect chrétien.

Foire de Paris 1959

La prochaine Foire de Paris se tiendra du 1er au 18 mai 1959. La présence de 13,000 exposants, d'importantes participations étrangères, la venue de nombreux acheteurs en feront, comme toujours, le grand événement commercial de l'année.

Les Affaires

La Foire de Paris a pour but de stimuler l'économie nationale en déterminant un grand mouvement d'affaires dont tout le pays bénéficie. Les sommes engagées tant par le Comité que par les entrepreneurs et les exposants, pour aménager cette vaste cité commerciale, décorer pavillons et stands, préparer les échantillons et les modèles, les transporter, les faire présenter par un personnel qualifié, assurer leur publicité, se chiffrent par dizaines de milliards de francs. Le volume des affaires traitées n'est pas moins considérable. Quant à celui des affaires qu'on appelle "suite de foire" et qui s'échelonnent sur une période d'au moins six mois, il justifie les efforts et les sacrifices consentis chaque année par les exposants, pour recevoir dans le cadre du grand marché parisien les acheteurs de toutes les régions du monde.

Les Nouveautés

Le ressort principal d'une grande manifestation à caractère technique est la nouveauté. La modernisation constante des entreprises est une condition impérieuse de leur réussite.

Le Comité de la Foire de Paris demande à tous les exposants de bien vouloir, comme chaque année, lui faire connaitre les caractéristiques de leurs productions et les nouveautés qu'ils comptent présenter. Il diffuse à partir du mois de janvier ces informations dans un bulletin rédigé en six langues. Les demandes d'adresses qu'il ne cesse de recevoir depuis la fondation du bulletin témoignent de tout l'intérêt quattachent techniciens et hommes d'affaires à ces renseignements.

Interdépendance des Techniques

La Foire de Paris, confrontation àgrande échelle du producteur, du technicien, et du public dans un marché, est un stade important de l'information qui sert de base à l'évolution des techniques.

Leur caractère universel et la complexité des industries modernes qu'il devient toujours plus difficile de présenter dans un même cadre, auraient pu nuire au développement des Foires Internationales, mais leur succès prouve qu'il n'en est rien. C'est le remède est dans le mal. L'interprétation des techniques fait que le spécialiste lui-même et à plus forte raison, l'homme d'affaires ou simplement l'acheteur non spécialisé doit résoudre des problèmes complexes dont il ne trouve les données rassemblées qu'à la Foire de Paris. L'industriel n'a pas seulement besoin de machines nécessaires à la production, mais aussi d'équipement électrique, d'ameublement, d'appareils de chauffage, de matériel de bureau, d'emballages, etc . . . Le garagiste, l'hôtelier, l'économe de collectivités, le paysan surtout, sont intéressés par presque toutes les sections d'une grande Foire internationale.

La ménagère, à son rang modeste d'utilisatrice, illustre bien cette vérité. Le ménage est une petite usine, avec des appareils nombreux qui relèvent de techniques et de disciplines différentes.

Un Marché Intérieur

Il s'est créé du fait de cette interdépendance un marché intérieur à la Foire de Paris. Chaque industriel ou technicien saisit cette occasion de voir ce qui se passe chez le voisin, d'acheter les nouveautés qui sont nécessaires à son usine ou à sa profession et sur lesquelles il n'a pas le temps de se documenter, dans la très grande difficulté où il est déjà de se tenir au courant des progrès techniques dans sa spécialité.

La diffusion d'un produit se fait donc en trois étapes : a) par les revues spécialisées; b) par les salons professionnels; c) par les grands marchés comme la Foire de Paris et c'est ainsi qu'en une dizaine d'années après sa sortie du laboratoire ou du bureau d'études, il conquiert tout le marché.

.. Caractère international ..

Le caractère international de la Foire de Paris ajoute à cet intérêt commercial. Les hommes d'affaires étrangers, attirés par le pôle des affaires qu'est Paris, ont depuis longtemps compris l'avantage que présente un marché où ils peuvent, sans les chercher à travers toute l'Europe, trouver rassemblés les échantillons de toute la production industrielle. Le nombre moyen des visiteurs étrangers à la Foire de Paris est de 150,000

Le Nouveau Palais

On ne se fait pas toujours une juste idée des dimensions de la manifestation parisienne. Répartie sur deux grandes terrasses, la Foire de Paris installe quelques-unes de ses sections dans un Palais de verre et d'acier constituant avec les constructions voisines, une aire couverte de 60,000 pieds carrés, soit la plus grande surface d'exposition sous hall existant en France.

C'est tout pour toutes ces raison que la la Foire de Paris reste le grand rendez-vous des affaires.

Autour et alentour

Ceux dont on parle

par Georges Hendrix

Qui nous dira de quoi est faite la notoriété ? Hier inconnu, M. Untel est presque célèbre aujourd'hui. Les journaux publient sa photographie, on lui demande de parler à la radio, on répète son nom à l'envie. Il faut connaître le personnage nouveau, si l'on ne veut passer pour un Patagon . . . Le nouveau **Dictionnaire des Contemporains** du **Crapouillot** (octobre 1958) va nous aider à faire le point.

Le recueil de notices que les collaborateurs du **Crapouillot** ont composées ne se targue pas d'impartialité. La revue de Galtier-Boissière cultive quelques solides inimitiés et ne se prive pas de faire sentir le poids de sa rancune à quelques-uns de ces "contemporains" qu'elle . . . accueille dans son dernier numéro. Par contre, il ne faut pas s'étonner des éloges qu'on décerne à certains personnages pour lesquels on ne se sent pas trop de sympathie. De même que certains personnages d'aujourd'hui ont droit à quelques lignes dans le **Petit Larousse illustré,** — mais cette distinction est toujours sujette à revision, — on peut considérer que le **Dictionnaire des Contemporains** est une sorte d'antichambre, et, pour certains, de purgatoire, où il faut passer un examen sans indulgence avant d'être consacré . . .

On ne s'étonnera donc pas de rencontrer B. B. dans cette galerie, et le Dictionnaire, comme

(Suite en page 7)

Meilleurs Voeux
pour la Nouvelle Année
W. C. Pitfield & Company
Limited
MONTRÉAL
Membres de
The Investment Dealers' Association of Canada
Succursale - Saint Hyacinthe
1695, rue Girouard **Tél: PR 3-9731**
HALIFAX MONCTON SAINT JOHN QUEBEC OTTAWA CORNWALL
TORONTO SAULT STE MARIE WINNIPEG CALGARY
EDMONTON VANCOUVER VICTORIA NEW YORK

Maurice Evans et Donald Voorhees s'amusent ici avec quelques-unes des fameuses marionnettes de Bil et Cora Baird qui interpréteront les rôles des animaux dans la dramatisation musicale du "Carnaval des animaux" de Saint-Saëns lors de la première télémission de "Telephone Hour" qui sera consacrée spécialement à la musique. "Adventures in Music" sera présenté sur le réseau anglais de télévision de la Société Radio-Canada, lundi le 12 janvier à 8 h. 30 p.m., heure normale de l'est. M. Evans, artiste dramatique depuis longtemps reconnu, réeitera les vers écrits spécialement pour cette fantaisie par Ogden Nash, tandis que M. Voorhees dirigera l'orchestre pour l'interprétation de cette composition populaire. D'autres vedettes apparaîtront à ce programme d'une heure, telles que Harry Belafonte, Renata Tebaldi dans "Madame Butterfly", et les pianistes-duettistes Gold et Fizdale avec le New York City Ballet dans la production spirituelle et satirique de "Souvenirs".

Les vedettes du premier programme "Telephone Hour"

Harry Belafonte, Renata Tebaldi, Maurice Evans et les Maurice Evans et les pianistes-duettistes Gold et Fizdale seront les vedtetes du premier programme télévisé "Telephone Hour" offert par le Réseau Transcanadien. Ce programme sera présenté sur le canal 6, lundi le 12 janvire à 8:30 p.m., heure normale de l'est.

Le New York City Ballet, les marionnettes Baird et le chef d'orchestre Donald Voorhees feront aussi partie de la distribution de cette télémission d'une heure; "Adventures in Music" sera transmis en direct sur le réseau de langue anglaise de la Société Radio-Canada.

Harry Belafonte chantera des chansons de folklore des Caraïbes, de l'Amérique et d'autres pays du monde. Il sera accompagné d'un choeur de douze voix, les Belafonte Singers, et d'un ensemble instrumental composé de guitares, d'une contrebasse et d'un conga-tam-tam.

Les téléspectateurs pourront voir Renata Tebaldi dans "Madame Butterfly", alors qu'elle chantera deux extraits de cet opéra au programme "Telephone Hour". La mise en scène et les costumes seront d'un style japonais pittoresque. Mlle Tebaldi obtint un triomphe au début de la présente saison de l'Opéra Métropolitain, lorsqu'elle interpréta Butterfly pour la première fois. Elle a fait seulement deux apparitions antérieures à la télévision américaines, quoiqu'elle soit depuis longtemps une des vedettes préférées à l'opéra, au concert et à la radio. Elle a également plusieur enregistrements à son crédit.

Maurice Evans, célèbre comédien et tragédien du théâtre et de la télévision, fera ses débuts comme commentateur musical lorsqu'il récitera les poèmes écrits par Ogden Nash pour le "Carnaval des Animaux" de Camille St-Saens. La partition musicale sera exécutée par l'orchestre dirigé par Donald Voorhees pendant que les marionnettes de Bil et Cora Baird accompliront les cabrioles des animaux.

Le premier programme de la série "Telephone Hour" est une production de Henry Jaffe Enterprises. Le directeur de la production est Dan Lounsbery, la réalisation est confiée à William Nichols tandis que Donald Voorhees en est le directeur musical.

M. Alfred Girard est décédé à St-Césaire à l'âge de 94 ans

ST-CESAIRE (DNC) — M. Alfred Girard est décédé le 24 décembre dernier, à l'âge de 94 ans. Les funérailles, sous la direction de la Maison J.-R. Poirier, ont eu lieu à l'église paroissiale. M. le curé Péloquin chanta le service assisté de l'abbé Simon Fleury et R. Père Boismenu. Libera et inhumation eurent lieu à Rougemont.

Le défunt laisse un frère, M. Achille Girard, et deux soeurs Mme J.-B. Brodeur (Alméda) et Mme Ovila Senay (Flore) ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Décès à 68 ans de M. J.-Baptiste Houle

M. Jean-Baptiste Houle, époux de Evelyne Leclerc, demeurant à 1380 Raymond, est décédé le 28 décembre dernier à l'âge de 68 ans.

Les funérailles, sous la direction de la Maison Ubald Lalime, ont eu lieu ce matin, le 31 décembre, à l'église Notre-Dame - du - Rosaire. L'inhumation suivit au cimetière de cette paroisse.

Outre son épouse, le défunt laisse trois fils et une fille, MM. Gérard, Bernard, Jean-Marie et Mlle Imelda Houle, de Saint-Hyacinthe. Lui survivent aussi un frère et une soeur, M. Philippe Houle, de Saint-Nazaire et Mme Albert Benoit (Edouardina), de Montréal.

Premiers de classe

SAINT-SIMON (DNC) — Les premiers de classe pour le mois de décembre, au couvent de St-Simon, sous la direction des RR. SS. de St-Joseph, sont : 10ème année, Micheline Carbonneau; 9ème, Denise Racine; 8ème, Germaine Laplante; 7ème, Madeleine Birtz; 6ème, Henriette Laplante; 5ème, Robert Vandal; 4ème, Gabrile Sylvestre; 3ème, Alain Vermette; 2ème, Louise St-Laurent; 1ère année, Laurence Sylvestre.

Mme Odilon Lemay décédée à 62 ans

Mme Veuve Odilon Lemay, née Délina Petit, demeurant à 2615 Choquette, est décédée le 24 décembre dernier, à l'âge de 62 ans.

Elle laisse dans le deuil un fils, Arthur, de St-Hyacinthe; deux frères et quatre soeurs, M. Joseph Petit, de Richmond, et Aimé, de St-Hyacinthe; Mme Adrien Lemonde (Hélène), de Sorel; Mme Vve Paul Brodeur (Délia), de Sherbrooke; Mme Alfred Robidoux (Rose), des Etats-Unis, et Mlle Ezilda Petit, de notre ville.

Les funérailles, sous la direction de la Maison Ubald Lalime, ont eu lieu samedi, le 27 dernier, à l'église du St-Sacrement. L'inhumation suivit au cimetière de la Cathédrale.

Le R. P. Blanchard de retour d'Afrique

ST-GERMAIN (DNC) — Le Révérend Père Jean - Marie Blanchard, p.b., est de retour au pays, après une absence de neuf ans. Il exerçait son ministère à Berkoba, en Ouganda. Arrivé depuis peu à St-Germain, il se repose chez ses parents, M. et Mme R.-O. Blanchard, maire de St-Germain et préfet du comté de Drummond.

M. René Saint-Pierre, député du comté de Saint-Hyacinthe à l'Assemblée législative de Québec, à qui les électeurs pourront offrir leurs voeux du Nouvel An, dimanche le 4 janvier, de deux à cinq heures de l'après-midi, au local de l'Association libérale rue Girouard.

BONNE et HEUREUSE ANNÉE

à tous nos clients et amis

TAXI CORDEAU

Tél. : PR. 4-6441

540, rue Sainte-Marie — St-Hyacinthe

BONNE ET HEUREUSE ANNÉE

à tous nos CLIENTS et AMIS

ST-HYACINTHE PROPANE ENR.

M. et Mme YVON BRETON

Tél. : PR. 4-7322 — DOUVILLE

Sincère remerciement

pour votre patronage

durant l'année 1958

Nos voeux de BONNE et HEURE USE ANNÉE

Paix — Santé — Prospérité

CANADIAN TIRE CORP'N

CANADIAN TIRE

CORP'N

F. LUSSIER. PROP.

2940, DESSAULLES TÉL. PR. 3-1234 ST-HYACINTHE

Conseils de sécurité

La conduite sous les conditions rigoureuses de l'hiver exige, en plus de l'habileté technique, des réflexes intacts et une parfaite maîtrise de soi. Pour peu que les facultés du chauffeur soient obnubilées par l'usage de boissons fortes ou par la fatigue, l'automobile peut devenir un engin de destruction, rappelle un porte-parole du Ministère Provincial des Transports et Communications.

Il n'est pas nécessaire de reléguer sa voiture au garage durant les mois d'hiver. Les perfectionnements de la mécanique sont tels qu'on peut continuer à jouir du véhicule et des sports d'hiver; mais ce n'est pas ce progrès mécanique qui assure la sécurité, si le conducteur est incapable de réglementer l'emploi de ses ressources mécaniques et de réagir avec calme et décision dans les circonstances difficiles. Les qualifications primordiales sont : la prudence et la maîtrise de soi.

Le conducteur doué d'une excellente vue, s'il conduit le soir, doit aussi tenir compte de la visibilité fort restreinte et être en mesure d'immobiliser son véhicule dans l'espace éclairé par ses phares.

Il ne faut jamais dépasser une vitesse compatible avec l'état des chemins; tenir compte des distances d'arrêt; en rencontrant d'autres véhicules la nuit, il faut baisser les phares et observer l'extrémité droite de la route, qui indique la ligne.

La sécurité dépend principalement de l'état physique et des réflexes de l'homme, plutôt que des conditions atmosphériques.

Noms des gagnants du tirage des cadeaux chez Albany Tétrault

BERNARD BOURGEOIS
Saint-Jean-Baptiste (Beloeil)
M.-C. MORISSETTE
ANDRE RICHER
Saint-Denis-sur-Richelieu
MICHEL MOQUIN
497, Brodeur St-Hyacinthe
MARIO BERTHIAUME
235, St-Michel St-Hyacinthe
RICHARD LOISELLE
265 Rajotte La Providence
LUC BENOIT
La Présentation
NOELLA PAQUETTE
515 Crevier La Providence
HENRI ROY
R.R. No 2
MICHELINE LAPRES
1260 De la Bruyère St-Hyacinthe
JOCELYNE CASAVANT
470 Rajotte La Providence
FRANCINE GENDRON
300 St-Michel La Providence
GILLES GAUCHER
457 St-Michel
YVAN CLAUDE
320 Ste-Anne
REJEAN MORIN
1255 Crevier La Providence
JACQUES CHAGNON
185 St-Michel
DOLORES LAPOINTE
COLETTE LAROCHE
255 Rajotte La Providence
GISELE LAMOUREUX
2365 Moreau St-Hyacinthe
LISE CUSSON
740 Crevier La Providence
LOUISE BELLAVANCE
435 Rajotte La Providence
SERGE MATTE
327 Ste-Anne La Providence
LUCIEN LAVIGNE
450 St-Michel
ROSAIRE VINCENT
1060 Calixa-Lavallée St-Hyacinthe
HENRI FONTAINE
190 Cordeau
WILFRID MALO
320 rue Centre Ste-Rosalie
DANIEL CYR
545 St-Augustin La Providence
LOUISE DAIGNEAULT
505 St-Pierre St-Joseph
DENIS TETRAULT
285 St-Michel La Providence
JEAN FLIPO
2475 Léon-Pratte St-Hyacinthe
GILLES CHARPENTIER
2271 Mailhot St-Hyacinthe
RAOUL GAUVIN
St-Thomas d'Aquin
JACQUES GUILLET
275 Brodeur La Providence
LIBOIRE AUCLAIR
283 Deragon Granby
ROGER LECUYER
DOUVILLE
LAURENT RODIER
435 Blvd Laflamme La Providence
DIANE GADBOIS
R.R. No 1 St-Hyacinthe-le-Con.

LAURENT PION
Sainte-Rosalie
FERNAND BEAUREGARD
784 Crevier La Providence
YVETTE LACROIX
300 St-Michel
JOCELYNE BERGERON
275 St-Clément La Providence
JOSEE GUERTIN
1ère Avenue Douville
EMILE LAMOUREUX
2365 Moreau St-Hyacinthe
DANIEL VIENS
515 rue Crevier La Providence
ROGER MENARD
570 St-Charles La Providence
JEAN CHARPENTIER
2340 Sylva-Clapin St-Hyacinthe
CONRAD CORDEAU
St-Dominique
JOSEPH MARQUIS
2243 Sylva-Clapin St-Hyacinthe
B. BROUSSEAU
490 St-Charles La Providence
GUY BEAUREGARD
6 rue Laurier
MADELEINE BRODEUR
241 St-Michel La Providence
GUY MORISSETTE
2415 Bourassa St-Hyacinthe
DENIS DION
107 Duclos St-Hyacinthe
CECILE LAMOUREUX
3010 St-Pierre St-Hyacinthe
RENE ROY
R.R. No 2 La Providence
MARIO BILODEAU
2360 Laval St-Hyacinthe
MICHELIN PLANTE
265 St-Clément La Providence
RENE BASTIEN
St-Thomas d'Aquin
MAURICE DAIGNEAULT
505 St-Pierre St-Joseph
PATRICIA O'BRIEN
225 Blvd Laflamme La Providence
HUGUETTE RAYMOND
7705 Bernard St-Hyacinthe
NORBERT MORIN
La Présentation
YOLANDE BEAUDRY
1295 St-Pierre
GERARD BRUNELLE
330 St-Michel
GINETTE BRUNELLE
291 St-Simon St-Hyacinthe
MARCEL CHOQUETTE
R.R. No 2 Douville
LEONEL BELLAVANCE
315 Brodeur
MICHELINE MORISSETTE
310 St-Luc St-Joseph
GEORGES BOUSQUET
St-Thomas d'Aquin
RAYMOND BOURGEOIS
1188 Richelieu Beloeil
CLAUDE BRUNELLE
1215 Sylva-Clapin St-Hyacinthe
LEO FONTAINE
2012 Laframboise St-Hyacinthe

CLAUDETTE ROY
295 St-Charles La Providence
EDGAR TREMBLAY
Sainte-Madeleine
J.-PIERRE BERARD
585 Des Erables St-Hyacinthe
JOCELYNE CASAVANT
470 Rajotte La Providence
MICHELINE PLANTE
265 St-Clément La Providence
MONIQUE BERGERON
1320 Morison St-Hyacinthe
JEAN-PAUL LAPLANTE
670 St-Charles La Providence
LUCIEN FAGNAN
2050 Brébeuf St-Hyacinthe
LUCIEN LAROCQUE
445 St-Augustin La Providence
LEO BEAUREGARD
2160 Bernard St-Hyacinthe
JOSEPH CHARPENTIER
155 St-Simon St-Hyacinthe
LAURENT VANASSE
Saint-Dominique
DANIELLE LAMONTAGNE
1289 Bourdages St-Hyacinthe
NORMAND DESNOYERS
R.R. No 3 St-Césaire
J.-C. VIENS
279 St-Michel La Providence
L.-P. SAINT-ONGE
Saint-Dominique
GEORGES BOUSQUET
St-Thomas d'Aquin
ODILON BAZINET
Sainte-Madeleine
GINETTE PARADIS
1155 St-Charles La Providence
YVON MATTE
327 Ste-Anne La Providence
MARIELLE TETRAULT
285 St-Michel La Providence
MICHEL JACQUES
rue St-Clément La Providence
GERARD PION
St-Thomas d'Aquin
M. R. MORISSETTE
455 St-Augustin La Providence
CONRAD BOURQUE
660 Messier St-Joseph
ROLAND DUBREUIL
St-Dominique
DENIS BENOIT
480 Ste-Louise La Providence
ROBERT CHEVALIER
425 Rajotte La Providence
CECILE LAMOUREUX
3010 St-Pierre La Providence
MICHELINE PLANTE
285 St-Clément La Providence
MARCEL LAPERLE
Village Casavant
CLAUDE CHARBONNEAU
47 Girouard Village Casavant
CLAUDE LAMOTHE
100 St-Michel
LOUISE LAMONTAGNE
2280 Ste-Cécile St-Hyacinthe
GAETAN PALARDY
330 St-Pierre La Providence

GRATIS GRATIS GRATIS

En plus des coupons Gold Star gratis, nous donnerons un thermomètre en métal de grande valeur, pour l'extérieur, sur présentation de vos factures se montant à $50

★—Coupons GOLD STAR avec chaque commande
★—Camion équipé du compteur "Neptune", le plus précis qui soit
★—Fortes réductions, garanties de première qualité
★—Filtre spécial qui augmente le rendement du combustible

HUILE

Signalez

PROVINCE

3-9877

ALBANY TETRAULT

"SERVICE RAPIDE ET COURTOIS"

MEUBLES et HUILE A CHAUFFAGE

230 ST-MICHEL LA PROVIDENCE Tél. : PR. 4-6280

• DEBOSSAGE et PEINTURE
• ALIGNEMENT DES ROUES
• SERVICE DE REMORQUAGE

GARAGE FUGERE ENR.

Vendeur autorisé des voitures **D. K. W.** et **Hillman**

995, rue Saint-Louis — **Village Saint-Joseph**
Tél. : PR. 4-4424 — Domicile : PR. 4-7748 — St-Hyacinthe

Si vous avez des troubles de T.V., consultez :

André Perrault

DISQUES
Technicien en radio et télévision
VENTE et SERVICE

1700, rue DES CASCADES **Tél. : PR. 4-5609**
Saint-Hyacinthe

GARAGE
RENE TARDIF

Spécialité : DEBOSSAGE et PEINTURE

2090, rue Saint-Pierre — Tél.: PR. 4-5080
Saint-Hyacinthe

PR.3-9404 — ST-HYACINTHE, PQ
Théâtre CORONA
LE FOYER du FILM PARLANT FRANÇAIS

SAM. DIM. LUN. MAR.
LES 3-4-5-6 JANVIER
MATINEES : Samedi et lundi — Dimanche : continuel

100 minutes de violences et de passion !
en vedette...

VICTOR
MATURE
SUSAN
HAYWARD
"Les GLADIATEURS"
★ CINEMASCOPE et COULEURS ★

2ème Grand Film !

JOHNNY
WEISMULLER
dans
"Déesse de la Jungle"

MERC. JEU. VEN.
LES 7-8-9 JANVIER
MATINEE : JEUDI à 1 h. 30 p.m.

PASSIONNANT!
"LA DERNIERE CHASSE"
Robert TAYLOR · *Stewart* GRANGER

Cinemascope
et couleurs

2ème Film !

Elle fut si excitante quand elle devint méchante !

Joan Crawford
Une Femme Diabolique

A VENDRE

MAISON de 4 logis, pour régler succession, bons revenus, située à 2480, rue Laframboise. S'adresser à P.-H. Fortier, 4630 Grand Boulevard, ELwood 1929.
jno

OU A ECHANGER pour propriété en ville, une terre de 140 arpents. Maison et bâtiments en excellentes conditions. S'adresser à Tél. : PR. 4-5744.
jno-21at

PROPRIETE de 2 logis en bois, de 5 appartements, pour cause de départ, et l'autre de 3 appartements avec chambre de bain à chaque logis, système de chauffage, 3 places dans le garage, aucune offre raisonnable refusée. Banc de scie avec moteur; aussi bungalow de 6 appartements en brique. Faut vendre. S'adresser à J.-O. Laporte, 1085 rue St-Joseph, Saint-Hyacinthe. jno 16oc

A St-Hyacinthe, 2 manufactures de 14,000 pds et 7,000 pds de plancher dans centre du quartier ouvrier. S'adresser à J.D. Desrosiers 1460 Cascades, Tél. : PR. 4-6722.
20nJNO

POUR CAUSE DE DECES

Immeuble — restaurant — salle de réception — salle à manger. Logement de 6 appartements — construction neuve — clientèle établie depuis 1 an — conditions faciles — libre immédiatement — grand terrain de stationnement. S'adresser à :
C. T., Case Postale 210
Saint-Hyacinthe
31d.-jno

PLYMOUTH 1956, V-8, 2 portes, très bas de millage, radio, chaufferette, très propre. S'adresser à 1130 St-Pierre, Providence, Tél. : PR. 4-4394.
20nJNO

EPICERIE — boucherie — licencié avec ou sans propriété à vendre ou à échanger. Ecrire à casier postal 304, St-Jean, Cté St-Jean, Qué.
11déc.-26fév.

PROPRIETE de 2 logis un de 5 pièces et l'autre de 3, salle de bain dans chaque logis, grand terrain, garage. Au village Ste-Rosalie, 277, rue Centre. Service d'autobus. Offre raisonnable ne sera pas refusée. S'adresser tà 1357 St-Paul, St-Hyacinthe, Tél. : PR. 31184 ou PR. 4-5000.
J.N.O.

TRICOTTEUSE, Spassard, 201 mailles Faff. S'adresser à 345, rue St-Antoine, La Providence, Tél. : PR. 4-4824.
24-31d

A LOUER

BUNGALOW de 4 pièces, système de chauffage air chaud, garage. Prêt à occuper, situé à 230 Rajotte. Tél : PR. 4-5744.
JNO-4d

CHAMBRE meublée, eau chaude, entrée privée, usage du téléphone. S'adresser à : PR. 3-9619 après 7 hres p.m.
JNO-4d

A LOUER

Face à l'hôpital, rue Ste-Anne, plusieurs chambres, disponibles. Celles d'avant pratique pour coiffeuse, clinique médicale dentiste, bureau, etc. Dans chaque chambre, chauffage électrique au thermostat, timbre de porte, lavabo, divan, "Hide-a-bde". Pour une ou deux personnes.
S'adresser à :
Tél. : PRovince 3-1919
J.N.O.11d

A STE-ROSALIE 277, rue Centre, à louer logement de 5 pièces. Chambre de bain, entrée 200 volts, jardin, garage. Libre le 1er décembre. S'adresser à 1357, St-Paul St-Hyacinthe. Tél. : PR. 3-1184 ou PR. 4-5000.
J.N.O.

LOGIS de 6 appartements; 3 chambres, salle à diner, salon, cuisine moderne, salle de bain. 3e étage — 3055 rue Girouard. S'adresser à : Mme Emile Beaudry, 3025, rue Girouard, Tél.: PR. 4-7067.
18dJNO

APPARTEMENTS meublés ou non, avec cuisinette dans chaque, refrigérateur, poêle électrique fournis. Pour une ou deux personnes. Stationnement pour autos. Dans maison neuve près de l'hôpital St-Charles. S'adresser à Bruno Bellemare, 2860 rue Laframboise, St-Hyacinthe. Tél.: PR. 4-5883.
31d-jno

Dr J.-Luc Morin
CHIRURGIEN DENTISTE
640, St-Denis PR. 4-6622

A LOUER

GRANDE CHAMBRE meublée, grandeur 12 x 14 située sur la rue Girouard. Pour informations s'adresser à : Jour : PR. 4-8717, Soir : PR. 4-7117.
JNO-27n

LOGEMENT à louer de 3 pièces, eau chaude. S'adresser à 455 Brodeur, La Providence. Tél. : PR. 3-3821.
J.N.O.11d

LOGEMENT de 4 pièces, chambre de bain, situé à 2571, rue St-Joseph. S'adresser à Tél. : PR. 3-9243.
24d-JNO

LOGEMENT NEUF de 5 pièces et chambre de bain. Dans un bas, situé à : 1105, rue St-Louis, St-Joseph. S'adresser à Tél. : PR. 4-6349.
18dJNO

DIVERS

PERDU — Lunettes en corne, dans étui rouge, perdues très probablement dans le centre de la ville. Pour tout renseignement, appelez : PR. 4-4701.
31dg

PORTE MONNAIE le 24 décembre au Magasin Moderne ou à l'église du Précieux-Sang. Récompense promise. Téléphone : PR. 3-9521. 31d

UNE BOURSE en matériel, sur la rue Des Cascades, mercredi soir le 17 décembre, vers 10 heures, contenant $20.00 et autres objets de valeur. Récompense promise à qui la rapportera. S'adresser à : Tél.: PR. 3-1460. 31-d

REFUS D'AVANCER — Je soussigné Gérard Foucault, déclare ne me tenir aucunement responsable de dettes contractées en mon nom par ma mère Mme Eugène Foucault, née Cécile Picard ou par toute autre personne que ce soit sans une autorisation signée de ma main.
(Signé) Gérard Foucault.
18,24,31d

ON DEMANDE

GARAGE dans le Bourg-Joli de préférence sur la rue St-Joseph entre Nelson et Bourassa. S'adresser à 2560 St-Joseph, Tél. : PR. 3-1055.
jno-g-10jl

Retour sur la...

(Suite de la page 1)

cine vétérinaire remet des diplômes à 14 finissants, tandis que 12 jeunes filles sont diplômées au Collège Saint-Maurice.

Mgr Marc Lacroix fête, à St-Simon, son 25ème anniversaire d'ordination. Quatre religieuses des Soeurs de Saint-Joseph quittent notre diocèse pour les missions du Brésil. Mgr Douville se rend à Rome pour son voyage ad limina. Il assistera aux funérailles de Sa Sainteté le Pape Pie XII et au couronnement de son successeur, Jean XXIII.

L'objectif de Caritas est dépassé, et deux autres objectifs, ceux des cliniques de la Croix-Rouge, atteignent aussi un nouveau sommet, soit 1,702 bouteilles de sang.

A Rougemont, on assiste à la fête de la Pomme, qui coïncide avec le 100ème anniversaire de l'établissement de cette industrie dans la région. A Saint-Hyacinthe, Mlle Nicole Fontaine est élue Reine de la Coiffure.

La population du grand Saint-Hyacinthe, qui au début de l'année se chiffrait à 30,690, est maintenant à 31,857, soit une augmentation de 1,167.

Sur la scène politique

On assiste au début de l'année au congrès libéral, et l'éducation politique y est particulièrement en vedette. M. René Saint-Pierre, député de Saint-Hyacinthe à Québec, suggère la formation d'un comité parlementaire pour l'éducation dans notre province. A quelques reprises, en Chambre, il parle de l'amélioration de nos voies de circulation, plus particulièrement la route 9. On assiste aussi à la formation d'une association pour les femmes libérales.

Après l'élection fédérale, qui voit M. Théo Ricard élu député de Saint-Hyacinthe-Bagot, un nouveau sujet de conversation délie toutes les langues : le gaz naturel.

Plusieurs personnalités du monde politique viennent visiter notre ville : le Très Honorable John Diefenbaker, premier ministre du Canada; l'hon. Gaspard Fauteux, ancien lieutenant-gouverneur du Québec; l'honorable Jean Lesage, chef du parti libéral provincial; Me Gérin-Lajoie, et plusieurs autres.

Nominations

Parmi les plus importantes nominations de l'année, mentionnons celle de Me Gaétan Sylvestre, comme juge de la Cour supérieure; de M. Roger Leblond, élu au Conseil d'administration de L.-G. Beaubien; de Me Daniel Johnson, nommé ministre des Ressources hydrauliques; Me Jacques Lafontaine, élu par acclamation maire de la Cité de Saint-Hyacinthe; enfin de Sa Sainteté le Pape Jean XXIII, notre chef spirituel.

Décès

Plusieurs décès ont particulièrement attristé toute la population : Sa Sainteté le Pape Pie XII, décédé à 82 ans; le R. Père Albert St-Pierre, o.p., du Couvent des Dominicains; M. l'abbé Victor Cordeau, curé de la paroisse Saint-Joseph; M. Albert Lussier, homme d'affaires bien connu, décédé à 42 ans, e Me Jean-Paul Blanchet, décédé tout récemment à l'âge de 38 ans.

Justice

Plusieurs évasions ont fait l'objet des conversations des habitués du Palais de Justice, particulièrement celle de Ronald Tousignant, qui a été condamné à trois ans de pénitencier, il y a quleques semaines Les juges se sont montrés particulièrement sévères pour ceux qui avaient conduit en état d'ivresse, les condamnant à l'amende et luer nelevant leurs permis de conduire pour une période allant de trois à six mois.

Premier prix

En terminant cette brève revue des activités de l'année 1958, rappelons que le **Clairon Maskoutain** a reçu le grand prix des hebdomadaires de langue française, lors du congrès de l'Association en juillet dernier. Ce prix a stimulé la bonne volonté de toute l'équipe et invite la population à lire notre journal pour y trouver une information complète sur les activités locales, régionales.

★

Saint-Aimé

— Dernièrement fut béni le mariage de Mlle Marie-Aimée Nadeau, fille de M. et Mme Exias Nadeau, de St-Aimé, à M. Marcel Joyal, de St-Jude, fils de M. et Mme Omer Joyal.

— On annonce les fiançailles de Mlle Yvonne Lamothe, de St-Hyacinthe, à M. Denis Mailhot, de St-Aimé, fils de M. et Mme Anatole Mailhot. Les fiançailles eurent lieu à Noël.

— MM. et Mmes Paul Lefebvre et Fernand Lefebvre, en visite chez M. et Mme Gustave Pelletier, de St-Hyacinthe.

— Chez M. et Mme Deus McDuff, Mlle Thérèse Mathieu, de Montréal, et son ami, M. Denis McDuff, de St-Jude.

— Mme Wilfrid Léveillée recevaient à Noël MM. et Mmes Jean-Paul Laplante, de Montréal, Aurèle Desrosiers, Dollard Blanchard, de St-David, et Gérard Frappier, de St-Marcel.

— M. et Mme Deus McDuff ont rendu visite dimanche à M. et Mme Aimé Dolbec, de St-Louis-sur-Richelieu.

Vendredi, 2 janvier
ET MARDI, LE 6 JANVIER
TOUTES LES ÉPICERIES SERONT FERMÉES
à tous nos clients et amis
Bonne et Heureuse Année

St-Hilaire fête M. l'abbé L. Forest

ST-HILAIRE (DNC) — Les paroissiens de St-Hilaire se sont donnés la main, récemment, pour rendre un hommage bien mérité à leur pasteur, M. l'abbé Louis Forest, dont le 40ème anniversaire d'ordination sacerdotale coïncide avec le 10ème anniversaire d'apostolat dans notre paroisse. Tous reconnaissent le travail immense fourni par M. le curé, tant au point de vue spirituel qu'au point de vue matériel.

★

Remèdes à prendre

Il est très imprudent de prendre des médicaments sans prescription du médecin. Le médecin connait les remèdes qu'il faut à son malade; mais il peut être malsain que le malade choisisse ses propres remèdes. Cela peut être très dangereux si le malade conduit une automobile après avoir pris des médicaments à son choix. Une dose trop forte d'un remède très ordinaire peut causer des réactions, déranger la vue et résulter en un accident grave. Il est prudent de ne jamais conduire après avoir pris des drogues ou des breuvages plus forts que du thé ou du café.

★

Caritas s'intéresse...

(Suite de la page 1)

du diocèse de Saint-Hyacinthe.

On note que les subventions provinciales comptent pour 10 p.c. dans les revenus des Oeuvres des terrains de jeux, les octrois municipaux, 11.7 p.c., les deniers du public, 45.7 p.c. et les allocations de la Fédération des oeuvres, 21.6 pourcent.

A VENDRE

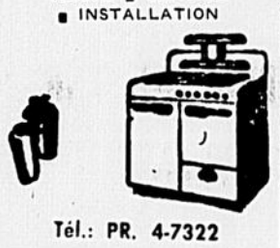
VILLAGE DE ROUGEMONT
Verger de 675 pommiers en production, dépendances, machinerie, etc., maison de 2 logements. Le tout en bonne condition.
Eugène Dulude
Tél. : Rougemont 633-s-11

GILLES GIARD
NOTAIRE
TEL. PR.4-5203
466 St-Simon St-Hyacinthe

Dactylographes
• VENDUS
• LOUES
• REPARES

Voyez le UNDERWOOD entièrement nouveau
— GROS et DETAIL —
A. LÉTOURNEAU
497 HOTEL-DIEU
Tél. : PR. 3-9644
Saint-Hyacinthe

St. Hyacinthe Propane
ENR.
VENTE ■ SERVICE
■ INSTALLATION



Tél.: PR. 4-7322
Yvon Breton, prop.
Boul. Laurier — Douville

Nos meilleurs voeux à tous nos clients et amis, à l'occasion du
Nouvel An

LUCIEN MÉNARD
VITRERIE GENERALE
NOUVEAU LOCAL : 995, rue Laframboise
Tél. : PR. 4-8408 — Saint-Hyacinthe

BONNE et HEUREUSE ANNEE
à tous mes clients et amis
JEAN-GUY ALLARD
AGENT MFG.
584, rue Mondor Tél.: PR. 4-6298 Saint-Hyacinthe

C. P. FOURNIER
Huile à Chauffage
GAZOLINE
Nous donnons les Coupons "GOLD STAR"
2630 DESSAULLES ST-HYACINTHE Tél.: PR. 4-6323

Roch Morin, B. A. D. C.
Membre du Collège des Chiropraticiens
RAYONS-X
Tél. : PRovince 4-5882
1585 rue Saint-Antoine Saint-Hyacinthe

ADELSTAN BOUCHARD
AVOCAT
1750, rue Des Cascades Tél.: PR. 4-6688
Saint-Hyacinthe, Qué.

Le propriétaire et le personnel de la maison
Auger & Gaucher Enr.
MERCERIES POUR HOMMES
478, rue Saint-Simon PRovince 4-4155
SAINT-HYACINTHE

★
souhaitent à tous une BONNE et HEUREUSE ANNEE
Paix - Santé Prospérité

Meilleurs Voeux de Bonne et Heureuse Année à tous mes clients et amis
JEAN-CLAUDE COURCHESNE
Agent-distributeur **"ESSO" Impérial**
Huile à chauffage — Gazoline
605, rue St-Louis ST-JOSEPH Tél. : PR. 4-5555

AVIS A TOUS NOS CLIENTS: Veuillez prendre note que notre magasin SERA FERMÉ, les 2 et 3 janvier
BONNE ET HEUREUSE ANNÉE A TOUS

Gérard Roy
536, RUE MONDOR PR. 4-5474 ST-HYACINTHE

POUR VOYAGES DE TOUS GENRES LOUEZ UNE AUTO DE MAURICE CHARRON

Hommage de la Poste aux pionniers de l'aviation

L' "avion de l'année" au Canada en 1959 ne sera ni un avion à réaction ni un avion stratosphérique, mais un appareil monté sur roues de bicyclette, le célèbre **Silver Dart** de McCurdy. Aviateurs, employés d'avionneries et postiers s'uniront aux autres Canadiens pour célébrer le cinquantenaire du premier vol en avion accompli au pays, celui de J.A.D. McCurdy à bord du **Silver Dart,** sur une distance d'un demi-mille, au-dessus du lac Bras-d'Or, près de Baddeck (N.-E.).

Le ministre des Postes, M. William Hamilton, a annoncé que son ministère rappellera l'événement par l'émission d'un timbre spécial de 5c le 23 février prochain, exactement cinquante ans après le mémorable exploit. Non seulement était-ce le premier vol à moteur d'un plus lourd que l'air au Canada, c'était aussi le premier du genre dans l'Empire britannique.

Le timbre commémoratif sera bleu et présentera en silhouette trois avions à ailes *triangulaires* et, au premier plan, d'une teinte plus foncée, le **Silver Dart.** Il a été créé par des artistes de la **Canadian Bank Note Company Limited** et il sera fabriqué par cette maison.

La première entreprise régulière de transport aéropostal fut établie le 4 octobre 1927 netre Bisset et Lac-du-Bonnet (Man.). La distance était de 82 milles l'été et de 68 l'hiver, et plus de 25,000 livres de courrier étaient transportées chaque année. Le 1er octobre 1929, un service quotidien, le dimanche excepté, relia Montréal et Toronto et, le mois de juillet suivant, il se rendait jusqu'à Détroit, en passant par Hamilton, London e Windsor. Au cours de l'année financière 1957-1958, entre Montréal et Toronto seulement, 784,-800 tonnes-milles de courrier ont été enregistrées.

En 1927-1928, quelque 39,000 livres de courrier étaient transportées par les avions, qui ont parcouru un peu moins de di mille milles. A peine trente ans plus tard, plus de huit millions de tonnes-milles de courrier représentent une année d'exercice dans le service intérieur. En 1941, la poste aérienne entre Halifax et Vancouver était enfin inaugurée. Le printemps suivant, un véritable service transcontinental était créé qui reliait l'Ile de Vancouver à Saint-Jean-de-Terre-Neuve.

Aujourd'hui, les avions vont jusque dans le cercle Arctique pour y parachuter des cartes et des colis de Noël. Environ huit villages sur la rive nord du Saint-Laurent reçoivent, l'hiver, leur courrier de la même façon. Des services réguliers desservent maintenant plusieurs endroits éloignés, le plus récent reliant Frobisher Bay à Montréal une fois la semaine.

Le nouveau timbre, tout en soulignant les progrès renversants accomplis dans le domaine de l'avionnerie depuis un demi-siècle, rend hommage aux pionniers de l'aéronautique.

Plus de 3,000 personnes prenaient part à la Fête de Noël des enfants chez Weston, alors que les enfants des employés étaient les invités de la Compagnie. Les invités spéciaux, au nombre de 315, étaient les garçons et les filles des institutions suivantes : la Maison familiale Saint-Joseph et le Pavillon de l'enfance de la Cité de Jacques-Cartier; le Foyer Saint-Antoine de Longueuil et l'Hospice La Jemmerais de Varennes. Le Père Noël a distribué des douceurs et des jouets à tous les enfants.

St-Hilaire fit revivre la guignolée

ST-HILAIRE (DNC) — Depuis déjà cinq ans, grâce à l'initiative de M. Jacques Dupire et de ses amis, on court la guignolée le dimanche qui précède la Noël. Depuis l'an dernier, vu le territoire à parcourir, le groupe passe de maison en maison deux dimanches consécutifs. Cette année, le groupe se formait pour couvrir cette partie de la paroisse appelée Parc Plaisance. Belle tradition qui, tout en amusant les participants, permet de faire passer aux moins fortunés des fêtes un peu plus gaies.

★

Messe de minuit...

(Suite de la page 1)

cours d'une réception donnée dans les salons du mess des officiers.

Le 4 janvier, de 5 heures de l'après-midi à 7 heures du soir, le lieutenant-colonel Brault recevra *les chefs civils et les autorités* ecclésiastiques de la région maskoutaine.

Mme Vve R. Duguay

Mme Veuve Robert Duguay, née Corona Péloquin, demeurant à 2912 Girouard, est décédée le 29 décembre dernier, à l'âge de 60 ans et cinq mois.

Elle laisse dans le deuil trois frères et quatre soeurs : MM. Emile Péloquin, de notre ville; Rosario, de Montréal, et Léo, de St-Cyrille; la R. Soeur Joseph-du-Sacré-Coeur, S.J., de Delson; Mme Denis Lemoine (Parmélia), de Sorel; Mme Gaston Beslisle (Sophie), de Montréal, et Mme Gérard Lupien (Victoria), de notre ville.

La dépouille mortelle est exposée aux Salons René-J. Mongeau Ltée, 1105 rue Girouard. Les funérailles, sous la direction de cette Maison, auront lieu vendredi, le deux janvier prochain, à 9 h. 30, à l'église Notre-Dame-du-Rosaire. L'inhumation suivra à Sainte-Victoire, comté Richelieu.

Vol à l'étalage vite éclairci

Un vol à l'étalage rapporté par M. G. Archambault, 2180, rue Dessaulles, a été rapidement éclairci par le détective Marcel Frenière, de la Sûreté municipale. Un adolescent détenu au Mont Saint-Antoine et confié à la surveillance de ses parents pour la période des Fêtes, a été appréhendé en marge d'un vol de radio portatif d'une valeur de $40 environ.

Le jeune récidiviste a comparu ce matin devant le juge Victor Chabot et sa sentence sera rendue le 4 décembre 1959 au terme de sa présente condamnation. Inutile d'ajouter que les vacances du jeune prévenu ont subitement pris fin après ce délit . . .

Sincères remerciements à tous mes clients pour l'encouragement donné au cours de l'année qui s'achève

Bonne et Heureuse Année 1959

A. MOREAU

443, rue Ste-Anne — Tél.: PR. 4-4828 — St-Hyacinthe

Bonne et Heureuse Année

A TOUS NOS CLIENTS ET AMIS

MAGASIN BOURGEOYS Inc.

QUINCAILLERIE

1505 ST-ANTOINE — PR. 4-4848 — ST-HYACINTHE

Que 1959 apporte des jours remplis de joie et de bonheur à nos clients et amis.

L'EAU CHAMPLAIN Enr.

Eugène Côté, Prop.

805, rue St-Louis — Saint-Joseph

Tél. : PR. : 4-7141

Spiritualité de Lourdes

Dans l'énorme masse de livres que, depuis cent ans, le fait de Lourdes a suscités, la question des g u é r i s o n s miraculeuses tient sans doute la plus grande place. Mais il est une manière d'en écrire et d'en parler qui voile le sens véritable de Lourdes. Elle laisserait entendre que l'essentiel du Message de la Vierge est là. Or, il n'est pas là.

Le miracle (j'entends celui qui agit sur les corps) est un signe, celui dont la faiblesse humaine a parfois besoin pour soutenir la foi. Les guérisons miraculeuses, à Lourdes viennent en confirmation de la réalité des apparitions et du caractère surnaturel du Message. N'y en aurait-il qu'une incontestable, elle suffirait. Celles qui ont été constatées, si prodigieux qu'en soit le chiffre considéré en soi, représente un pourcentage en somme assez faible, par rapport aux foules de malades qui ont déferlé au pied de la Grotte de Massabielle.

S'en étonner, voire se scandaliser que davantage de malades ne reviennent pas guéris, c'est oublier une des leçons capitales du Message transmis par Bernadette et d'ailleurs du christianisme lui-même : il faut faire pénitence, donc souffrir. C'est dans ce sens que les guérisons sont secondaires. La loi de pénitence et de souffrance **acceptée** s'accomplit dans les milliers et les milliers de malades qui s'en reviennent de Lourdes, sans avoir été guéris.

Je dis : de souffrance **acceptée.** Ce qui fait la constante admiration des prêtres, des infirmières, des brancardiers qui, dans les jours de pèlerinage, voient de très près les malades, causent avec eux, reçoivent leurs confidences, c'est leur sérénité, leur confiante résignation. Ils souhaitent de toute leur âme, ces malades, leur guérison. Mais, si elle n'intervient pas, il s'en vont, cependant, pour la plupart consolés, emplis de lumière et de paix.

C'est ce profond travail spirituel qui est la merveille de Lourdes. A cet égard, un trait saisissant m'a été conté. Un jour de grand pèlerinage, une douzaine de jeunes filles aveugles se tenaient sur l'Esplanade. Emu qu'une si radieuse jeunesse fut frappée de tant d'infortune, un religieux, fort connu, s'aprocha d'elles. Dès les premiers mots de la conversation, il fut frappé par la beauté de ces âmes. Un mouvement intérieur le poussa à une question, bien propre à les hausser aux sommets de l'héroïsme chrétien : "Mes enfants, leur dit-il, l'une d'entre vous veut-elle, de tout son coeur, renoncer à être guérie, pour que telle ou telle de ses compagnes le soit ?" les deux tiers levèrent la main.

L'action la plus puissante de Lourdes se fait dans l'invisible, dans le secret. Et il n'y a pas seulement les malades, il y a les pèlerins innombrables qui sont venus solliciter l'intervention de la Vierge, la guérison, non de leurs corps, mais de leurs âmes. Le nombre ne se chiffre pas, mais on le sait immense, des conversions opérées, des vies intérieures renouvelées, des révoltes apaisées, des peines allégées. Dans ses profondeurs authentiques, Lourdes est, avant tout la cité des âmes.

La spiritualité de Lourdes, telle qu'elle résulte des apparitions, quelle est-elle ? Le choix de Bernadette exprime une fois de plus la prédilection de l'Evangile pour l'enfance, la simplicité, la pauvreté. Le message de la Vierge est de prière et de pénitence. Le mot : pénitence est prononcée trois fois. C'est un appel pressant de la loi essentiel du christianisme. Le péché est évoqué, conjointement à la prière. "Vous prierez Dieu pour les pécheurs — vous baiserez la terre pour les pécheurs". Les gestes de la Vierge, tels que les décrit Bernadette, les gestes de Bernadette elle-même, baisant la terre, mangeant de l'herbe, en buvant à la fontaine, sur la recommandation que lui en fait la Vierge, sont autant de signes conjugués de l'humilité, de la pureté, de la pénitence, de la réparation et de la pitié. Enfin, le Message est une illustration, une éclatante confirmation du dogme de l'Immaculée Conception; par là il propose au monde chrétien un prodigieux exemplaire de pureté.

Les commentateurs les plus autorisés n'avaient jusqu'ici rien discerné d'autre dans le Message de Lourdes. Mais voici qu'au seuil de cette grande année du Centenaire, en janvier 1958, Mgr Calvet ouvrait des perspectives nouvelles, dans la **Revue des Cercles d'Etudes d'Angers** : "Méditant sur les mots, prononcés par la Vierge, quand Bernadette lui demanda son nom : "Je suis l'Immaculée Conception", il écrivait : "Je crois que tous les commentateurs du mystère de Massabielle doivent partir de ce fait ou du moins l'avoir constamment sous les yeux, comme une ligne de faite".

Gaëtan BERNOVILLE.

(1) La Table Ronde (Mai '58).

★

Ceux dont...

(Suite de la page 4)

il se doit, se fera un malin plaisir de rappeler une "opinion" de Jean Gabin :

— La petite Bardot ? ouais ... Elle n'est pas mal. Remarquez moi, j'en voudrais pas pour garder mes vaches . . . mais si elle tenait une petite mercerie, en province, je suis sûr qu'elle pourrait se défendre gentiment . . .

A quoi, Brigitte aurait répondu :

— Gabin ? oh ! oui, cet acteur du muet, n'est-ce pas ?

Sur Gilbert Bécaud (François Silly, dit), notons que s'il demandait 2,000 francs pour son tour de chant en 1952, il en obtient aujourd'hui 500,000, ce qui n'a pas empêché Henri Jeanson de dire :

"Bécaud ne casse rien, sauf son piano."

Sur l'autre B. B., le peintre, cueillons cette "opinion" :

"A la Bourse de la peinture B. B. représente les pétroles du Sahara."

A propos de Maryse Mourer, pardon de Martine Carol, le Dictionnaire nous offre une surprise; par la moindre fléchette! "Ayant compris qu'à notre époque le faire-savoir est plus important que le savoir-faire, Martine Carol s'est fait connaître par les moyens les plus classiques. Elle aurait pu s'en tenir là, comme tant d'autres, mais, sitôt connue, elle a tenu à justifier sa jeune célébrité en apprenant son métier. C'est là un exemple trop rare pour qu'on n'applaudisse pas la ravissante comédienne qu'elle a su devenir".

Et ce n'est pas là une exception, car Juliette Gréco bénéficie de la même . . . indulgence : "De toute la génération qui a poussé dans les caves, c'est elle qui a su le mieux affronter la lumière. Elle était célèbre avant d'avoir du talent; elle est devenue plus célèbre encore et elle a, maintenant, assez de talent pour pouvoir, sans ridicule, chanter **Madame Arthur** après Yvette Guilbert. A ses débuts, on disait méchamment : "Que resterait-il de Gréco, si elle coupait ses longs cheveux ?" Elle pourrait les couper, elle garderait intacts son charme sans équivoque et sa voix de velours râpé qui fait briller comme des bijoux les petits canulars de Béart et Queneau."

Georges HENDRIX.

C'est comm' ça qu'ça s'passe dans l'temps des Fêtes...

... Les amis se réunissent pour prendre "un p'tit coup d'coeur"

...le gin de Kuyper *évidemment.*

Blended Gin — Distillé au Canada

Le Paris

2340 AVENUE ST-JOSEPH

A la demande générale, à L'AFFICHE POUR UNE 2e SEMAINE

NOTRE CONCOURS

★ PARTICIPEZ AU CONCOURS "BARDOT" ★

★ MILLE DOLLARS ($1,000.00) EN PRIX ★

Voyez "LA MARIE EST TROP BELLE" au "Paris". Ecrivez au gérant du cinéma lui signalant quelle est, selon vous, la plus jolie scène du film. Cinq prix (en argent) seront distribués comme suit : $500, $250 et deux prix de $100 et un prix de $50 aux meilleures réponses reçues. **DE PLUS UNE SUPERBE PHOTO** inédite de Brigitte Bardot sera envoyée (par la poste) à chaque personne prenant part au concours. Celuici est valable dans toute la province.

Également à l'affiche!

NICOLE COURCEL
PAUL MEURISSE
LOUIS VELLE
BERNARD DHERAN
JANE MARKEN
JEAN TISSIER
ROLAND TOUTAIN

dynamique!

HORAIRE:

SAMEDI, à 6 Heures 30 p.m.
DIMANCHE, à partir de 12 heures 15, continuel
SUR SEMAINE, à 6 Heures 30 p.m.

Il y aura matinée le Jour de l'An, 2 janvier. — Ne manquez pas de venir voir ces deux films sensationnels et participez au concours. — Prix régulier.

QUI SERA LE PREMIER

bébé né en 1959?

le premier bébé né après
minuit le 1er janvier 1959

gagnera les prix offerts par les marchands ci-dessous mentionnés

Qui sera le premier bébé en 1959? Sera-t-il un garçon? Si oui, il sera peut-être un joueur de hockey célèbre, un évêque, un savant et peut-être un futur premier ministre... ou encore le premier voyageur pour la lune! Ou bien sera-t-il une gentille petite fille?... qui sera un jour (sait-on jamais) artiste célèbre, peintre fameux ou encore... écrivain!

Personne ne sait qui sera le premier bébé en 1959. Mais nous savons que ce sera certainement un plaisir pour les heureux parents de recevoir les prix qui seront distribués à la fin de ce concours et ce, seulement parce que leur bébé sera venu au monde le premier à Saint-Hyacinthe en 1959. La semaine prochaine, nous publierons une photographie de ce bébé avec ses heureux parents. Ne manquez donc pas de vous procurer notre prochain numéro.

Voyez notre journal la semaine prochaine pour connaître l'heureux gagnant

Nous nous ferons un plaisir de fournir la première **PAIRE de CHAUSSURES** du premier bébé né en 1959.

Adrien Chenette

CHAUSSURES

1606, Des Cascades — St-Hyacinthe — PR. 4-7010

pour le BEBE CHANCEUX

Dans l'espace d'un an l'heureuse maman du bébé 1959 pourra se présenter **deux fois** à notre studio pour faire **photographier** son bébé et cela **gratuitement.**

Studio Lumière

Marcel AREL, Prop.

1535, Saint-Antoine St-Hyacinthe Tél.: PR. 3-9595

Il nous fera plaisir de présenter à la maman du premier né en 1959 une magnifique **COUVERTURE DE LAINE** pour bébé.

Raoul Gaudet

MAGASIN A RAYONS

433, St-François — St-Hyacinthe — Tél.: PR. 4-6471

Un BOUQUET de FLEURS sera remis à l'heureuse maman du premier bébé né en 1959.

Césaire Vermeersch

FLEURISTE

3160, rue Girouard St-Hyacinthe Tél.: PR. 4-8333

Une paire de culotte **PLAYTEX TWINKLE** de couleurs assorties sera donnée à la maman du premier bébé né en 1959.

Chez "Nicole"

EXCLUSIVITE POUR ENFANTS

555 ave Hôtel-Dieu St-Hyacinthe Tél.: PR. 4-5451

Au parent du premier né en 1959, nous remettrons une **GENTILLE BASSINETTE EN BOIS,** grandeur 18" x 36".

J. Jetté *Marchand de Meubles*

1605 rue St-Antoine St-Hyacinthe Tél.: PR. 4-8717

Au premier né en 1959, des provisions pour **UN MOIS DE CEREALES** et **ALIMENTS** pour bébés, "GERBER".

Epicerie Cascades

1200, Des Cascades (en face du poste de police)

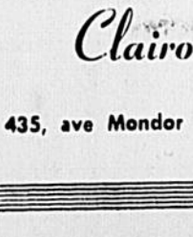
Livraison gratuite **St-Hyacinthe** D. Lapalme Prop.

SIEGE D'ENFANT qui s'adapte au siège d'automobile. Remise à l'heureuse maman du bébé 1959.

Germain Larivière

MEUBLES

Chemin entre Ste-Rosalie et Blvd Laurier Saint-Hyacinthe Tél.: PR. 3-3312



Un set complet de **BOUTEILLES** sera donné à la maman du premier bébé en 1959.

Pharmacie Paul Lanctot

Votre pharmacie de confiance établie depuis 1922

1384 - 1396, rue Des Cascades (coin Mondor) Saint-Hyacinthe Tél.: PR. 4-6468 - 4-6485

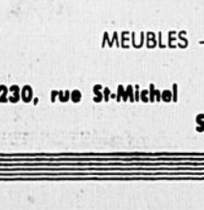
Un **JONC** ou une **BAGUE** pour le joli bébé 1959 offert par la nouvelle bijouterie...

Louis Choquette

BIJOUTIER DIAMANTAIRE

"Quartier maître de la réparation de montres et bijoux"

524 ave Mondor St-Hyacinthe Tél.: PR. 3-1204



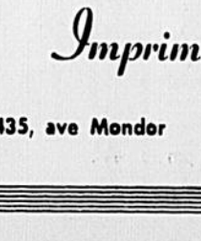
Une carte donnant droit à **10 PINTES DE LAIT GRATUITEMENT** sera remise à l'heureuse maman du bébé 1959.

Laiterie Maskoutaine Inc.

Antoine Lussier, prop.

Lait - Crème - Vi-Co - Crème Glacée Maskoutaine

2875, Nelson St-Hyacinthe Tél.: PR. 3-9669



Une DOUZAINE de COUCHES donnée par la maison

C. H. Desautels Ltée

Confection pour enfants

1855 Des Cascades St-Hyacinthe Tél.: PR. 4-7523

Un ABONNEMENT DE 3 ANS au

Clairon Maskoutain

435, ave Mondor Tél.: PR. 4-5376

Un joli "CHAUFFE-BIBERON" sera donné au premier bébé né en 1959.

FEDERAL

.05 - .10 - .15 - $1.00

438, ave St-Simon St-Hyacinthe Tél.: PR. 4-8088

Une **PETITE CHAISE BERSANTE** sera donnée gratuitement au premier bébé de l'année 1959.

Albany Tétrault

MEUBLES — HUILE A CHAUFFAGE

230, rue St-Michel La Providence Saint-Hyacinthe Tél.: PR. 4-6280

50 CARTES DE REMERCIEMENTS pour madame et pour bébé, imprimés à leurs noms seront données par...

Imprimerie Yamaska

435, ave Mondor St-Hyacinthe Tél.: PR. 4-5376

Nouvelles de la région

Anna Magnani, Anthony Quinn et Anthony Fransciosa, dans une scène du film "Wild is the Wind", qui sera à l'affiche du Maska mercredi, jeudi et vendredi, les 7, 8 et 9 janvier.

Saint-Jude

A l'issue de sa visite paroissiale, M. le curé L. Benoit rapporte qu'il y a 232 familles dans la paroisse, soit 114 au village et 118 dans la campagne.

— Mlle Rose-Emma Brosseau recevait récemment Mlles Adrienne Leroux et Madeleine Hébert, de Granby.

— M. Aimé Beauregard, de Montréal, a visité ces jours derniers M. et Mme Jacques Pelletier.

— Mlle Thérèse Mathieu, de Montréal, a rendu visite dernièrement à M. et Mme Arthur Roy.

— En visite chez M. et Mme Roméo Gaudette, M. et Mme Laurier Gaudette, de Sorel.

—Chez M. et Mme Emery Phaneuf, M. et Mme Emile St-Jean, ainsi que M. et Mme Roger Pelletier.

— M. et Mme Luc L'Heureux, de St-Hyacinthe, en visite récemment chez M. et Mme P.-Ernest L'Heureux.

— M. et Mme Jacques Ménard, de St-Dominique, en visite chez M. et Mme Aristide Lacroix.

★

La Présentation

— M. et Mme Raoul Chenette annoncent les fiançailles de leur fille Clémence à M. Guy Mathieu, fils de M. et Mme Gédéon Mathieu, de La Présentation. A cette occasion, au réveillon de Noël, M. et Mme Chenette recevaient MM. et Mmes Arthur Chenette, Gédéon Mathieu, René Mathieu, Placide, Alyre et Bertrand Mathieu, Albert Letendre, Armand Mongeau, Jean-Paul Blanchet, M. Albert Fontaine, Mlles Claudette Letendre et Olive Chenette.

— M. et Mme Emilien Messier ont reçu à souper récemment quelques parents et amis: M. et Mme Ferdinand Messier, M. et Mme Ernest St-Germain, M. Jules Lorquet, J.-Jacques St-Germain, Mme Wilfrid Jeanson; Mlles Lise et Simonne Jeanson, Diane et Louise St-Germain, Marie-Rose et Denise Messier.

★

Saint-Guillaume

— M. Omer Guilbeault, de St-Rosaire, en visite chez sa soeur Mme Albert Viens, ainsi que chez son frère, M. Joseph Guilbeault.

— M. Léo Guilbeault, de St-Hyacinthe, a rendu visite à M. et Mme Joseph Guilbeault.

— MM. Jean-Guy Guilbeault et leurs enfants, de Drummondville, en visite chez M. et Mme Arthur Guilbeault.

— M. et Mme Dionus Taillon recevaient à Noël M. et Mme André Durand, M. et Mme René Dufresne, de Montréal, M. et Mme Edgar Lévesque, de Drummondville.

— M. et Mme Jean-Louis Guertin et leur fille Shirley, d'Ottawa, en visite chez M. et Mme Arthur Guertin.

— M. et Mme Lucien Champagne, de Montréal, ont rendu visite à M. et Mme Alphonse Doyon.

— Mme Anatole Fontaine, M. et Mme Marcel Fontaine, en visite chez M. et Mme Armand Trudeau, à St-Hyacinthe, à l'occasion de la naissance d'une fille.

— M. et Mme Charles Beaudette recevaient à Noël M. et Mme Jean-Louis Viens et leurs filles, de Montréal; M. et Mme Robret Gauthier et leurs enfants, de St-Pie; M. et Mme Lucien Gauthier et leurs enfants, de Drummondville; M. et Mme Jean-Claude Gauthier, de Sorel; M. et Mme Doria Gauthier et Mlle Thérèse Gauthier.

Saint-Simon

— La messe de la nuit de Noël fut chantée par M. l'abbé Daudelin, du Séminaire de St-Hyacinthe. M. le maire et Mme Charles Laplante, M. et Mme Léonard Jodoin, firent la quête.

— Les premiers de classe pour le mois de décembre, à l'école No 4, dirigée par Mlle Victoire Plante, sont : 5ème année, Réjean Poulin; 4ème, Francine Roberge; 3ème, Jean-Louis Chicoine; 2ème, Carole Flibotte; 1ère année, Johanne Tremblay.

— On annonce les fiançailles de Mlle Cécile Sylvestre, fille de M. et Mme Roméo Sylvestre, à M. Yvan Martel, fils de M. et Mme Ulysse Martel; les fiançailles de Mlle Arséna Chevrette, fille de M. et Mme Charles-Auguste Chevrette, à M. Réal Leclerc, fils de M. et Mme Joseph Leclerc, d'Upton; celles de M. Roland Houle, fils de M. et Mme Hervé Houle, à Mlle Francine Lapierre, fille de M. et Mme Albert Lapierre, de Ste-Rosalie; celles de M. Aurèle Racine, fils de M. et Mme Aimé Racine, à Mlle Simone Carrière, fille de M. Misaël Carrière; les fiançailles de Mlle Cécile Trudeau, de St-Louis de Gonzague, à M. Gérard Racine, instituteur à Huntingdon, fils de M. et Mme Aimé Racine, de St-Simon; Mlle Madeleine Valcourt, fille de M. et Mme Léo Valcourt, à M. Roland Beaudoin, fils de M. et Mme André Beaudoin; Mlle Céline Guertin, fille de M. et Mme Albert Guertin, à M. Jean-Paul Lussier, fils de M. et Mme Georges Lussier.

★

Saint-Guillaume

— M. et Mme Marcel Décarie et leurs enfants, de Montréal, en visite chez M. et Mme Louis Janelle, ainsi que chez M. et Mme Décarie.

— M. et Mme Rolland Dessert et leurs enfants, de West Warwick, en visite chez M. et Mme Anatole Fontaine.

LES PLAISIRS DE LA ROUTE

Par CAROL LANE
Conseillère De Voyage

Rien n'attire l'attention comme les chandails qui brillottent dans les faisceaux des phares avant. Les vêtements qui s'illuminent dès qu'ils sont soumis à une forte lumière sont parmi les dernières nouveautés dans le domaine des aides à la sécurité des piétons.

Les vêtements réflecteurs sont faits d'un tissu qui ressemble à tout autre tissu jusqu'à ce qu'il soit soumis à la lumière des phares. Puis il donne un reflet argenté qui est visible à plusieurs centaines de verges.

Voici pourquoi cela est important : l'automobiliste moyen qui roule à environ 40 milles à l'heure ne peut arrêter en moins de 164 pieds — probablement plus. Cela peut causer des ennuis, surtout s'il rencontre la nuit un piéton sur une route non-éclairée.

Ce tissu spécial peut multiplier par dix la marge de sécurité. Il attire le faisceau et brille pour que l'automobiliste puisse le voir à 1600 pieds — une belle marge de sécurité.

L'ingrédient le plus important de ce tissu réflecteur est un nouveau type de fil gris. On emploie le même principe que celui des panneaux réflecteurs employés pour indiquer les routes de provisions militaires et pour rendre visible le matériel de sauvetage.

Des jaquettes de garçons, filles et adultes ainsi que des habits de neige, vêtements de pluie, capes et gants ont été faits de ce tissu et sont actuellement en vente.

Les accidents, cause majeure de mort chez les enfants

Les accidents sont la cause majeure de mort et d'infirmité permanente chez les enfants, selon un article du Dr. Jeffrey Président du Comité d'Etude sur le Bien-Etre de l'Enfance à l'Association Médicale de l'Ontario, dans le dernier numéro de la revue "HEALTH", organe officiel de la Ligue Canadienne de Santé.

L'auteur fait ensuite remarquer que trois facteurs s'appliquent aux accidents de l'enfance, qu'ils se produisent sur la route, à la maison ou sur l'eau, ce sont : la nature de l'enfant, son milieu social et son milieu physique. Ces trois facteurs sont largement influencés par les parents et c'est sur eux que repose la plus grande responsabilité.

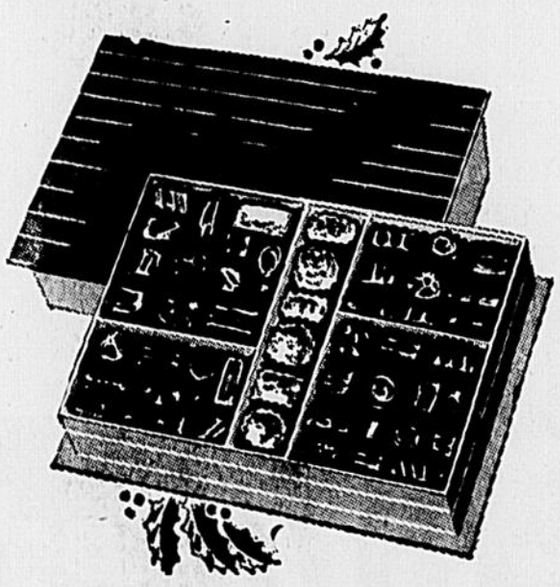
Etant donné que les enfants imitent et reproduisent la conduite de leurs parents et autres adultes de leur entourage, les adultes doivent examiner leur propre caractère d'un oeil critique. "En tant que parents, nous devons améliorer notre attitude et nos habitudes en ce qui concerne la prudence, car elles peuvent devenir la cause du manque de prudence de nos enfants".

"Il nous appartient de mettre au point pour nos enfants un programme complet de sécurité — qui sache combiner une protection adéquate avec une instruction progressive concernant les principes de prudence et de sûreté. Cet enseignement doit être en rapport avec le développement de l'enfant et faire partie intégrale de l'éducation familiale journalière de l'enfant. Il doit exister une transition progressive entre la protection complète qui existe à l'âge de 1 an et l'indépendance plus grande basée sur la prudence, la sagesse et l'expérience vers l'âge de 5 ou 6 ans".

Un programme de sécurité pour l'enfance doit se continuer au delà de la famille et de l'école jusque dans la communauté toute entière. Pour être efficace, un tel programme nécessite la participation active et la coopération de chacun de nous. Ne cherchons pas à échapper à cette obligation morale", conclut le Dr. Jeffrey.

UN CHAR COMPLET
d'appareils **Beatty**
modèle **1959** grande **Vente à**
PRIX COUPÉS Conditions des plus faciles : $40.00 alloué pour votre VIEILLE LAVEUSE. — Balance payable $5.00 par mois. — Voyez-les chez votre marchand . . .

Laliberté
le plus important marchand de laveuses de la région et
EXPERT en REPARATIONS
depuis plus de 15 années
"chez LALIBERTE vous faites toujours de bon marché"
PR. 4-6177 2080 Des CASCADES SAINT-HYACINTHE



Au Jour de l'An!

N'oubliez pas de servir à vos invités le véritable et délicieux . . .

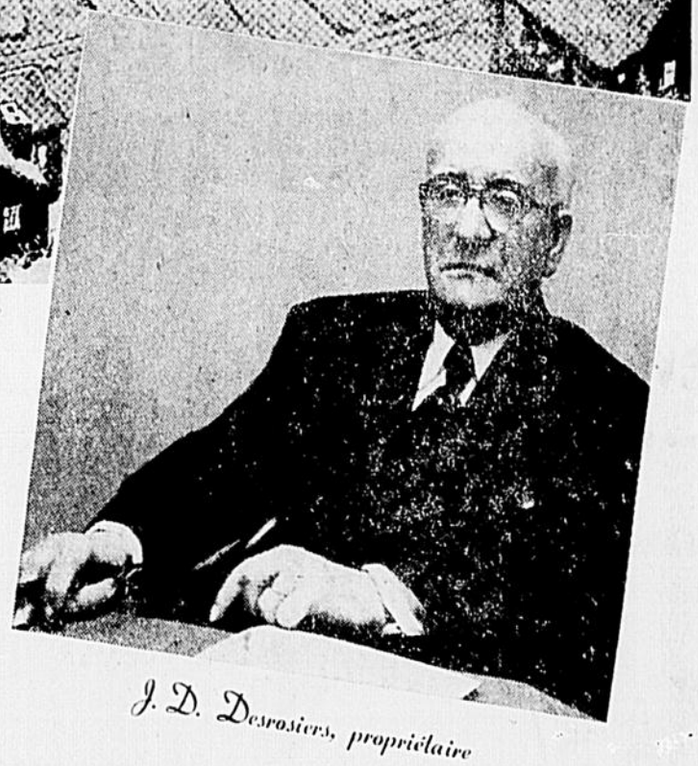
"CHOCOLAT BLANC"
— aussi —
- Black Magic
- Page & Shaw
- Smile's & Schuckles
- Branch's

JEAN RAVENELLE
PHARMACIEN — CHIMISTE

1430, rue Des Cascades Saint-Hyacinthe Tél. : PR. 3-9771
237, rue Saint-Louis Saint-Joseph PR. 3-1414

Bonne Heureuse

et Sainte Année



J. D. Desrosiers, propriétaire

MERCI
à tous
les foyers

Oui, à tous nos amis et clients, nous disons un sincère merci pour leur précieux encouragement au cours de 1958.
Et avec tout le personnel, la direction souhaite à tous

Joie ! Santé ! Prospérité !

JDD
J.D.DESROSIERS

J. D. DESROSIERS
"Le magasin de la qualité à Saint-Hyacinthe"

1460, RUE DES CASCADES Tél. PR. 4-6722 SAINT-HYACINTHE

Pour le gai temps des fêtes

Les soirées du temps des fêtes sont agréables non seulement pour les adultes... mais pour les tout petits aussi, qui s'en souviennent avec émerveillement.

Même les soirées de famille, où les enfants resteront debouts beaucoup plus tard que d'habitude, ne seront pas complètes sans de gais petits chapeaux qui en feront des événements mémorables.

Voilà donc une occasion pour votre machine à coudre d'accomplir des prouesses extraordinaires. Les expertes de vos Cercles de Couture font remarquer que le papier crêpé est aussi facile à coudre que le tissu. Il a suffisamment de corps pour faire de jolis petits chapeaux un tantinet espiègles que vous pourrez garnir en employant des bandes de papier gommé qui vous seront restées de vos emballages de Noël. Vous n'avez pas besoin de patron. Les instructions suivantes sont très faciles à suivre.

Pour un chapeau de garçon, taillez une bande papier crêpé de 15" x 22" de longueur. Repliez 2½" sur la longueur et décorez ce côté de deux bandes de ruban gommé posées à ½" du bord. Décorez le côté opposé avec un autre bout de ruban gommé et coupez ensuite en une grosse frange de 5½" de profondeur. Cousez l'arrière à la machine avec un point très lâche, ensuite, plissez sous la frange et attachez solidement avec un bout de ruban gommé.

Le chapeau des petites filles sera différent, car toutes les petites filles veulent un chapeau différent. Prenez encore une bande de papier de 15" x 22" de longueur, pliez 2½" la longueur, et décorez de bandes de papier gommé entre-croisées. Coupez la partie opposée en quatre pétales en pointes de 5" de profondeur. Faites la couture arrière telle que décrit plus haut, plissez ensuite sous les pétales et fixez solidement avec le papier gommé. Retournez les pétales vers l'extérieur et décorer les de papier gommé.

Vos diablotins auront vraiment l'air de petits lutins de Noël dans ces jolis chapeaux faciles à confectionner et le peu d'effort que vous aurez fait sera amplement récompensé par la joie qui pétillera dans leurs yeux durant leurs jeux des fêtes, *joie qui nourrira plus tard* leurs souvenirs les plus attendris de leur enfance.

Quel bonheur, pour les petits, de pouvoir porter à la fête des Rois ces mignons chapeaux de papier crêpe que vous pouvez confectionner en un rien de temps.

si vous êtes

sans emploi

surveillez l'annonce de la semaine prochaine

BONNE et HEUREUSE ANNÉE

A TOUS

Il nous fait plaisir d'offrir nos voeux sincères de Joie, Santé, Bonheur, à tous nos clients et amis, à l'occasion de la

NOUVELLE ANNÉE

Levelco Electric Inc.

1405, rue Saint-Antoine Tél. : PR. 4-6429

Saint-Hyacinthe

Le Carnet MONDAIN

Souper annuel

Le souper annuel des employés du Clairon Maskoutain et de l'Imprimerie Yamaska fut servi récemment, au Foyer Coquetel Dupont. Une soirée dansante a suivi le banquet. Etaient présents Messieurs et Mesdames Jacques Préfontaine, Yves Michaud, Philippe Trempe, J.-G. Brodeur, Marcel Thériault, Jean Daigneault, Gérard Fiset, Maurice Tanguay, Martin Coutu, Gilles Germain, Maurice Gagnon, Roland Gemme, Adrien Fiset, Jean-Paul Angers, André Robichaud, Gérard Côté, Messieurs Léo Gazaille, Yves Duluc, Adrien DeBlois, Mlles Ghislaine Provençal, Lorraine Trempe.

Messieurs Gérard Côté et Gilles Germain avaient organisé cette fête.

— — —

Réceptions

M. et Mme Antonio Breton recevaient au Grand Hôtel de cette ville leurs enfants, Messieurs Jean-Maurice, Gérard, Marcel et leur famille, à l'occasion de Noël.

— — —

Le 20 décembre, la Maison Saint-Germain et Fils offrit un banquet en l'honneur de tout son personnel au Foyer Coquetel Dupont.

— — —

Récemment, le diner annuel de la Société d'Agriculture fut servi au Foyer Coquetel Dupont.

— — —

M. et Mme Albert Gagnon recevaient à l'occasion de Noël leurs parents et amis au Foyer Coquetel Dupont. Etaient présents : M. et Mme Wilfrid Stébenne, de Sherbrooke, M. et Mme Romolo Pistono et leurs enfants de Ville Mont-Royal, M. et Mme Rinaldo Faveri et sa fille Linda de Montréal, M. et Mme Jean-Pierre Gagnon de Montréal, M. et Mme Omer Benoit de Douville, M. et Mme André Gagnon de Chicoutimi et M. Gilles Gagnon de Québec.

— — —

Fiançailles

Le 25 décembre, le Dr et Mme Henri Bérard servirent un buffet froid à leur résidence de Douville, à l'occasion des fiançailles de leur fille Monique à M. Fernand Simetin de l'Abord-à-Plouffe.

Mariages

Poulin-Leduc

Le 27 décembre, à la paroisse de la Cathédrale, fut célébré le mariage de Mlle Anita Poulin, fille de M. et Mme Noël Poulin, décédés et de M. Laurent Leduc, fils de M. et Mme Félix Leduc, aussi décédés.

— — —

Foisy-Farly

Le 27 décembre, Mlle Laurence Foisy, fille de M. et Mme Richard Foisy, et M. Guy Farly, fils de M. et Mme Rémi Farly se sont épousés à l'église Notre-Dame-du-Rosaire. La réception suivit au Foyer Coquetel Dupont et à leur retour de voyage, les jeunes époux habiteront Saint-Hyacinthe.

— — —

Dufresne-Desrosiers

Le 26 décembre, a été bénie, à la paroisse du Saint-Sacrement, l'union de Mlle Hélène Dufresne, fille de M. S. Dufresne et de feue Mme Dufresne, à M. Jacques Desrosiers, fils de M. et Mme Albert Desrosiers. Après la réception au Foyer Coquetel, M. et Mme Desrosiers quittaient Saint-Hyacinthe pour les Laurentides.

— — —

Riendeau-Landry

Le 27 décembre, Mlle Georgette Riendeau, fille de M. et Mme Léopold Riendeau et M. Jean-Guy Landry, fils de M. et Mme Joseph Landry, se sont épousés à la paroisse de la Cathédrale.

— — —

Morin-Blanchet

Le 27 décembre, a été célébré le mariage de Mlle Solange Morin, fille de feu M. Joseph Morin et de Mme Morin, et de M. André Blanchet, fils de M. et Mme Lucien Blanchet, à l'église de la Cathédrale. La réception suivit chez les parents du marié. M. et Mme Blanchet habiteront Saint-Hyacinthe à leur retour d'un voyage dans le Bas-du-Fleuve.

★

Le sommeil

Raccourcir les heures de sommeil peut être dommageable. Règle générale, les adultes ont besoin de huit heures de sommeil, bien que cela puisse varier avec chaque individu. Les enfants et les adolescents en ont besoin de plus, selon leur âge. Le manque de sommeil peut influer sur la santé et contribuer à l'épuisement. Il faut consulter un médecin lorsque l'insomnie persiste. Une tasse de lait chaud ou une collation très légère aident dans certains cas; mais on ne devrait jamais prendre des somnifères sans une prescription de médecin.

★

Saint-Valérien

—M. et Mme Rosaire Daviau, de St-Hyacinthe, en promenade en fin de semaine, chez M. et Mme Noël Daviau.

— M. Paul Ducharme, de Ayer's Cliff, de passage dans sa famille, cette semaine.

BONNE et HEUREUSE ANNÉE

A tous nos clients et amis, nous souhaitons

Bonne et Heureuse Année

GODERE & FRERE

RENÉ GODÈRE, PROP.

RADIO — TELEVISION — SERVICE

TÉL. PR. 3-3131 — — SAINT-LIBOIRE

La Vie Mondaine

Communiquez vos nouvelles à la Rédactrice

4-5376

Mariages — Fiançailles
Naissances — Baptêmes
Réceptions — Mondanités, etc.

Billet féminin

Traditions du Nouvel An

Une année nouvelle débutera dans quelques heures. Sera-t-elle semeuse de troubles ou de paix, de peine ou de joie ? Mettra-t-elle un terme aux luttes internationales ?

Ne soyons pas pessimistes. Commençant dans l'accueillante atmosphère de joyeuses festivités et sous une nature toute pure de neige, il semble que 1959 ne puisse être que messager de bonheur.

Bien que notre Jour de l'An ait un peu perdu de sa poésie d'antan, il demeure une de nos plus chères traditions. Parmi ces coutumes jalousement gardées, la bénédiction paternelle est la plus émouvante. On ne peut imaginer plus noble tableau que celui d'un père les mains étendues sur la tête de ses enfants dans un signe d'amour et de protection. Combien cet acte tout empreint de simplicité est profond de foi et de respect !

Les somptueux banquets réunissant toute la parenté, ont fait place à un repas plus simple et plus intime. Le soulagement des cuisinières, exemptées d'un fardeau aussi épuisant, a un peu compensé la déception des enfants à qui les grandes réunions plaisent toujours davantage.

Cependant, la tradition des visites demeure. Dans un échange de baisers et de poignées de main, les rires fusent ainsi que les voeux pour une bonne et heureuse année, sans oublier : "Le Paradis à la fin de vos jours".

Autrefois, c'était au jour de l'an, que les petits souliers, bien rangés au pied de la cheminée, se remplissaient de bonbons et de jouets. Cette coutume n'est plus observée, aujourd'hui, que par les grand-parents qui profitent de la visite des enfants et petit-enfants pour leur témoigner ainsi leur solicitude et leur tendresse.

En ce 1er janvier, c'est la coutume de prendre des résolutions que l'on doute peut-être de pouvoir tenir, mais qui ne sont pas sans mérite. Les vieilles rancunes sont effacées; l'esprit et le coeur se retrempent dans cette atmosphère de paix et de gaieté.

Ainsi, chacun voulant mettre de son côté toutes les chances de réussite, l'année ne peut commencer sous de meilleurs auspices et être davantage empreinte de succès.

Nouveaux berceaux

Christ-Roi

Joseph-Donat-Alain, né le 14 décembre, baptisé le 25, fils de M. et Mme Lionel Lefebvre (Thérèse Desrosiers); parrain et marraine, M. et Mme Donat Lussier.

Joseph-Gaston-François, né le 14, baptisé le 25, fils de M. et Mme Lionel Lefebvre (Thérèse Desrosiers); parrain et marraine, M. et Mme Gaston Fontaine.

Marie-Sylvie-Chantal, née le 22, baptisée le 27, fille de M. et Mme Normand Cusson (Cécile Brodeur); parrain et marraine, M. et Mme Adrien Cusson, grands-parents de l'enfant.

Saint-Sacrement

Marie-Rollande-Carole, née le 23, baptisée le 28, enfant de M. et Mme Jean-Marie Lemay (Yvette Marquis); parrain et marraine, M. et Mme Rosaire Mailhot, oncle et tante du bébé.

Joseph - Léopold - Daniel - Yves, né le 22, baptisé le 28, fils de M. et Mme Gérald Michon (Fernande Messier); parrain et marraine, M. et Mme Léopold Chabot, oncle et tante de l'enfant.

Joseph-René-Jean, né le 21, baptisé le 28, fils de M. et Mme Marcel Saint-Roch (Rose-Aimée Jean); parrain et marraine, M. et Mme René Côté, oncle et tante de l'enfant.

Sacré-Coeur

Marie-Johanne-Louise, née le 10, baptisée le 25, fille de M. et Mme Jean-Paul Richard (Hélène Rivard); parrain et marraine, M. et Mme Lionel Blanchet, oncle et tante de l'enfant.

Saint-Denis

Joseph-Marcel-Jocelyn, enfant de M. et Mme Herménégilde Loiseau (Lucille Laganière); parrain et marraine, M. et Mme Marcel Angers, de Montréal, oncle et tante du nouveau-né.

Joseph-Georges-Jacques, fils de M. et Mme Roger Charron (Lucille Lachambre); parrain et marraine, M. et Mme Georges Lachambre, grands-parents de l'enfant; porteuse, Raymonde Larue, cousine du bébé.

Saint-Guillaume

Joseph-Gérard-Jocelyn, fils de M. et Mme Ernest Lanoie (Irène Michaud); parrain et marraine, M. et Mme Alexandre Timmons, de Drummondville, oncle et tante du nouveau-né; porteuse, Mme René Brault, de St-Edmond, tante de l'enfant.

Joseph-Daniel-Lorrain, fils de M. et Mme Raynald Théroux (Yvonne Rainville), parrain et marraine, M. et Mme Théodore Cournoyer, de St-Bonaventure; porteuse, Mme Joseph Théroux, de St-Pie-de-Guire, grand'mère du bébé.

Joseph-Emile-Luc, enfant de M. et Mme Claude Guilbeault (Alice Martel); parrain et marraine, M. et Mme Emile Martel, de Drummondville, grands-parents du bébé; porteuse, Mme Arthur Guilbeault, grand'mère du nouveau-né.

Bonne et Heureuse Année à tous nos clients et amis

Buffet Maskoutain

Yvon Quintal, prop.

2600, rue ST-PIERRE (coin Desaulniers) Tél. : PR. 4-5694 Saint-Hyacinthe

Bonne et Heureuse Année

à tous nos clients et amis

Maurice Bar-B-Q

Spécialité : BAR-B-Q

Tél. : PRovince 3-9041

1325, rue Des Cascades St-Hyacinthe

En cette fin d'année, nous remercions la population de la confiance qu'elle a mise en nous.

A nos clients, à nos amis, et à tout le public maskoutain, nos meilleurs voeux de

BONNE et Heureuse Année

RAOUL GAUDET

Raoul Gaudet

PLACE DU MARCHE

433, ST-FRANCOIS PR. 4-6471 SAINT-HYACINTHE

Les personnes grasses sont rarement en santé

On a déjà fait remarquer que dans des réunions de gens âgés, on ne voit que des maigres. Les gras ne vivent jamais assez vieux pour assister à ces réunions . . . Le maintien d'un poids plutôt restreint semble une condition de longévité. N'a-t-on pas illustré cette vérité dans un adage : un cheval maigre pour une longue course. Il y a longtemps d'ailleurs que les adeptes de la frugalité prônent qu'on creuse sa fosse avec ses dents.

De prime abord, la restriction du poids et la bonne alimentation peuvent sembler contradictoires. Le portrait de l'homme bien nourri que se fait le public est celui d'un individu corpulent, rougeaud, qui mange et boit de tout en grandes quantités. Or, la science nous dit que l'obésité est une maladie aussi sérieuse que l'émaciation. Les gens que le public appelle "florissants de santé" parce qu'ils sont gros sont en réalité des malades qui s'épuisent à traîner une carapace de graisse trop lourde. Ils sont menacés particulièrement par le diabète et les maladies dégénératives cardiaques, vasculaires et rénales. Une autre affirmation gratuite c'est qu'on doit peser plus après qu'avant 30 ans. Le fait que la plupart des gens de 30 ans et plus augmentent graduellement de poids jusqu'à ce qu'ils atteignent les abords de la soixantaine ne signifie pas qu'il doit en être ainsi.

2,000 calories

Le prototype du régime alimentaire sain et frugal est le régime recommandé par les Règles alimentaires au Canada. En effet, des portions moyennes de chacun des aliments recommandés : lait, fruits, légumes, céréales à grain entier et viandes ou succédanés fournissent un total d'à peu près 1,500 calories. Or un régime de 1,500 calories ferait maigrir la plupart des gens. Il faut une ration d'entretien d'environ 2,000 calories à une femme moyenne de 5'2" modérément active et de 3,000 calories à un homme modérément actif d'à peu près 5'7". La plupart des gens qui engraissent accumulent plus que ces calories au cours d'une journée.

Bilan

Pour vous en convaincre, faites la liste de tout ce que vous mangez dans une journée en plus de vos repas réguliers, n'oubliant ni le sucre que vous mettez dans le café, le thé, les céréales ni les pastilles pour la gorge et les biscuits entre les repas ni les bouteilles de liqueurs douces et les chips au cours de la soirée. Ensuite, à côté de chaque aliment indiquez le nombre de calories qu'il fournit, vous aidant pour cela des tables préparées dans ce but. A la fin de la journée faites le compte. Si vous grignotez le moindrement entre les repas, ce petit calcul vous réserve des surprises.

★

Résolutions de dernière heure

A la veille de la nouvelle année, il doit y avoir beaucoup de bonnes résolutions que vous êtes prêts à mettre en pratique dès le 1er janvier. Espérons que, sur toutes les listes, la résolution No 1 sera : "Mettons fin aux accidents". Les incendies devraient être placés sous la même tête de chapitre que les accidents de la circulation ... dans la plupart des cas, la prudence et le bon sens pourraient les prévenir. En conduisant avec prudence, en prenant toutes les précautions voulues avec les allumettes, les briquets, le pétrole et les mégots, on évitera beaucoup d'accidents. On évitera aussi de grands ennuis en inspectant à intervalles réguliers tous les appareils électriques, les canalisations et les fils électriques.

La soupe à l'oignon déshydratée, la crème sure, le fromage bleu et les pacanes font de cette sauce trempette un casse-croûte que vous aimerez bien servir durant le temps des fêtes.

Gâteaux pour celles qui surveillent leur ligne

Le gâteau, ce met traditionnel de la saison des fêtes est parmi les plus endommageables. Dites, auriez-vous confectionné le vôtre ? Si non, tant mieux car pour vous, voici "la suggestion" : une recette pour un gâteau qui contient moins de calories. La bûche de Noël qui ajoute une note gaie durant le temps des fêtes dont la recette consiste en un gâteau éponge au chocolat décoré pour l'occasion, et qui reste toujours populaire auprès de tous. Même celles qui surveillent de près leur ligne pourront, la conscience en paix déguster cette bûche confectionnée avec de la Sucaryl et garnie d'un glaçage qui contient peu de calories. Chaque portion de ce gâteau contient 74 calories seulement, tandis que confectionnée avec du sucre, cette même portion de gâteau en contiendrait 154.

En voici la recette :

ingrédients :

5 oeufs
5 c. à thé de Sucaryl liquide ou 40 tablettes écrasées
1 c. à table de jus de citron
2 c. à thé de vanille
¼ c. à thé de colorant végétal
¾ tasse de farine à gâteau tamisée
¼ tasse de cacao tamisé
¼ c. à thé de sel
¼ c. à thé de soda.

Tempérez les oeufs. Pendant 5 minutes battez-les rapidement dans un grand bol jusqu'à consistance légère. Ajoutez le Sucaryl, le jus de citron, la vanille et le colorant. Continuez de battre rapidement jusqu'à épaississement pendant 10 minutes. Tamisez 3 fois les ingrédients secs que vous aurez mis ensemble dans un autre bol. Mêlez lentement et graduellement ce dernier mélange avec le chocolat pendant 2 minutes. Versez dans une lèchefrite d'environ 15½ x 10 pouces et d'un pouce d'épaisseur que vous aurez bien graissée au préalable. Egalisez le contenu dans le plat, et faites cuire à four lent (300 degré F.) pendant 20 minutes ou jusqu'à ce que vous voyiez revenir le dessus au toucher. Prenez une feuille de papier ciré sur laquelle vous aurez tamisé 1 cuillerée à table de fécule de maïs et 8 tablettes de Sucaryl écrasées fin. Glissez le gâteau sur le papier, égalisez les bords, enroulez-le dans le papier jusqu'à refroidissement. Déroulez, étendez-y le remplissage et enroulez de nouveau. Glacez et décorez selon votre goût. Laissez au réfrigerateur au moins 2 heures avant de servir. (Vous pouvez aussi employer Sucaryl dans votre remplissage favori, 1½ cuillerée à thé de Sucaryl liquide ou 12 tablettes, équivalent à ¼ de tasse de sucre.

Meringue vite faite

2 blancs d'oeuf — ½ tasse de cassonnade, 1 cuiller à thé de sel — ½ cuiller à thé de vanille. Battre les blancs d'oeufs jusqu'à ce qu'ils soient mousseux, puis y ajouter graduellement les ingrédients restants en battant jusqu'à ce que la meringue puisse tenir des pointes raides. Brunir au four pendant quelques minutes.

Trempette à la soupe à l'oignon et au fromage

Une des sauces trempettes les plus populaires et les plus faciles à préparer est celle qui est faite de soupe à l'oignon déshydratée et de crème sure.

En voici une nouvelle variation, que vous aimerez adopter pour le temps des fêtes. C'est la même sauce à laquelle on ajoute du fromage bleu et des noix. Elle est délicieuse avec pommes de terre frites "chips", biscuits secs ou toast melba.

Sauce Trempette

1 enveloppe de soupe à l'oignon déshydratée
1 chopine de crème sure
4 onces de fromage bleu, émietté
¾ tasse de noix ou de noix de pacane hachées.

Mélanger la soupe à l'oignon déshydratée et la crème sure, brasser bien. Ajouter le reste les ingrédients.

Sauce Trempette avec noix

Si vous préférez une sauce plus simple, mélanger une enveloppe de soupe aux oignons déshydratée avec une chopine de crème sure, et mêler bien; ajouter ½ tasse de noix hachées. Couvrir bien le plat pour cette sauce et garder au réfrigérateur.

Bouilli aux légumes pour personne seule

On dit parfois qu'il n'est pas intéressant de cuisiner pour une personne seule. L'économiste ménagère qui écrit les présents communiqués pense tout différemment. Et cette fois elle vous explique comment elle prépare pour elle seule une fois la semaine un pot-au-feu ou bouilli canadien.

Dans de l'eau bouillante à l'égalité mettre à cuire 1½ livre de boeuf — bout de côtes ou poitrine ou boeuf à bouillir — et ½ livre de lard maigre. Ajouter un oignon piqué d'un clou de girofle, quelques grains de poivre, une petite feuille de laurier. Laisser cuire doucement une couple d'heures. Lorsque le boeuf est tendre, ajouter un oignon, une carotte, un poireau, un morceau de navet, un morceau de panais, une pomme de terre. Placer sur le dessus 1 quartier de chou d'environ 1 pouce d'épais. Laisser mijoter environ ½ heure. Et voilà un dîner délicieux pour les personnes qui travaillent au dehors il est pratique de savoir qu'on peut cuire la viande le soir et les légumes le lendemain. Il est même des personnes qui aiment le bouilli réchauffé. Celles-là le préparent entièrement la veille.

De ce bon dîner, il reste un peu de boeuf qu'on sert comme viande froide, tranché bien mince, en salade avec des pommes de terre, accommodé en hachis ou en pâté berger.

Le lard bien froid — presque gelé — tranché mince, est excellent avec des pommes de terre bouillies dans leur pelure et des cornichons surs ou des betteraves marinées.

Désire-t-on varier : on remplace une partie du boeuf par de l'agneau et on agrémente le bouilli d'un morceau de poule ou de poulet.

Du navet, c'est bon

La variété des légumes canadiens frais est assez limitée à cette époque de l'année. Cependant, comme toujours depuis 1748, le navet se trouve avec nous à longueur d'hiver. Grâce aux nombreux travaux de recherches sur les méthodes de culture et la création de variétés améliorées, le Canada produit maintenant du navet d'une saveur telle que près de la moitié de la récolte est exportée aux Etats-Unis.

Les navets offerts aux étalages sont parés et la plupart du temps cirés; ces soins améliorent l'apparence du légume et assurent une meilleure conservation. Un navet de 2½ à 3 livres permet de servir six portions.

Le navet est un légume excellent qui se présente de bien des façons. Tels sont, servis crus : les bâtonnets, les rouelles minces en garniture dans un plateau de hors d'oeuvre, comme légume cru au repas de famille, comme partie de la collation des enfants;

le navet râpé ou coupé mince, mélangé à du chou émincé, des carottes, du piment taillés en dés, le tout condimenté au goût de mayonnaise ou de vinaigrette.

Le navet cuit est excellent et il n'est pas difficile de cuire du navet à point. En rouelles, en gros quartiers, en petits cubes, le *navet doit cuire rapidement*, à couvert, dans une petite quantité d'eau bouillante salée, dix à vingt minutes ou jusqu'à ce que le légume soit tendre mais non ramolli. Il garde ainsi sa couleur dorée et son arôme délicat caractéristique. Egoutter immédiatement et dessécher une minute ou deux sur le feu en compagnie d'un bon morceau de beurre. Un soupçon de muscade ou une pincée d'estragon, ajoutent une saveur nouvelle au navet.

Le navet taillé en cubes d'¼" environ, bouilli, égoutté puis additionné de crème à raison d'½ tasse pour 6 portions de navet est également délicieux. Condimenter d'oignon et de persil hachés finement et saupoudrer de paprika. Rien de meilleur que du navet à la crème et du porc ou du poulet chauds si ce n'est du porc ou du poulet froids accompagnés de navet à la crème froid.

Parfois on aimera présenter du navet pilé. Il se prépare tout comme les pommes de terre : cuire rapidement dans un peu d'eau bouillante salée, égoutter et piler. Assaisonner; enrichir de beurre, de crème et condimenter de jus d'oignon, d'oignons sautés, de muscade.

Les hommes dit-on aiment bien un mélange de navet et de pommes de terre pilées à condition qu'il soit assez riche !

Casserole de navet

Mêler 2 tasses de navet bouilli pilé, 1 tasse de pommes de terre pilées, 3 à 4 c. à table de beurre, 1 c. à thé de sel, 2 oeufs battus. Verser dans un plat beurré. Saupoudrer d'¼ tasse de fromage cheddar râpé. Pousser à four modéré (350 F.) et laisser dorer environ 25 minutes. 6 portions. Excellent plat du soir.

Potage "5-Minutes"

Râper ou couper en allumettes 2 tasses de navet. Cuire 5 à 6 minutes dans une tasse d'eau bouillante. Ajouter 5 tasses de lait. Epaissir à l'aide d'un mélange de 4 c. à table de beurre amolli et autant de farine. Faire jeter quelques bouillons et servir accompagné de persil et de croûtons au fromage. Si au navet on ajoute une grosse pomme de terre ou environ une tasse de courge émincées on n'a pas besoin de lier à la farine. Il suffit d'écraser à la fourchette et d'ajouter lait et beurre. Tout juste ce qu'il faut pour la maîtresse de maison pressée.

Et voilà à la louange du navet qui reste avec nous à longueur d'hiver.

Cossetarde aux patates sucrées

1½ livre de patates sucrées fraîches (2 tasses pilées)
1 c. à thé de sel
1 pouce d'eau bouillante dans une casserole
⅓ tasse de sucre
1 c. à thé de cannelle moulue
½ c. à thé de muscade moulue
½ c. à thé de muscade moulue
¼ c. à thé de gingembre moulu
1½ c. à thé de zeste de citron râpé
¼ tasse de beurre ou de margarine
1½ tasse de lait
2 oeufs, légèrement battus

Laver les patates sucrées et les cuire dans l'eau bouillante additionnée du sel, jusqu'à ce que tendres. Egoutter, au besoin, peler et piler pendant que chaudes. (On devrait obtenir 2 tasses.) Ajouter les autres ingrédients. Verser dans une casserole d'une pinte, beurrée. Cuire dans un four lent (300° F.), pré-chauffé, durant 1½ heure ou jusqu'à ce qu'un couteau plongé au centre en sorte immaculé. Servir immédiatement.

Rendement : 6 portions.

A tous nos clients et amis nous souhaitons

Bonne et Heureuse Année

JULES MAURICE

"Le Fleuriste"

650, HOTEL-DIEU PR. 4-8434

SAINT-HYACINTHE

A toutes nos clientes et amies, nous souhaitons une

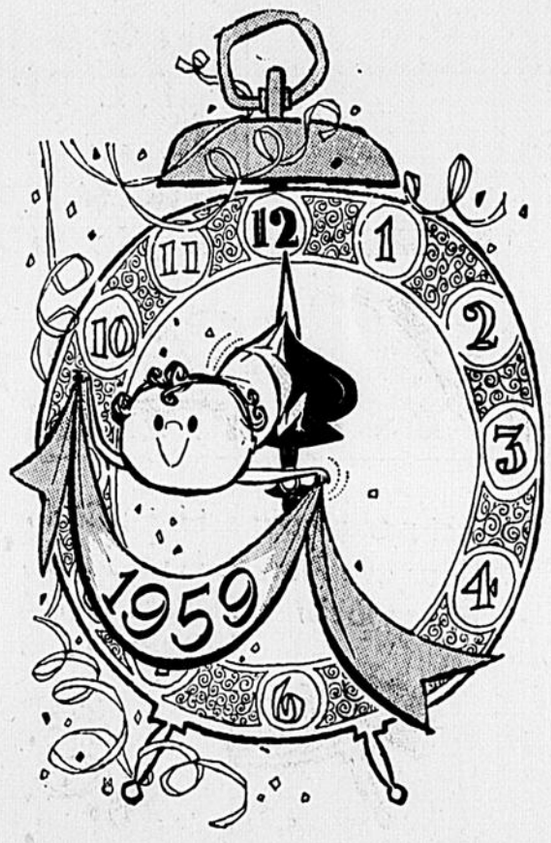
Bonne et Heureuse Année

CHEZ **BLANCHE** ENR.

Mme Blanche Dolbec, prop.

CONFECTION ET LINGERIE POUR DAMES

1870, rue des Cascades Tél. PR. 4-4437 St-Hyacinthe



Bonne et Heureuse Année 1959

EPICERIE CASCADES

1200 CASCADES — ARCHE D'ALIMENTS METRO — BIERE – PORTER

Venez voir notre choix de dindes, chapons bar-b-cue, tourtières, jambons

CRISCO	3 LBS 1.05
JUS DE FRUIT HI-C – BTES 48 ONCES	3 BTES .89
BLE D'INDE EN GRAINS NIBLETS – BTES 14 ONCES	6 BTES 1.00
JUS TOMATE AYLMER – BTES 20 ONCES	8 BTES 1.00
ANANAS rapées BTES 20 ONCES	2 BTES .39
Mélange à gateaux fruits ROBIN HOOD	.69
SUCRE en poudre	2 LBS .27

N'oubliez pas

VENDREDI 2 janvier notre Epicerie sera fermée toute la journée.

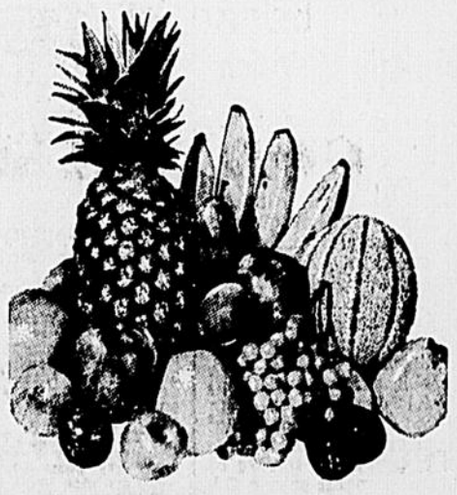
SAMEDI, 3 janvier ouvert de 8 h. a.m. à 6 h. p.m.

LUNDI, 5 janvier ouvert de 8 h. à 6 h.

JOUR DES ROIS, 6 janvier fermée toute la journée

Conservez vos coupons de caisse et obtenez de jolies primes Gratis

Assortiment complet de fruits et légumes



TELEVISION

CHLT Canal 7

DIMANCHE, 4 JANVIER
9.30 Messe de la Cathédrale
10.45 Sacré-Coeur
11.00 L'Eglise vivante
11.30 Il était une fois
12.00 Emission Politique
12.15 Documentaires
12.30 Opinions
1.00 Les travaux et les jours
1.30 Tout connaître
2.00 Kim
2.30 Chansons des Prairies
3.00 Autour du monde
3.30 Cinépanorama
4.00 Heure des Quilles
5.00 Théâtre du Dimanche
5.30 Ivanhoé
6.00 Disneyland
7.00 Questions indiscrètes
7.30 La clé des champs
8.00 Music Hall
9.00 Faites vos jeux
9.30 Mantovani
10.00 En première :
"La 3e victime"
10.00 Faites vos jeux
10.30 Mantovani
11.00 Téléjournal
11.10 Sport-éclair
11.30 Cinéma et ses vedettes

LUNDI, 5 JANVIER
2.30 Pot-pourri féminin
3.30 Film
3.45 *Ciné-Feuilleton*
4.00 Menu à la carte
4.30 Actualité féminine
4.45 Théâtre des Petits
5.00 Cowboy G-Men
5.30 CF-RCK
6.00 Melody Ranch
6.30 Télébulletin
6.45 Météo
6.50 Edition sportive
7.00 Disqu'O Vision
7.15 La science des sports
7.30 Mystère à l'enchère
7.45 Rolande et Robert
8.00 Les belles histoires...
8.30 La Poule aux oeufs d'or
9.00 Le choix de
9.30 Savez-vous voyager
10.00 Aventures
10.30 Reportage
11.00 Téléjournal
11.15 CHLT-TV News Round-up
11.30 Texas Wrestling

MARDI, 6 JANVIER
2.00 Théâtre en matinée
3.45 Ciné-Feuilleton
4.00 Menu à la Carte
4.30 Matinee with Sally
4.45 Théâtre des Petits
5.00 Jet Jackson
5.30 Le courrier du Roy
6.00 Ti-Blanc Richard
6.30 Télébulletin
6.45 Météo
6.50 Edition sportive
7.00 Bowling Queens
7.30 Album des Artistes
7.45 Par le trou de la serrure
8.00 La tête et les bras
8.30 Je vous ai tant aimé
9.00 C'est la vie
9.30 Au P'tit Café
10.00 Histoire d'Amour
10.30 Point de Mire
11.00 Téléjournal
11.10 CHLT-TV News Round up

MERCREDI, 7 JANVIER
2.30 Pot Pourri Féminin
3.30 Film
3.45 Cinéfeuilleton
4.00 Menu à la carte
4.30 Actualité Féminine
4.45 La cuisine Crino
5.00 Sword of Freedom
5.30 Pépé le Cowboy
6.00 Melody Ranch
6.30 Télébulletin
6.45 Météo
6.50 Edition sportive
7.00 Clarté
7.15 Faites-le vous même
7.30 Télé-Supplément
7.45 Car l'amour...
8.00 Point d'interrogation
8.30 La Famille Plouffe
9.00 Pays et merveilles
9.30 La Pension Velder
10.00 Lutte
11.00 Téléjournal
11.10 CHLT TV News Round Up

JEUDI, 8 JANVIER
12.00 Festival des Roses
1.30 Théâtre en Matinée
2.45 Voeux du Gouverneur Gén.
3.00 Long métrage
4.30 Cinefeuilleton
4.45 Le Théâtre des Petits
5.00 Rin Tin Tin
5.30 Sang et Or
6.00 Ti-Blanc Richard
6.30 Télé-Bulletin
6.45 Météo
6.50 Edition sportive
7.00 Passe-temps
7.15 Téléphone sonne
7.30 Qu'en pensez-vous ?
7.45 Toi et moi
8.00 A la porte Saint-Louis
8.30 Marie-Didace
9.00 Rendez-vous avec Michelle
10.00 Téléthéâtre :
"Le choix des armes"
11.00 Téléjournal
11.10 CHLT-TV News Round up
11.30 Decoy
12.00 San Francisco Beat

VENDREDI, 9 JANVIER
2.30 Pot-Pourri féminin
3.30 Film
3.45 Ciné-Feuilleton
4.00 Menu à la carte
4.30 Actualité féminine
4.45 Théâtre des Petits
5.00 Range Riders
5.30 Opération Mystère
6.00 Melody Ranch
6.30 Télé-Bulletin
6.45 Météo
6.50 Edition sportive
7.00 Le courrier de...
7.30 Dixeland
7.45 Pour elle
8.00 Les Idées en marche
8.30 Le théâtre chez soi
9.00 Robin des Bois
9.30 Joindre les 2 bouts
10.00 Chansons canadiennes
10.30 Un père avait deux fils
11.00 Téléjournal
11.10 CHLT-TV News Round up
11.30 Ciné-Vedette :

SAMEDI, 10 JANVIER
10.00 Fon-Fon
12.00 Temps présent
12.30 Roman de la Science
2.00 Images en tête
4.00 Club du Rythme
4.30 Heure du Far West
5.30 Jamboree
6.30 Télébulletin
6.45 Météo
6.50 Edition sportive
7.00 Crédit Social
7.15 Palmarès des Quadrilles
7.45 Quelles nouvelles ?
8.00 Demain, Dimanche
8.30 Chacun son métier
9.00 Soirée du Hockey
10.30 A la romance
11.00 Téléjournal
11.10 CHLT-TV News Round up
11.30 Théâtre au Coin du Feu

Roi de la télévision

En ce jour de la fête des Rois, mardi 6 janvier, on a choisi de présenter, à l'émission **Par le trou de la serrure**, un interview de Nicole Germain avec Jean Coutu et quelques scènes de la vie familiale de celui qu'on considère comme "le roi de la télévision".

Jean Coutu, le Mirbeau de **Je vous ai tant aimé**, est un artiste dont l'étoile n'a pas cessé de briller depuis des années. Jeune premier de par son physique, il a toutefois démontré, en créant le rôle de Ti-Mé dans **les Plouffe**, la diversité de son talent.

Par le trou de la serrure est présentée le mardi soir, à 7 h. 45, au réseau français de télévision de Radio-Canada.

WPTZ Canal 5

DIMANCHE, 4 JANVIER
1.45 Film Feature
2.00 Oral Roberts
2.30 NBA Basketball
4.30 The Great Leap Forward
5.00 Omnibus
6.00 This is your life
6.30 The Lawman
7.00 Patti Page Show
7.30 Black Saddle
8.00 Steve Allen Show
9.00 The Chevy Show
10.00 Loretta Young Show
10.30 Rough Riders

LUNDI, 5 JANVIER
7.00 Today
9.00 Big Picture
9.30 TV School Time
10.00 Dough Re Mi
10.30 Treasure Hunt
11.00 The Price is Right
11.30 Concentration
12.00 Tic Toc Dough
12.30 It could be you
1.00 News
1.15 Smiley Willette
1.30 For you Madame
2.00 Truth or consequences
2.30 Match the Music
Young Dr Malone
3.30 From These Rosts
4.00 Queen for a day
4.30 County Fair
5.00 Dusty Boyd Show
5.30 Mickey Mouse Club
6.00 Dick Ford
6.15 Film Feature
6.30 Lazy L. Ranch
7.00 Sports Scorebook
7.10 Atlantic Weathermar
7.15 Looney Tunes
7.30 The Real McCoys
8.00 The Restless Gun
8.30 Tales of Wells Fargo
9.00 Peter Gunn
9.30 Goodyear Theatre
10.00 Arthur Murray Party
10.30 Man without a gun
11.00 Late News and Sports

MARDI, 6 JANVIER
7.00 Today
9.00 Film Feature
9.30 TV School Time
10.00 Dough Re Mi
10.30 Treasure Hunt
11.00 The Price is Right
11.30 Concentration
12.00 Tic Toc Dough
12.30 It Could Be You
1.00 News
1.15 Smiley Willette
1.30 For you, Madame
2.00 Truth or Consequences
2.30 Match the Music
3.00 Young Dr Malone
3.30 From These Rosts
4.00 Queen For a Day
4.30 County Fair
5.00 Dusty Boyd Show
5.30 Walt Disney
6.00 Dick Ford News
6.15 Film Feature
6.30 Joe Mayo and his Western
7.00 Sports Scorebook
7.10 Weather
7.15 Looney Tunes
7.30 Flight
8.00 Eddie Fisher Show
9.00 George Burns Show
9.30 Bob Cummings Show
10.00 Californians
10.30 Official Detective
11.00 Late News and Sports

MERCREDI, 7 JANVIER
7.00 Today
9.00 The Christorhers
9.30 TV School Time
10.00 Dough Re Mi
10.30 Treasure Hunt
11.00 The price is right
11.30 Concentration
12.00 Tic Tac Dough
12.30 It Could Be You
1.00 News
1.15 Smiley Willette
1.30 For you, Madame
2.00 Truth or Consequences
2.30 Match the Music
3.00 Young Dr Malone
3.30 From these roots
4.00 Queen for a day
4.30 County Fair
5.00 Dusty Boyd Show
5.30 Mickey Mouse Club
6.00 Dick Ford News
6.15 Film Feature
6.30 This is Alice
7.00 Sports Scorebook
7.10 Weather
7.15 Looney Tunes
7.30 Wagon Train
8.30 Ozzie and Harriet
9.00 Milton Berle
9.30 Bat Masterson
10.00 Wednesday Night Fights
10.45 John Daly News
11.00 Late news and sports

JEUDI, 8 JANVIER
7.00 Today
9.00 Film Feature
9.30 TV School Time
10.00 Dough Re Mi
10.30 Treasure Hunt
11.00 The Price is Right
11.30 Concentration
12.00 Tic Tac Dough
12.30 It could be you
1.00 News by Dick Ford
1.15 Smiley Willette
1.30 For You Madame
2.00 Truth or Consequences
2.30 Match the Music
3.00 Young Dr Malone
3.30 From these roots
4.00 Queen for a day
4.30 County Fair
5.00 Dusty Boyd's
5.30 Mickey Mouse Club
6.00 Dick Ford News
6.15 Sea Trails
6.30 Confidential File
7.00 Sports Scorebook
7.10 Atlantic Weatherman
7.15 Looney Tunes
7.30 U.S. Marshall
8.00 Steve Canyon
8.30 It could be you
9.00 Behind closed doors
9.30 Ford Show
10.00 You bet your life
10.30 Decoy
11.00 Late News and Sports

VENDREDI, 9 JANVIER
7.00 Today
9.00 Command Performance
9.30 TV School Time
10.00 Dough Re Mi
10.30 Treasure Hunt
11.00 The Price is Right
11.30 Concentration
12.00 Tic Tac Dough
12.30 It Could Be You
1.00 News
1.15 Smiley Willette
1.30 For you Madame
2.00 Truth or Consequences
2.30 Match the Music
3.00 Young Dr Malone
3.30 From These Rosts
4.00 Queen For a Day
4.30 County Fair
5.00 Mickey Mouse Club
6.00 Dick Ford News
6.15 Air Force Digest
6.30 Film Feature
7.00 Sports Scorebook
7.10 Weather
9.15 Looney Tunes
7.30 Rin Tin Tin
8.00 Walt Disney presents
9.00 M Squad
9.30 Thin Man
10.00 Cavalcade of Sports
10.45 To be announced
11.00 Late News and Sports
11.15 20th Century Theatre

SAMEDI, 10 JANVIER
11.45 Christian Science
12.00 True Story
12.30 Detective's Diary
1.00 Fury
1.30 Saturday Western Theatre
2.30 Film Feature
3.00 College Basketball
5.00 Women's Bowling
5.30 Saturday Nite Jamboree
6.00 News by Dick Ford
6.15 Sports Scope
6.30 Buckstin
7.00 Tic-Toc Dough
7.30 People are Funny
8.00 Perry Como Show
9.00 Lawrence Welk Show
10.00 How to marry a millionaire
10.30 O Henry Playhouse
11.00 Hollywood Wresting

CBFT Canal 2

DIMANCHE, 4 JANVIER
10.00 L'Eglise vivante
10.30 Il était une fois
11.00 Grand Messe à Cathédrale
12.00 Vacances d'une caméra
12.30 Opinions
1.00 Les travaux et les jours
1.30 Téléjournal
1.33 Victoire sur mer
2.00 Kim
2.30 Connaissances du monde
3.30 Cinépanorama
4.00 L'Heure des Quilles
5.00 Roman de la Science
5.30 Ivanhoé
6.00 Caméra '59
6.27 Nouvelles sportives
6.30 Le comte de Monte-Cristo
7.00 Urbanisme
7.30 La Clé des Champs
8.00 Music-Hall
9.00 Faites vos jeux
9.30 Mantovani
10.00 En première :
"La 3e victime"
11.00 Téléjournal
11.10 Sport-éclair
11.30 Le cinéma et ses vedettes

LUNDI, 5 JANVIER
3.00 Musique
4.30 La Boite à surprise
5.30 CF-RCK
6.00 Furie
6.25 Nouvelles sportives
6.30 Ce soir
6.45 Entretiens
7.00 Affaires de l'Etat
7.15 Téléjournal
7.30 Cinéfeuilleton
7.45 Rolande et Robert
8.00 Les belles histoires des pays d'en haut.
8.30 La poule aux oeufs d'or
9.00 Le choix de...
9.20 Savez-vous voyager ?
10.00 Aventures
10.30 Reportage
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.20 Conférence

MARDI, 6 JANVIER
2.30 Long métrage
4.30 La boite à surprises
5.30 Le courrier du Roy
6.00 La vie qui bat
6.25 Nouvelles sportives
6.30 Ce soir
6.45 Carrefour
7.15 Le Téléjournal
7.30 Cinéfeuilleton
7.45 Par le trou de la serrure
8.00 La tête et les jambes
8.30 Je vous ai tant aimé
9.00 C'est la vie
9.30 Au P'tit café
10.00 Histoire d'amour
10.30 Point de mire
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.20 Télépolicier

MERCREDI, 7 JANVIER
3.00 Bonjour Madame
3.30 Musique
4.30 La boite à surprises
5.30 Pépé le cowboy
6.00 Sur place
6.25 Nouvelles sportives
6.30 Ce soir
6.45 Carrefour
7.15 Le Téléjournal
7.30 Cinéfeuilleton
7.45 Car l'amour...
8.00 Point d'Interrogation
8.30 La Famille Plouffe
9.00 Pays et merveilles
9.30 La Pension Velder
10.00 Lutte
10.45 Réalités
11.00 Le Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.20 Télépolicier

JEUDI, 8 JANVIER
3.00 Long métrage
4.30 La boite à surprise
5.30 Sang et Or
6.00 Premières armes
6.25 Nouvelles sportives
6.30 Ce soir
6.45 Carrefour
7.15 Le Téléjournal
7.30 Cinéfeuilleton
7.45 Toi et moi
8.00 A la porte Saint-Louis
8.30 Marie-Didace
9.00 Rendez-vous avec Michèle
9.30 Téléthéâtre
"Le choix des armes"
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.20 Affrontement

VENDREDI, 9 JANVIER
3.00 Bonjour Madame
3.30 Musique
4.30 La boite à surprises
5.00 Opération-Mystère
6.00 Plein ciel
6.25 Nouvelles sportives
6.30 Ce soir
6.45 Carrefour
7.15 Téléjournal
7.30 Cinéfeuilleton
7.45 Pour elle
8.00 Les idées en marche
8.30 Théâtre des Etoiles
9.00 Robin des Bois
9.30 Joindre les deux bouts
10.00 Le choix de...
10.30 Un père avait deux fils
11.00 Le Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.20 Ciné-Vedette

SAMEDI, 10 JANVIER
10.00 Fon-Fon
11.00 Musique
1.00 Magazine des jeunes
2.00 Images en tête
4.00 Domino
5.00 Club des Autographes
6.00 Letour de la France
6.25 Nouvelles sportives
6.30 Ce soir
6.45 Le monde du sport
7.15 Téléjournal
7.30 Cinéfeuilleton
7.45 Quelles nouvelles ?
8.00 Demain Dimanche
8.30 Chacun son métier
9.00 Soirée du Hockey
10.30 A la romance
11.00 Le Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.20 Long métrage

Alexis s'installe à l'auberge Malterre

Le dernier chapitre du téléroman de Claude-Henri Grignon, **les Belles Histoires des pays d'en haut**, devait mettre de nouveau en balance le sort d'Alexis et de Donalda. En effet, la décision que le jeune homme a prise sera lourde de conséquences tant pour lui-même que pour la malheureuse Donalda.

Après avoir réfléchi pendant trois jours, Alexis a tout simplement décidé de rester à Ste-Adèle. Maintenant que le voilà riche, il peut se payer le luxe d'une chambre à l'auberge de Jos Malterre. L'ancien draveur fait des cadeaux à tout le monde et même à Donalda. Pourquoi cette dernière refuse-t-elle le cadeau ? D'autre part, pourquoi Séraphin veut-il empêcher Jos Malterre de louer une chambre à Alexis ? Est-il bien vrai qu'Alexis soit revenu du Colorado les poches bourrées d'argent ? Les téléspectateurs connaîtront réponses à ces questions lundi prochain.

Les Belles Histoires des pays d'en haut seront interprétées, le 5 janvier, par Jean-Pierre Masson, Gabriel Gascon, Henri Poitras, Guy Provencher, Yoland Guérard, Andrée Champagne et Denyse Filiatrault. C'est une réalisation de Fernand Quirion.

CBMT Canal 6

DIMANCHE, 4 JANVIER
12.10 Today on CBMT
12.15 Dateline U.N.
12.30 Good Life Theatre
1.00 Guilty or not guilty
1.30 Country Calendar
2.00 Junior Magazine
3.00 Citizen's Forum
3.30 Héritage
4.00 Twentieth Century
4.30 Lassie
5.00 CBC News Magazine
5.30 Frontiers
6.00 Bob Cummings
6.30 Father Knows Best
7.00 December Bride
7.30 Showtime
8.00 Ed Sullivan
9.00 The World's Stage
9.30 G.M. presents
10.30 Fighting Words
11.00 CBC TV News
11.10 Weekend in Sports
11.15 This week
11.40 Shoestring Theatre

LUNDI, 5 JANVIER
2.15 Signon
2.45 Nursery School of the Air
3.00 Our Miss Brook
3.30 Open House
4.00 P.M. Party
4.30 Howdy Doody
5.00 Follow Me
5.15 Uncle Chichimus
5.30 Mickey Mouse Club
6.00 Metro
6.15 Leave it to Beaver
6.45 CBC TV News
6.55 Sports
7.00 Tabloid
7.30 Provincial Affairs
7.45 Meet Lorraine
8.00 The Millionnaire
8.30 Hit Parade
9.00 Danny Thomas
9.30 Cannonball
10.00 Desilu Playhouse
11.00 CBC TV News
11.15 Viewpoint
11.22 Sports Final
11.30 Feature Film

MARDI, 6 JANVIER
2.15 Signon
2.45 Nursery School of the Air
3.00 Dr. Hudson's Secret Journal
3.30 Open House
4.00 Patti presents
4.30 Friendly Giant
4.55 Gumby
5.00 Whistle Town
5.30 Sky King
6.00 Metro
6.15 San Francisto Beat
6.45 CBC TV News
6.55 Sports
7.00 Tabloid
7.30 Highway Patrol
8.00 Front Page Challenge
8.30 Chevy Show
9.30 CBC Folio
10.30 Press Conference
11.00 CBC TV News
11.15 Viewpoint
11.22 Sports Final
11.30 Feature Film

MERCREDI, 7 JANVIER
2.15 Signon
2.45 Nursery School of the Air
3.00 Dear Phoebe
3.30 Open House
4.00 P.M. Party
4.30 Howdy Doody
5.00 Rope around the sun
5.15 Children's Newsreel
5.30 Huckleberry Hound
6.00 Metro
6.15 Rifleman
6.15 CBC TV News
6.55 Sports
7.00 Tabloid
7.30 Walt Disney presents...
8.30 All-Star Jazz
9.30 Bat Masterson
10.00 Have gun will travel
10.30 Close-up
11.00 CBC TV News
11.15 Viewpoint
11.22 Sports Final
11.30 Feature Film

JEUDI, 8 JANVIER
2.15 Signon
3.00 Douglas Fairbanks Presents
3.30 Open House
4.00 Roundabout
4.30 Maggie Muggins
4.45 Pieces of Eight
5.00 Whistleton
5.30 Woody Woodpecker
6.00 Metro
6.15 Captain Grief
6.45 CBC TV News
6.55 Sports Preview
7.00 Tabloid
7.30 Donna Reid
8.00 Music Makers '59
8.00 Music Makers '59
8.30 Unforseen
9.00 Wyatt Earp
9.30 Loretta Young
10.00 Trail of '98
11.00 CBC TV News
11.15 Viewpoint
11.22 Sports Final
11.30 Film Feature

VENDREDI, 9 JANVIER
2.15 Signon
2.45 Nursery School of the Sir
3.00 Hiran Holiday
3.30 Open House
4.00 P.M. Party
4.30 Howdy Doody
5.00 Hidden Pages
5.30 Mighty Mouse
6.00 Metro
6.15 The Great Gildersleeve
6.45 CBC TV News
6.55 Sports
7.00 Tabloid
7.30 Sports Guesses and Guests
8.00 Here's Duffy
8.30 The Plouffe Family
9.00 Patti Page
9.30 Country Hoedown
10.00 Cavalcade of Sports
10.45 Jim Coleman
11.00 CBC TV News
11.15 Viewpoint
11.22 Sports Final
11.30 Tapp Room
12.00 Premiere Performance

SAMEDI, 10 JANVIER
3.25 Today on CBMT
3.30 Feature Film
5.00 Zorro
5.30 Rin Tin Tin
6.00 Film
6.30 Mr. Fix-it
6.45 CBC TV News
7.00 Ivanhoe
7.30 Saturday Date
8.00 Perry Como
9.00 NHL Hockey
10.30 Naked City
11.00 CBC TV News
11.10 Weekend in Sports
11.15 Juliette
11.35 Saturday Night Wrestling

Musique viennoise

Pour prolonger l'esprit des fêtes, c'est tout un programme d'entraînante musique viennoise que Mantovani offrira aux téléspectateurs du réseau français de Radio-Canada, le dimanche 4 janvier, à 9 h. 30 du soir.

Mantovani dirigera son célèbre orchestre d'une cinquantaine de musiciens dans l'exécution des grandes valses de Johann Strauss : **Valse empereur, Valse trésor** et **Valse accélération**; cette dernière, interprétée par les marionnettistes Paul et Peta Page.

Adele Leigh chantera **Valse de mon coeur**, un extrait de **Dancing Years** d'Ivor Novello. L'orchestre jouera **Schoen Rosmarin** de Fritz Kreisler; **Du und du**, tiré de l'opérette **Chauve-souris** de Johann Strauss et, finalement, **Vienne, ville de mes rêves**. Ces différentes pièces musicales seront illustrées par les danseurs de Mantovani.

Club des autographes

Ce ne sera pas la partie la moins attrayante du programme de la série **le Club des autographes** que cette leçon de cunga donnée par le professeur Jean Durand, samedi 3 janvier, à 5 heures de l'après-midi.

Outre le plaisir de la danse, les jeunes téléspectateurs apprécieront, ce jour-là, celui de rencontrer la sémillante Paulette de Courval, également populaire sous le joli sobriquet de Miss Québec. La diseuse de la Vieille Capitale interprétera, avec le brio qu'on lui connaît, quelques chansons de son vaste répertoire et répondra aux questions de l'interview traditionnelle.

On pourra également applaudir, samedi prochain, un quatuor vocal très dynamique appelé "The Favorites", fougueux interprètes de rock'n'roll, qui font leurs débuts à la télévision après avoir enregistré un disque.

Maurice Dubois réalise **le Club des autographes**. Animateur : Pierre Paquette. Direction musicale : Roger LeSourd.

UNE PIONEER
à prix réduit!

modèle léger R-A avec barre de 16"

SEULEMENT
$199-50

LA PIONEER R-A . . . LA SEULE SCIE À CHAÎNE QUI AIT FAIT SES PREUVES!

Chaque cultivateur peut épargner du temps et augmenter son revenu avec une Pioneer.
Voyez et faites l'essai de la meilleure scie à chaîne au Canada, aujourd'hui même.

PIONEER
GARAGE J. PARENT
Tél. : PR. 2-2420
St-Pie (comté de Bagot)

Il nous fait plaisir d'offrir à toute la population maskoutaine et en particulier à tous nos clients et amis nos meilleurs voeux de

BONNE et HEUREUSE ANNEE

P. E. DESROSIERS, M. P. L.
7625, rue Yamaska Tél. : PR. 4-5590 St-Hyacinthe

Maska ★ ST HYACINTHE QUE
MERC. - JEUDI - VEND. 7, 8, 9 JAN.

UN GRAND DRAME

— AU MÊME PROGRAMME —

THE FIRST GREAT SPECTACLE OF THE JET AGE!

Maska ★ ST. HYACINTHE QUE
SAM. - DIM. - LUN. - MAR.
3 - 4 - 5 - 6 JANVIER
— 4 JOURS —

C'est parce qu'il est interdit de séjour que Pierre Ménard doit, pour subsister, mener une vie clandestine...

CLAUDE LAYDU
JOELLE BERNARD

2e FILM
en Couleurs et
en Cinémascope

Il devient tueur . . . le jour où il fut

FRED MacMURRAY
JOAN WELDON
JOHN ERICSON

JOURNÉE DES VIOLENTS
CINEMASCOPE et EASTMAN COLOR

La quarantaine, âge de l'anxiété

Grâce aux progrès de la médecine, la durée de la vie a été prolongée jusqu'au point où le proverbe "la vie commence à quarante ans" est maintenant devenu "L'angoisse commence à quarante ans", nous dit un article du Dr. S.M. Gruenberg, conseiller médical de l'Association Américaine d'Etude sur l'Enfance (Child Study Association of America). L'article est publié dans le dernier numéro de la revue "HEALTH", organe officiel de la Ligue Canadienne de Santé.

"Je crois pouvoir dire sans crainte de me tromper", déclare l'auteur, "que la plupart des salariés qui constituent environ 60% de notre population adulte, n'ont aucune assurance d'un salaire certain pour eux et pour leur famille au cours des années durant lesquelles ils sont capables de travailler. Ils sont menacés par la concurrence des travailleurs plus jeunes, ce qui, pour l'ensemble de la population, veut dire leurs propres enfants. Ils sont menacés par les fluctuations de l'Industrie, ce qui veut dire, le plus souvent, le changement de résidence de toute la famille ou l'acceptation d'un niveau de vie plus bas. Ils sont menacés par les changements de techniques".

Le Dr. Gruenberg déclare qu'à la source des angoisses relatives à un emploi permanent, se trouve la grande question d'un revenu suffisant. Si la situation s'est améliorée au cours des 25 dernières années, il reste encore pour un grand nombre d'entre nous l'inquiétude des économies pour la vieillesse, de l'assurance contre les accidents la maladie et l'infirmité.

Il déclare que nous devons faire face de toute urgence aux besoins de notre population âgée, mais il ne s'agit point encore là d'une solution de base car, à moins que nous ne pensions aussi aux hommes et femmes d'aujourd'hui qui demain auront atteint l'âge mûr, un grand nombre d'entre eux entreront bientôt dans cette période de la vie mal préparés et avec une santé mentale déclinante.

La place de la femme d'un certain âge est particulièrement soulignée : si elle a concentré son attention sur son foyer et ses enfants, elle est en danger de devenir une "Mom". Si elle essaye de combiner une activité extérieure à ses devoirs d'épouse et de mère, on l'accuse ou tout au moins on la soupçonne de négliger ses enfants et peut-être son foyer.

Ces inquiétudes de l'âge mûr devraient attirer l'attention active de tous ceux qui s'occupent du bien-être des gens, conclut l'auteur.

Mme LEO MENARD, de Saint-Damase, était l'heureuse gagnante d'une montre-bracelet à l'issue d'un tirage organisé pour les clients de la Bijouterie Tanguay, à La Providence. Mme Tanguay fait ici la remise.

(Photo : Brodeur)

L'avenir économique de notre pays, le Canada

Le bulletin de décembre de la Banque Canadienne Nationale présente un bref aperçu des perspectives qu'offre le Canada sur le plan économique. Le pays a un avenir prometteur : chacun s'attend qu'il pousse l'exploitation des immenses ressources de son sol et de son sous-sol et que les secteurs secondaire et tertiaire s'étendent à mesure que la population croîtra.

Parmi les écueils à éviter, le bulletin mentionne le chômage, la guerre atomique et l'inflation. Afin de nous prémunir contre le retour d'une régression semblable à celle des années 30, il semble bien que le gouvernement central dispose désormais d'un ensemble de moyens qu'il peut doser à son escient : programme de travaux publics, aide à la construction d'habitations, allègement de l'impôt des particuliers et des sociétés, prestations sociales. Les effets d'une guerre atomique seraient tellement terrifiants qu'il faut en écarter l'éventualité. Il va sans dire qu'il n'en sera pas moins impossible de réduire, dans un avenir immédiat, la part que le budget affecte à la Défense nationale. L'inflation offre de sérieux dangers : nous en souffrons présentement, les prix à la consommation ne cessant d'augmenter. Elle amenuise le pouvoir d'achat de la monnaie en effritant les profits et les salaires, sans parler des effets qu'elle peut avoir sur nos exportations. Le problème le plus urgent que nous ayons à résoudre présentement n'est-il pas de lutter à la fois contre l'inflation et le chômage en conjuguant toutes les initiatives !

La commission Gordon, dont le rapport final a été publié en novembre 1957, prévoit que le Canada connaîtra, d'ici 1980, un essor semblable à celui qui dure depuis la fin de la guerre même s'il est entrecoupé de certaines périodes de stabilisation. La population augmentera de plus de onze millions. L'urbanisation progressera au point qu'en 1980 près de 80 pour cent des Canadiens habiteront dans les régions métropolitaines et dans les autres agglomérations urbaines. La production nationale brute touchera 76 milliards en dollars de 1955, alors qu'elle était de $29 milliards en 1957. Le revenu du citoyen canadien présentera une augmentation des deux tiers, par rapport à 1957. Les salaires eux-mêmes se seront relevés de 75 pour cent, alors que le nombre des heures de travail aura diminué.

Le bulletin passe en revue les divers secteurs de l'économie. Il signale qu'il y a lieu d'espérer que le Canada maintienne sa part sur le marché international du blé, mais que les consommateurs canadiens resteront le principal stimulant de la demande des autres produits de la ferme. Il faut réprouver toute politique qui aiderait une agriculture non rentable ou encouragerait la surproduction de plusieurs denrées. Les progrès des industries du poisson et du bois seront subordonnés à une utilisation plus poussée des dernières techniques. L'exploitation des mines est destinée à jouer un rôle important, s'il est vrai que les minéraux formeront, en 1980, l'élément le plus considérable de notre commerce d'exportation. Quant aux ressources énergétiques, la commission Gordon propose la création d'une régie nationale qui établirait une politique saine pour le développement, l'utilisation, l'exportation et l'importation de toutes les formes d'énergie. Le développement de notre industrie secondaire d'ici 1980 dépendra de son aptitude à concurrencer les nations dont les prix de revient sont moins élevés.

Notre prospérité restera liée à celle des Etats-Unis. Ceux-ci ont besoin de nous autant que nous avons besoin d'eux. Il faut espérer, cependant, que notre dépendance sera moins forte, que la différence du niveau de vie des deux côtés de la frontière ira en s'atténuant et que nous serons moins exposés aux contre coups des régressions économiques qui pourront se produire chez nos voisins.

Le bulletin de la Banque Canadienne Nationale conclut en signalant les tâches essentielles qui incomberont aux gouvernements et aux citoyens. L'intervention du pouvoir public pourra s'avérer utile en créant un climat favorable à l'expansion économique. D'autre part, la population devra songer à l'organisation de ses loisirs, sans laisser à la télévision le soin de tout faire. Le pays aura besoin d'effectifs spécialisés et de centres de recherche scientifique, car sa croissance industrielle sera liée à la technique. Il importe donc de pourvoir nos écoles et nos universités d'un meilleur personnel.

★

Les bons principes de la circulation

Celui qui voyage beaucoup en automobile dans la province ne peut espérer connaître les règlements de la circulation de toutes les villes. Il y a cependant des règles fondamentales de la circulation telle que la vitesse raisonnable et la sobriété au volant que tout automobiliste doit observer en tout temps et dans n'importe quelle ville. Au volant, soyez courtois, vous dit le Comité provincial de Sécurité routière (Prudentia) et jamais vous n'aurez d'ennuis avec les règlements de la circulation en aucun endroit.

Gare à ces fausses théories alimentaires

Vous êtes probablement de ceux qui ne sont pas crédules et qui vous vantez de n'être pas dupes des spectacles du cirque, ni des prévisions de la voyante. Personne ne vous y prendra !

Et pourtant, les foules continuent de se presser au carnaval ou à la foire. N'est-ce pas l'attrait de l'extraordinaire et de la magie qui les y amène ? C'est ce même attrait qui, souvent, porte les gens à croire les propagandes fabuleuses ménagées à certains aliments. Sans aucune preuve scientifique le plus souvent, on vous vantera tel aliment ou groupe d'aliments comme ayant la propriété de vous renforcir et de guérir tous vos maux, si vous êtes prêts à y mettre le prix ! Et c'est ainsi qu'on devient l'adepte d'une fausse théorie alimentaire.

LA SANTE EST LE BUT COMMUN

Le besoin d'acquérir, "en une seule leçon", une bonne santé ou une taille idéale, prépare généralement un terrain propice au promoteur de ces théories erronnées. C'est presque infaillible : il a peu de connaissances mais beaucoup d'arguments et de talent à convaincre. Et le plus souvent, il fera son plaidoyer de ventes en faveur des "aliments sains" ou des "aliments naturels". Ces aliments sont sains, il est vrai, mais sans propriétés magiques. Un régime bien équilibré, constitué d'aliments courants offerts à l'épicerie du coin, vous procurera, ainsi qu'à votre famille, une santé aussi bonne sinon meilleure que celle qu'on vous promet par ces aliments pseudo-miraculeux.

ON EN VEUT AUX ALIMENTS RAFFINES

Le docteur Frederick Stare de l'Université Harvard, une des principales autorités d'Amérique en nutrition, faisait remarquer dernièrement que "les aliments raffinés ou traités sont une des cibles préférées des spécialistes en alimentation qui voudraient nous faire croire que ces aliments ne sont pas nutritifs. En fait, nous obtenons autant de valeur nutritive et parfois davantage des aliments raffinés et enrichis, que des aliments naturels. Ce qui ne veut pas dire que le pain blanc enrichi est meilleur que le pain brun ou vice versa. A toutes fins pratiques, dans l'alimentation proprement américaine, on peut dire qu'ils ont la même valeur alimentaire. Choisissez tout simplement celui que vous préférez au goût".

ON SURESTIME LES ALIMENTS NATURELS

Il importe peu qu'un aliments soit naturel ou pas. La valeur nutritive d'un aliment dépend de sa composition et des éléments nutritifs qu'il nous procure à la consommation. Ainsi, les arachides et les oeufs sont deux aliments naturels, mais les arachides contiennent presque 200 fois plus de niacine (une vitamine du complexe B) que les oeufs. Par ailleurs, si l'on compare des quantités égales de pain de blé entier et de pain blanc enrichi — l'un est un aliment naturel et l'autre est raffiné et enrichi — nous constatons que le pain de blé entier contient légèsement plus de niacine, mais que le pain blanc enrichi renferme plus de thiamine et de riboflavine (deux autres vitamines du complexe B) que le premier.

LE SECRET EST DANS LA VARIETE

Il est facile de s'assurer une bonne nutrition si l'on fait appel à une variété d'aliments courants. Vos repas quotidiens devraient consister en une quantité raisonnable de viande, poisson ou volaille de lait et de produits laitiers, d'oeufs, de fruits, de légumes, de céréales de grain entier, de pain enrichi ou de pain de grain entier. Ne soyez pas dupes des fausses théories alimentaires. Aucun aliment ou groupe d'aliments n'est la réponse magique au désir d'une vie saine et heureuse.

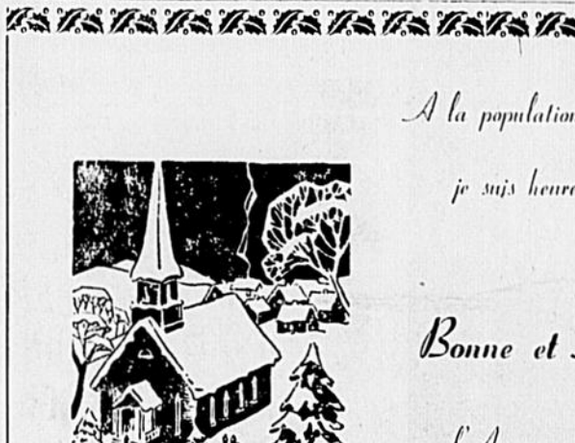
★

En vue d'épargner des vies humaines

Certaines personnes ne prisent pas les recommandations à la prudence comme d'autres, d'ailleurs, ne peuvent pas comprendre qu'on puisse leur demander d'agir envers les autres comme elles voudraient que les autres agissent envers elles. Le Comité provincial de Sécurité routière (Prudentia), par le truchement des journaux, de la radio et de la télévision, demande à la population de faire montre de plus de prudence sur la rue et sur les grandes routes parce que les accidents de la circulation sont la cause d'un trop grand nombre de mortalités tous les ans. Quand Prudentia fait appel à la prudence, c'est en vue d'épargner des vies humaines.

La mode

Dans cette robe d'après-midi, le bord est le centre d'attraction. Elle peut aussi se porter le soir, dans les réunions intimes. Le corsage ne cherche plus à camoufler le buste. La forme cloche de la jupe s'obtient au moyen d'une doublure rigide. Le tissu est du crêpe-rayonne; le large bord est du taffetas, pincé à l'avant et orné d'une rose de couleur assortie.



Bonne et Heureuse Année

A tous nos sociétaires et à la population de Saint-Hyacinthe et des environs nous souhaitons de Joyeuses Fêtes et une Nouvelle Année de bonheur et prospérité

LA CAISSE POPULAIRE
DE LA PROVIDENCE
Roméo Ménard, président

A la population d'Upton et de la région,

je suis heureux d'offrir mes voeux les plus sincères pour une

Bonne et Heureuse Année

que l'An nouveau soit pour tous une année de Joie et de Paix

Laurent Bernard
MAIRE
UPTON, Co. Bagot

CONSEILLERS
V. MARCIL — R. BODOIN
H. TRUDEAU — G. MAJEAU
R. GOYETTE — A. DERY
Sec.-Trés. : A. CARDIN, N.P.

VRAIE VENTE d'inventaire

★ EN BAS DU PRIX COUTANT ★

500 COMPLETS

VALEUR REGULIERE $59.00 et $69.00, pour

$29.50 et 39.50

165 paletots d'hiver en grande réduction
Valeur rég. de $58.50 pour $29.50 et $39.50

FOULARDS valant jusqu'à $6.95 pour $1.95

CRAVATES valant 1.50 à 2.50 VENTE 3 pour 1.00

CHEMISES BLANCHES (sanforized)
Régulier $6.95 – pour cette vente $3.95 ou 3 pour $10.00

G. BRABANT

Tailleur – Mercerie pour hommes et garçons

460, RUE HOTEL-DIEU — ST-HYACINTHE — PR. 4-7131

14

Sports

A la veille d'une nouvelle année, plusieurs nouvelles font l'objet de commentaires. Le départ des joueurs Serge Banville et André Préfontaine réjouit les amateurs de hockey. Depuis quelque temps déjà, aucun talent n'avait gradué dans le hockey organisé. Seuls les frères Rousseau et les frères Déjordy nous représentaient sur la scène extérieure. Voilà maintenant que deux nouveaux noms s'ajoutent à la liste des maskoutains talentueux.

L'intérêt que suscite l'engagement de Banville et Préfontaine par les clubs Canadiens et Teepers cause un vif plaisir aux sportifs de Saint-Hyacinthe et constitue un encouragement pour les plus jeunes. Néanmoins, leur absence causera un vide dans l'alignement des équipes O'Keefe et Marc Guertin chaussures. La première perd son joueur-étoile à la ligne bleue, tandis que la seconde doit se séparer de son as-compteur.

Mais le fait qu'ils ont l'occasion de se signaler outre nos frontières locales, adoucit quelque peu la séparation. Il va sans dire qu'ils seront regrettés et que tous les amateurs de hockey suivront avec grande attention leurs exploits tout en observant leur ascension dans les cadres de notre sport national.

Personnellement, nous leur souhaitons bon succès à tous deux.

— — — —

Pour demeurer dans l'esprit des fêtes, il ne faut pas manquer d'offrir nos souhaits à toute la population sportive maskoutaine : "Que la nouvelle année apporte à tous les sportifs, la réalisation de leurs plus chers désirs. Que la paix, la santé, le bonheur et la prospérité soit le partage de toutes les bonnes gens en 1959."

Bonne et Heureuse Année

à tous nos clients et amis

L. ARCAND & CIE Limitée

Commerçants de PEAUX — OS — SUIF — CRIN, etc.

1390, rue Centrale **Tél.: PR. 4-7381**

Saint-Joseph, (Saint-Hyacinthe)

QUATRIEME VICTOIRE DU CLUB ST-HYACINTHE

Le St-Bruno écrase le Beloeil par 8-2

Deux buts réussis par l'avant A. Lavigne ont inspiré une victoire de 8-5 aux porte-couleurs du club Saint-Hyacinthe, de la ligue junior Intercomtés, lors du dernier programme. L'alignement du Saint-Bruno s'assurait également un gain de 8-2 contre le club Beloeil.

Les maskoutains ont une fois de plus affiché leur supériorité en remportant une victoire décisive de 8-5 aux dépens des joueurs du club Chambly pour compiler leur quatrième gain consécutif et garder une forte avance, le premier rang du circuit.

D'abord, à la première période les hommes du pilote Paul Messier prenaient une avance de 3-1 pour ajouter cinq points à la deuxième reprise et ainsi compléter leur pointage.

Gardien blessé

Le cerbère M. Lajoie dut abandonner son poste au milieu de la troisième rperise, ayant subi une profonde coupure au-dessus de l'oeil droit. Un dur lancer provenant d'on ne sait où, l'a atteint en pleine figure alors que plusieurs joueurs se disputait la rondelle devant ses filets. Il reçut des soins d'urgence à la clinique de l'hôpital Saint-Charles. La direction du club nous informe que le blessé reprendra son poste pour la prochaine partie. Durant son absence, J. Vadeboncoeur a gardé les filets du Saint-Hyacinthe.

Outre A. Lavigne, les compteurs locaux ont été L. Chagnon, R. Bibeau, D. Messier, A. Chagnon, A. Lemieux et G. Bernier. Pour les perdants, R. Boucher s'est le plus signalé avec un tour du chapeau. G. Larivée et C. Demers ont aussi brillé à l'offensive.

Saint-Bruno gagne

Les représentants du club St-Bruno ont fourni une magnifique exhibition pour vaincre 8-2 les joueurs du Beloeil lors d'une joute des plus mouvementées qui donna lieu à du jue très rapide et à une mise en échec très rude. Les officiels distribuèrent sept punitions mineures au cours de la joute.

Dès la première période, le Saint-Bruno prit une avance de 3-0 pour ajouter trois autres points dans la seconde reprise. Dans l'engagement final, les vainqueurs comptèrent encore à deux reprises. Les seuls buts des perdants ont été enregistrés par G. Paquette et Y. Choquette.

La grande vedette des gagnants fut R. Guilmore avec trois buts et deux assistances. L. Brown et T. Woods se sont aussi signalés.

SOMMAIRES

St-Hyacinthe (8) Chambly (5)

Première période

1—S.H. : L. Chagnon 2.40
2—S.H. : R. Bibeau (Michon, Lavigne) 14.28
3—Cha. : R. Boucher (Larivée, Demers) 16.10
4—S.H. : D. Messier (Rochefort, Chagnon) 18.00
Punitions : M. Richer, 7.45, P. Lapalme, 19.28.

Deuxième période

5—S.H. : A. Chagnon (D. Messier) 2.00
6—Cha. : R. Boucher (Demers, Larivée) 2.25
7—S.H. : A. Lemieux (M. Richer) 5.25
8—S.H. : A. Lavigne (Chagnon, Bibeau) 8.49
9—Cha. : G. Larivée 11.41
10—S.H. : G. Bernier (A. Lemieux) 11.49
11—S.H. : A. Lavigne (R. Bibeau) 16.00
Punitions : G. Desève, 8.36, A. Lavigne, 9.56, L. Tremblay, 11.57, G. Bergeron, 18.08.

Troisième période

12—Cha. : R. Boucher (G. Larivée) 6.09
13—Cha. : C. Demers ((G. Larivée) 11.01
Aucune punition.

Saint-Bruno (8) Beloeil (2)

Première période

1—S.B. : P. Tétreault (R. Guilmore) 1.01
2—S.B. : R. Guilmore 7.29
3—S.B. : R. Guilmore (L. Brown) 13.46
Punitions : J. Richard, 6.45, L. Brown, 7.39, M. Vinette, 11.23, A. Lussier, 14.05.

Deuxième période

4—S.B. : R. Grisé (M. Dubois) 5.45
5—S.B. : T. Woods (J. Richard) 8.36
6—Bel. : G. Paquette (A. Lussier) 13.52
7—S.B. : R. Guilmore (J. Clément) 14.34
Punition : B. Donahue, 5.21.

Troisième période

8—S.B. : R. Kérouac (T. Woods) 4.05
9—Bel. : Y. Choquette (Goodale, Holland) 6.33
10—S.B. : L. Brown (R. Guilmore) 12.00
Punitions : J. Clément, 10.41, R. Guilmore, 14.05.

Blanchissages dans la ligue du Dimanche

Les équipes Marché Bonin et Bijouterie Royale ont enregistré deux victoires par blanchissage dans la ligue Mixte du Dimanche en triomphant respectivement des quilleurs du Maurice Bar-B-Q et du Club Canadien.

Par ce gain de 4-0 les meneurs ont porté leur avance à cinq points en tête de la ligue. P.-E. St-Onge s'est particulièrement distingué avec un triple de 503 tandis que P. Jolin obtenait le plus haut simple, 208.

Classement

Bijouterie Royale	41
Club Canadien	36
Marché Bonin	30
Maurice Bar-B-Q	29

Résultats

Marché Bonin (4) — Handicap 21; Mme Pierrette Desrosiers 261; M. Paul Jolin 460; Mme Thérèse Houle 387; M. Henri Charbonneau 436; Mme Jeannette Maranda 273; M. P.-E. St-Onge 503. TOTAL : 2341.

Maurice Bar-B-Q (0) — Mlle Rita Lampron 224; M. Lucien Dumas 398; Mlle Laurette Cordeau 380; M. Paul Maranda 309; Mme Gilberte Phaneuf 401; M. J.-A. Laperle 460. TOTAL : 2172.

Bijouterie Royale (4) — Mme Jacqueline Gadbois 325; M. Henri Tanguay 396; Mlle Jovette Lamontagne 362; M. Fernand Wilky 473; Mme Rita Dion 468; M. Normand Aucoin 390. TOTAL : 2414.

Club Canadien (0) — Handicap 75; Mme Juliette Laperle 328; M. Ernest Viens 380; Mlle Colombe Gauthier 390; M. Jean-Guy Baron 499; Mlle Rita Allaire 364; Dummy 309. TOTAL : 2345.

Dr Léon Daigle

CHIRURGIEN DENTISTE

820 Ste-Anne **PR. 4-8107**

Saint-Hyacinthe

Le club Trudel conserve la première place

Divisant les honneurs d'un verdict nul, les quilleurs du club Léo Trudel ont conservé la première position de la ligue S. Hyacinthe, par la faible marge d'un point.

Les représentants du Grand-Hôtel se sont approchés de la tête à la suite d'une victoire de 3-1 remportée contre les joueurs du Molson. N. Pelletier a conduit les siens avec un triple de 473 alors que F. Robert s'affirmait avec le plus haut simple, 195.

Classement

Léo Trudel	25
Grand-Hôtel	24
Théâtre Maska	16
Molson	15

Résultats

Grand-Hôtel (3) — Handicap 234; A. Brouillard 254; J. Pelletier 412; C. Pelletier 240; G. Pothier 384; N. Pelletier 473; F. Robert 334. TOTAL : 2331.

Molson *(1) — Handicap 276;* Dummy 100; M. Bélanger 352; A. Gagnon 441; H. Richer 363; A. Pelletier 448; R. Jacques 282. TOTAL : 2262.

Théâtre Maska (2) — Handicap 309; R. Raymond 408; J.-P. Beauregard 357; D. Gadbois 343; J. Malo 452; B. Paquin 401. TOTAL : 2270.

Léo Trudel (2) — Handicap 243; A. Rivard 245; G. Grisé 414; Y. Pelletier 384; A. Soly 443; O. Girouard 459. TOTAL : 2188.

S. Banville et A. Préfontaine passent dans les rangs juniors

Deux jeunes athlètes maskoutains qui se sont particulièrement signalés dans les ligues locales depuis le début de la saison, viennent de passer dans les rangs du hockey organisé. Il s'agit de Serge Banville et A. Préfontaine dont les talents ont été reconnus par les scouts de différentes organisations.

Ce sont deux compatriotes, Armand Caron et Roger Dejordy qui ont présenté les nouvelles recrues. Sam Pollock, gérant-général de l'organisation des clubs-fermes du Canadien, a décidé d'envoyer Serge Banville au Canadien junior d'Ottawa-Hull où il pourra certainement obtenir un poste de confiance et faire sa part, avec les champions.

André Préfontaine, qui détenait la première position des compteurs de la ligue Maskoutaine, a quitté le Marc Guertin chaussures pour rejoindre l'alignement des Teepees de St. Catherines. Agé de 19 ans, André Préfontaine était l'un des plus rapides patineurs du circuit Gaucher. Robuste et fort, il ne craint pas les mises en échec. Il possède en plus, un lancer des plus dangereux.

Pour sa part, Serge Banville était considéré comme l'un des meilleurs joueurs d'arrière de Saint-Hyacinthe. Malgré ses 18 ans, il possède une belle expérience du hockey. D'un physique imposant, il s'affirme avec un style ressemblant à celui de Doug Harvey. Il est aussi un très rapide patineur et un bon compteur.

Le départ de ces jeunes athlètes était attendu depuis quelque temps du fait qu'ils montraient tellement d'aptitudes et de talents. Il ne fait aucun doute que les amateurs de Saint-Hyacinthe suivront avec intérêt leurs péripéties sur les patinoires de l'étranger.

A Montréal:

R. Morin gagne un tournoi d'endurance

Roland Morin, le champion quilleur maskoutain, s'est signalé une fois de plus sur les allées de la métropole, en remportant les honneurs d'un tournoi d'endurance organisé par le journal "Le Quilleur", en fin de semaine.

Notre porte-couleurs rivalisant avec une vingtaine d'autres concurrents a joué pendant 17 heures consécutives. Ses rivaux abandonnant la partie les uns après les autres, il décida lui-même de s'arrêter devant le manque d'opposition. Il avait performé 212 parties et conservé une moyenne de 173.4.

Par son exploit, Roland Morin se mérita une bourse très enviable et un championnat assez convoité. D'ailleurs, il possède un record d'endurance réussi sur les allées de la Philharmonique, l'automne dernier, ayant joué pendant plus de 20 heures d'affilée. Il peut encore faire mieux si l'on s'avise de lui lancer un défi.

Triple de 508 réussi dans l'Industrielle

A. Lévesque qui abattait 508 quilles s'est assuré la vedette du dernier programme de la ligue Industrielle. Cependant, l'alignement du Yamaska Shirt baissait pavillon 3-1 aux mains du club Volcano malgré la performance de son joueur étoile.

Les porte-couleurs du Penman's remportaient aussi une autre victoire de 3-1 aux dépens du Hébert Typewriter alors que J. Veilleux s'affirmait avec un triple de 467.

Résultats

Penman's (3) — Handicap 18; Berthiaume 375; Palardy 330; Veilleux 467; Gazaille 406; Bolduc 448. TOTAL : 2148.

Hébert Typewriter (1) — Handicap 135; Dion 390; Grégoire 289; Dupré 384; G. Hébert 430; L. Hébert 369. TOTAL : 1997.

Volcano (3) — Handicap 18; J.-P. Bienvenue 439; W. Desmarais 378; R. Boucher 394; J. Granger 428; M. Desrosiers 426. TOTAL : 2083.

Yamaska Shirt (1) — Handicap 30; R. Grenon 405; J.-G. Richer 364; A. Levesque 508; A. Caron 384; Dummy 300. TOTAL : 1991.

ATTENTION GARAGISTES

Nous avons acheté l'inventaire de pièces au complet d'un gros distributeur

FORD — MONARCH — EDSEL

en faillite

Venez profiter de nos aubaines

BIENVENU AUTOMOBILES ENR.

SAINT-HYACINTHE

MAINTENANT le plus GROS STOCK FORD de la REGION

Bonne et Heureuse Année à tous nos clients et amis

Paul Brodeur

ENTREPRENEUR EN EXCAVATION

2305, DUVERNAY PR. 4-7885

SAINT-HYACINTHE

Bonne et Heureuse Année

à tous nos clients et amis

CASCADES LUNCH

LUCIEN DESROSIERS, PROP.

7400, Des Cascades Ouest, Tél. PR. 4-8340 St-Hyacinthe

A mes nombreux clients et amis

Il me fait plaisir de vous offrir pour 1959 une Bonne et Heureuse année, ainsi que mes voeux de

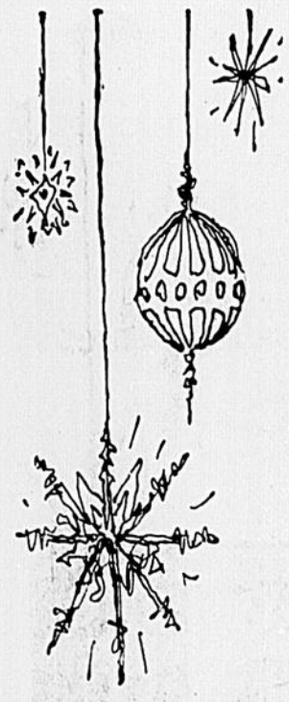
BONHEUR, SANTÉ et PROSPÉRITÉ

Il me fait plaisir de vous remercier pour votre encouragement au cours des années écoulées

Central Auto Electric Enr.

MAURICE LABRIE, prop.

758, rue Des Cascades **Tél. : PR. 4-6266** **Saint-Hyacinthe**



A tous nos clients et amis ainsi qu'à la population maskoutaine et de la région

Mes voeux les plus sincères d'une

Bonne et Heureuse ANNÉE ★ *Paix — Santé Prospérité*

H. LÉTOURNEAU LTÉE

J.-H. Létourneau, Prop.

PLOMBERIE — CHAUFFAGE — COUVERTURE

1920, rue Des Cascades **St-Hyacinthe** **Tél. : PRovince 4-6200**

Bonne et Heureuse Année

à la population de Saint-Hyacinthe et de la région

JEAN-PAUL BOURDEAU

Vendeur de machine aratoire

ALLIS-CHALMERS

Agent pour Pollard — New Idea — Jutras et Beatty

Agent de pneus agricoles GOODYEAR et GOODRICH

Corde pour presse à foin

Nous avons un assortiment de machinerie agricole usagée de différentes marques

2975, rue Nelson **PR. 4-5949** **St-Hyacinthe**

GRANDE RIVALITE AU TERME DE CETTE MOITIE DE SAISON

GUY ROUSSEAU. — Un autre maskoutain qui s'affirme avec l'équipe Rorchester de la ligue Américaine. Il comptait deux buts en fin de semaine, pour inspirer l'offensive de son club.

Le Marc Guertin toujours en tête

Une offensive habilement dirigée par les ailiers A. Caron et P. Blanchard, a permis aux porte-couleurs du O'Keefe de s'assurer une victoire de 3-1 contre les meneurs du circuit Gaucher, dans la première joute du dernier programme de l'année. Un autre verdict nul a été enregistré entre les équipes Patro et Penman's dans la rencontre suivante.

Les deux principaux aspirants au championnat de la ligue Maskoutaine se sont livré un enlevant duel, mardi soir dernier, devant près d'un millier de spectateurs. La joute fut des plus intéressantes fournissant du jeu très serré surtout dans les première et troisième périodes.

L'habile compteur F. Bazinet ouvrit le pointage de la partie à 1.29 du début de la seconde reprise sur des passes de son coéquipier J.-C. Tessier. Quelques secondes plus tard, A. Caron égalisa les chances sur un jeu fabriqué de P. Blanchard et en moins de deux minutes, il réussissait de nouveau un but en déjouant le gardien G. Dupont sur des assistances de D. Gazaille et P. Blanchard.

Malgré une avance de 2-1 les représentants du Marc Guertin chaussures ne s'en laissèrent pas imposer et tentèrent à maintes reprises des attaques menaçantes brisées par la seule vigilance du gardien P. Lemonde et de ses arrières G. Blier et S. Banville qui furent particulièrement en vedette à la ligne bleue.

Au cours de l'engagement final, la mise en échec devint plus rude bien que loyale et très solide. Le joueur de défense C. Jodoin, du club O'Keefe, se mérita la seule punition du match, peu après le but de B. Bail réussi sans aide, à 11.33 de la troisième période.

Malgré cette défaite de 3-1 contre l'alignement du O'Keefe, le club Marc Guertin chaussures conserve la première position de la ligue, au terme de cette première moitié de la saison.

Troisième nulle

Au même programme, les joueurs du gérant B. McDonald qui ont fortement impressionné depuis quelques semaines, divisaient pour la troisième fois consécutive, les honneurs d'une partie nulle et cette fois, contre le club du Patronage. R. Desgranges et A. Chagnon marquaient les buts du Penman's tandis que J. Houle enregistrait les deux buts du Patro.

Encore là, les échanges furent marqués de rapidité et de solides mises en échec. Seulement trois punitions furent distribuées. Les arbitres J.-P. Beauregard, F. Gladu et R. Rousseau qui officiaient aux deux rencontres ont abattu de la belle besogne en maintenant l'ordre et la discipline.

Grâce à cette troisième partie nulle, l'équipe Penman's s'est installée au troisième rang du classement, sur un pied d'égalité avec les clubs Acton Vale et Casavant.

SOMMAIRES

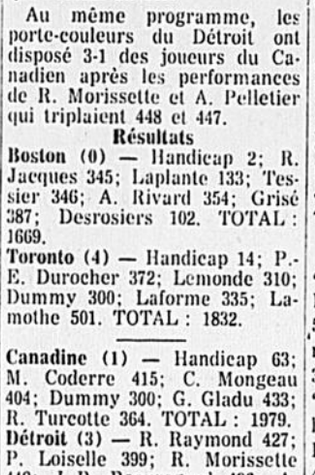
O'Keefe (3) Marc Guertin (1)
Première période
Aucun pointage.
Aucune punition.
Deuxième période
1—M.G. : F. Bazinet (J.-C. Tessier) 1.29
2—O'K. : A. Caron (P. Blanchard) 1.56
3—O'K. : A. Caron (Blanchard, Gazaille) . 3.24
Aucune punition.
Troisième période
4—O'K. : B. Bail 11.33
Punition : G. Jodoin, 14.40.

Patro (2) Penman's (2)
Première période
Aucun pointage.
Aucune punition.
Deuxième période
1—Pen. : R. Desgranges (Bernier, Parenteau) . 10.08
2—Pat. : J. Houle (G. Gladu, M. Malo) 12.05
Punitions : L. Chagnon, 3.37, G. Gladu, 5.04, C. Banville, 12.05.
Troisième période
3—Pat. : J. Houle 5.10
4—Pen. : A. Chagnon (Fortin, C. Banville) .. 8.03
Aucune punition.

Classement de la ligue Maskoutaine

(en date du 24 décembre)

Clubs	PJ.	G.	P.	N.	PP.	PC.	Pts
MARC GUERTIN	11	7	4	0	47	29	14
O'KEEFE	11	6	4	1	33	32	13
CASAVANT	10	4	5	1	33	32	9
ACTON VALE	10	4	5	1	33	32	9
PENMANS	11	3	5	3	32	37	9
PATRO	11	3	6	2	30	46	8



SERGE BANVILLE — L'organisation du Canadien vient d'engager le robuste joueur d'arrière qui s'alignera avec le Canadien Junior. Serge Banville était l'un des plus rapides patineurs de la ligue Maskoutaine.

Taverniers à l'oeuvre

Chez les Taverniers, la lutte se continue régulièrement malgré la période des fêtes. Au dernier programme, l'équipe Toronto s'est assuré les honneurs d'un match enlevant en blanchissant le Boston grâce à la belle tenue du joueur Lamothe qui roulait un 501.

Au même programme, les porte-couleurs du Détroit ont disposé 3-1 des joueurs du Canadien après les performances de R. Morissette et A. Pelletier qui triplaient 448 et 447.

Résultats

Boston (0) — Handicap 2; R. Jacques 345; Laplante 133; Tessier 346; A. Rivard 354; Grisé 387; Desrosiers 102. TOTAL : 1669.
Toronto (4) — Handicap 14; P.-E. Durocher 372; Lemonde 310; Dummy 300; Laforme 335; Lamothe 501. TOTAL : 1832.

Canadine (1) — Handicap 63; M. Coderre 415; C. Mongeau 404; Dummy 300; G. Gladu 433; R. Turcotte 364. TOTAL : 1979.
Détroit (3) — R. Raymond 427; P. Loiselle 399; R. Morissette 448; J.-P. Beauregard 406; A. Pelletier 447. TOTAL : 2127.

Au hockey:

Quelques maskoutains qui se signalent à l'extérieur

Les talents locaux qui évoluent dans le hockey organisé des ligues mineures, se sont particulièrement signalés en fin de semaine. Ces maskoutains font honneur à notre sport national et surtout à leurs compatriotes en faisant des efforts qui les rappellent à nos souvenirs.

Le club Bérard gagne 4-0 dans la ligue Côté

Deux performances remarquables réussies par D. Boucher et D. Gadbois, 586 et 510, ont permis au club "Bérard" d'enregistrer un gain de 4-0 contre l'alignement du "Beauchamp", de la ligue Côté.

Dans l'autre match, les quilleurs du "Gagnon" ont eu raison du "Tanguay" au compte de 3-1 grâce à la tenue de M. Paquette et J. Dion. J.-G. Renaud, des perdants, s'est mis en évidence avec un triple de 462.

Résultats

"Gagnon" (3) — Handicap 90; Dummy 306; E. Lemoine 333; M. Paquette 440; A. Gagnon 409; J. Dion 433. TOTAL : 2011.
"Tanguay" (1) — Dummy 324; E. Viens 348; J. Pelletier 340; J.-G. Renaud 462; R. Millette 431. TOTAL : 1907.

"Bérard" (4) — Handicap 135; D. Gadbois 510; D. Boucher 586; J.-C. Hamelin 374; R. Harnois — R. Bérard 453; Dummy 300. TOTAL : 2557.
"Beauchamp" (0) — R. Hamelin 402; J. Flibotte 345; G. Beauchamp 389; J. Ducharme 429; P.-E. Durocher 433. TOTAL : 1998.

En consultant les quotidiens et les rapports des joutes de fin de semaine, on s'aperçoit que nos porte-couleurs nous représentent bien à l'étranger. Le robuste Guy Rousseau, par exemple, a conduit son club à la victoire en inspirant l'offensive. Il comptait deux buts et le Rochester triomphait du Cleveland. La veille, il obtenait une assistance alors que son club enrgeistrait un gain de 6-4.

Robert Rousseau, un autre descendant de la célèbre famille maskoutaine, comptait le premier but du Canadien Junior, dimanche après-midi, pour permettre à son alignement d'égaliser les chances, dans la première période. Sur la même scène, les frères Denis et Roger Dejordy ont particulièrement brillé. Le premier, gardien du St. Catherines, a fourni une magnifique performance malgré la défaite de son équipe. L'autre, obtenait une assistance sur le troisième but des Teepees.

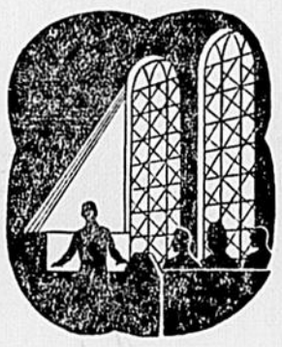
Dans la ligue Métropolitaine, André D'Anjou et Richard Faucher ont de nouveau prouvé leur savoir-faire en comptant chacun un but pour aider l'équipe Sorel à battre le Verdun au compte de 7-3, dimanche dernier. Ces deux maskoutains sont les idoles des sorellois depuis qu'ils portent l'uniforme des Royaux.

Enfin, il est fortement rumeur dans les milieux concernés, que le joueur d'arrière Roland Rousseau, qui a refusé de se rapporter aux Saguenéens de Chicoutimi, soit réinstallé dans les rangs amateurs. Il terminerait la saison avec le club Richmond, de la ligue intermédiaire des Cantons de l'Est.

UBALD LALIME
DIRECTEUR DE FUNERAILLES
Salon Mortuaire — Service d'ambulance
900, ave Bourdages Tél. : PR. 4-6417 St-Hyacinthe

• Tél. : PR. 4-5001
Tailleur JIM
HABITS FAITS SUR MESURE
— REPARATIONS —
1270, rue Des Cascades Saint-Hyacinthe

Bonne et Heureuse Année



à tous nos clients et amis

S. DUVAL ENR.
Agent de la PRESSE
Journaux — Revues — Magazines
1820, CASCADES PR. 3-9696
SAINT-HYACINTHE

D. Gazaille confirmé dans ses fonctions

La direction de l'équipe O'Keefe, de la ligue Maskoutaine, à la suite d'une assemblée de régie interne, a confirmé par la voie de son gérant-général, M. Denis Blier, la nomination officielle de M. D. Gazaille, au poste d'entraîneur du club.

Les fonctions du coach laissées vacantes par le départ du vétéran Roland Blier, le joueur de centre fut appelé à diriger temporairement les joueurs du O'Keefe, jusqu'au moment où un remplaçant accepte les responsabilités.

Devant l'efficacité de son travail, la direction lui accorda un vote de confiance en lui donnant officiellement les distinées des anciens champions.

Le nouveau coach, âgé de 23 ans, possède une grande expérience dans le hockey, ayant lui-même brillé durant plusieurs saisons pour le club Saint-Hyacinthe, de la defunte ligue Provinciale. Avant de passer dans les rangs du hockey organisé, il s'était signalé dans la ligue Richelieu et la ligue Junior.

En acceptant la charge d'entraîneur, Denis Gazaille prenait

Denis "Irish" Gazaille

l'un des clubs favoris dans la course au championnat du circuit Gaucher. Sa nomination fut bien accueillie au sein même de l'équipe où il jouit d'une grande popularité. Malgré ses nouvelles responsabilités, il continuera cependant à jouer en compagnie de Armand Caron et Paul Blanchard, pour former l'un des trios offensifs les plus dangereux de la ligue.

Les joueurs Gilles Rousseau, Roger Caron et Roger Beauregard occuperont les postes de capitaine et d'assistants, respectivement.

Il me fait plaisir de souhaiter à tous mes nombreux clients et amis mes meilleurs voeux de bonheur et une grande prospérité pour l'année 1959.

Je profite de l'occasion pour remercier tous les clients de notre maison qui nous ont donné leur encouragement au cours de l'année qui se termine.

La direction et le personnel du
GARAGE
GABRIEL BACHAND
Gabriel Bachand, Prop.
PLYMOUTH et CHRYSLER
et des camions FARGO
Tél. 17-s-1 ST-LIBOIRE

Les compteurs de la Maskoutaine

(en date du 24 décembre)

	b	a	pts	p
A. Préfontaine, MG	6	14	20	8
J.-Ls Dufour, MG	6	13	19	0
A. Dupré, MG	11	6	17	6
F. Bazinet, MG	8	7	15	2
P. Blanchard, OK	7	8	15	18
J.-P. Jetté, AV	5	10	15	10
D. Gazaille, OK	6	8	14	6
A. Campbell, Cas.	8	5	13	0
J. Rousseau, AV	7	6	13	6
M. Rochefort, Pe.	5	7	12	0
G. Gladu, Pa.	5	7	12	12
Y. Paré, Pa.	8	3	11	4
L.-P. Desjardins, Pa.	4	7	11	0
C. Savary, AV	2	9	11	6

Vos amis de chez Dow

LUCIEN LARIVÉE
Distributeur
St-Hyacinthe

La prochaine fois que vous dégusterez une rafraîchissante Dow "climatisée", une pétillante Kingsbeer ou un bon porter Champlain, n'oubliez pas que ces représentants de Dow, qui sont vos voisins ou amis, ont contribué à vous offrir ce plaisir!

Voici l'équipe qui vous apporte les meilleures bières au Canada—chez votre épicier ou tavernier

ROLLAND BERGERON
Gérant des Ventes

J. ROCH BÉLANGER
Vendeur

RÉJEAN BÉLANGER
Vendeur

ARTHUR LUSSIER
Vendeur

PAUL BEAUDOIN
Vendeur

LA BRASSERIE Dow LIMITÉE

N107F

Du poulet sauté

Mais oui ! pour le dîner, ou le souper . . . pour un, deux ou dix convives !

Le marché offre à un prix modique des poulets à frire, entiers, démembrés et emballés, ou des morceaux de poulet emballés ou non : poitrine, cuisses ou ailes.

Selon que les convives préfèrent la viande blanche ou la viande foncée on achète des poitrines ou des cuisses.

Cinq à six livres de poulet permettent de servir six personnes.

Le poulet à frire peut se préparer sauté, c'est-à-dire, frit à la poêle dans un peu de gras. Voici à ce sujet quelques conseils, par la section des Consommateurs, ministère de l'Agriculture du Canada.

Afin d'obtenir des morceaux de poulet entourés d'une croûte ferme, dorée, croustillante et savoureuse, passer d'abord dans de la farine assaisonnée de sel, de poivre et de paprika. Après avoir fariné, laisser reposer environ 20 minutes avant de sauter; la farine absorbe alors l'humidité de la viande et forme une *espèce de croûte*, laquelle adhère bien et ne se décolle pas à la cuisson.

Un mélange d'1 tasse de farine, 2 c. à thé de sel, ¼ c. à thé de poivre, 1½ c. à thé de paprika suffit pour enrober six livres de poulet au moins.

Pendant que le poulet repose faire chauffer du gras (environ ¼ pouce d'épais) dans une poêle à frire ou une rôtissoire préférablement épaisse. Le gras doit être assez chaud pour dorer un cube de pain en ½ minute.

Faire frire les morceaux de poulet à découvert 5 à 10 minutes en ayant soin de les retourner afin qu'ils dorent uniformément. Couvrir et continuer de cuire à feu plus lent 25 à 30 minutes ou jusqu'à ce que la viande soit tendre. Découvrir et cuire une dizaine de minutes à découvert afin que la surface de la viande soit croustillante. Egoutter et servir avec le jus de cuisson ou une sauce.

L'adolescence

Beaucoup d'adultes sont portés à oublier qu'ils étaient eux aussi, il n'y a pas si longtemps, des adolescents avec les problèmes, les doutes et les espoirs de la jeunesse. Plusieurs de ces problèmes sont exposés dans la plaquette intitulée "Compréhension de la jeunesse". On peut se procurer gratuitement cette plaquette en s'adressant au service municipal de Santé ou à l'Unité sanitaire de comté. Rédigée par des experts en la matière, sa lecture rappellera aux adultes l'époque de leur adolescence.

Nous étions trois d'Orient

(par Gaston Boucher)

Nous nous en souviendrons longtemps de ce voyage; il a été le grand événement de notre vie. Sans lui, nous serions restés d'obscurs astrologues perdus au fond de l'Arabie et nos effigies n'auraient jamais été gravées dans les verrières des cathédrales . . . Même en ce vingtième siècle où les distances n'existent plus, en cette année des fusées interplanétaires, notre pèlerinage à dos de chameau dans la solitude du désert sera raconté une fois de plus pour l'émerveillement des petits et de tous ceux qui ont gardé dans un recoin de leur âme une parcelle de la foi de leur enfance.

Notre prodigieuse aventure commença le jour où un officier romain en garnison à Bessera remit à Gaspard un vieux papyrus poussiéreux qu'il avait acheté dans une boutique juive du bas de la ville. Il l'avait parcouru et l'avait trouvé peu intéressant, l'astrologie n'étant pas son fort. Les soldats de sa cohorte lui conseillèrent d'en faire présent à Gaspard surnommé l'homme sage, l'astrologue le plus réputé de la région; sans compter qu'un don à un homme si influent contribuerait pour beaucoup aux bonnes relations entre les Romains et les Orientaux. Le brave païen était bien loin de se douter que son geste aurait les portes de la foi aux peuples d'Orient, les Gentils comme les appelaient les Juifs avec tout de même un peu de mépris.

Gaspard lut le texte et demeura songeur . . . ; il nous fit part de son inquiétude à Melchior et à moi-même. Il s'agissait d'un ancien texte juif dans lequel il était dit qu'un enfant-roi allait naître à Bethléem, petite ville de Judée, et qu'il serait appelé le fils de Jéovah; une étoile ou un signe dans le ciel annoncerait sa naissance . . . et le texte se terminait ainsi : ". . . et tous les grands de la terre s'approcheront de son berceau comme du trône d'un roi . . .".

Il y avait déjà longtemps que nous avions oublié cette entrevue quand Gaspard nous arriva un soir au comble de l'excitation. Il venait d'apercevoir dans le ciel, une étoile nouvelle qui surpassait même par son éclat les étoiles de première grandeur. Nous montâmes immédiatement sur le toit de ma maison et nous n'eûmes pas besoin de nos lunettes d'approche pour constater la clarté vraiment inusitée de cet astre qui se tenait immobile du côté de l'Occident. A ce moment d'une même idée frappa nos esprits : partir. Pendant huit jours nous constatâmes le même phénomène. Entretemps, nous avions fait quelques préparatifs de voyage. Puisque nous allions rendre visite à un roi, il fallait selon la coutume orientale, concrétiser nos hommages par des présents dignes de son rang. Gaspard mit de côté les plus belles pièces d'or de sa collection, Melchior se procura le meilleur encens qu'il put trouver et moi-même, je pensai lui offrir un vase de myrrhe que je gardais pour ma propre sépulture. Il fallut user de diplomatie pour convaincre nos femmes car elles étaient loin de voir d'un bon oeil notre départ pour cette contrée inconnue. Nous prîmes chacun notre plus fidèle serviteur et nous sommes partis à la tombée de la nuit. Aux portes de la ville, l'étoile s'anima et sembla nous inviter à la suivre. Chose étrange, cela ne nous étonna pas.

Que dire de ce long voyage à travers les immenses solitudes de l'Arabie ? Nous voyagions surtout de nuit, réservant pour le repos les heures de grande chaleur. Nous avons bien eu nos moments de lassitude, la santé de Gaspard nous inquiéta même un peu aux derniers jours du voyage, mais la vue de l'étoile semblait nous ranimer et nous rendre courage. Dans les nombreuses villes que nous avons traversées, nous avons dû répondre à plusieurs questions indiscrètes : nous avons dû même passer pour des excentriques aux yeux de plusieurs. Je me rappelle très bien la réponse de cette femme à qui nous avions dit que nous allions rendre visite au roi des Juifs. "Le roi Hérode ? il ne vaut vraiment pas la peine qu'on fasse tant de frais pour lui . . ."

Le roi Hérode . . . nous pouvons pas dire qu'il nous a fait bonne impression celui-là . . . Nous avons regretté de nous être adressé à lui quand l'étoile disparut aux portes de Jérusalem. Nos pressentiments furent confirmés quand l'ange nous dit de retourner dans notre pays par un autre chemin.

Melchior poussa un cri de joie quand l'étoile réapparut. Nous sentions que nous étions proches du but. Le soleil couchant éclairait de ses rayons obliques les petites maisons blanches de Bethléem. La route qui menait à la petite ville était bordée de grottes dans lesquelles les bergers mettaient leurs troupeaux à l'abri par ces soirs de froidure. Nous avons rencontré plusieurs de ces bergers; ils semblaient très joyeux. L'un d'eux nous dit même que le Messie était né la nuit même, que des anges leurs étaient apparus et qu'ils avaient trouvé dans une crèche . . . Pendant qu'il parlait encore, l'étoile s'arrêta au-dessus de l'une de ses grottes et baigna d'une douce lumière la mousse et les oliviers chétifs qui croissaient entre les rochers. C'était donc là qu'était né le roi des Juifs, le Messie annoncé par les prophètes juifs. Nous ordonnâmes à nos esclaves de demeurer dehors et nous entrâmes dans la grotte-étable. L'entrée était tellement basse, qu'étant le plus grand des trois, je dus courber la tête pour y pénétrer.

Le tableau qui s'offrit alors à nos yeux n'a jamais pu être peint par aucun artiste. Jamais nous n'avons été mis en présence d'une si grande majesté dans la simplicité et le dépouillement. Assise sur la paille, une jeune mère nourrissait son nouveau-né; elle était âgée d'environ quinze ans; ses yeux d'une profondeur indéfinissable, n'étaient que pureté et tendresse. Auprès d'elle, un jeune homme disposait de pauvres langes sur la paille d'une crèche. Dès qu'elle nous aperçut elle sourit et sans dire un mot elle nous montra un enfant comme tous les autres enfants mais qui pour nous représentait la force, la puissance et la justice. Anéantis dans la contemplation, nous déposâmes nos présents sur la terre battue. De grosses larmes coulaient sur les joues ridées de Gaspard, Melchior ne pouvait détacher son regard du visage de l'enfant. Quant à moi, je restai prosterné, le front sur la terre humide.

Au-dehors le vent froid éparpillait des échos de musettes et de chants rustiques. Gênés par notre présence, des bergers s'étaient agenouillés à l'entrée de la grotte. Déjà l'Enfant recevait les hommages de toute la terre en ce soir de la première Nativité.

Wilfrid LEMOINE et Gaétan MONTREUIL sont respectivement animateur et commentateur de la série "Aventures", émission présentée au réseau français de télévision de Radio-Canada le lundi soir, à 10 heures. Lors de l'émission du 5 janvier, M. et Mme Robinson raconteront leur récent voyage à travers l'Afrique, de l'Atlantique à l'océan Indien, sur la ligne équatoriale.

Bonne et Heureuse Année à tous nos clients et amis

ATLAS ELECTRIC REG'D

G. PAQUETTE, PROP.

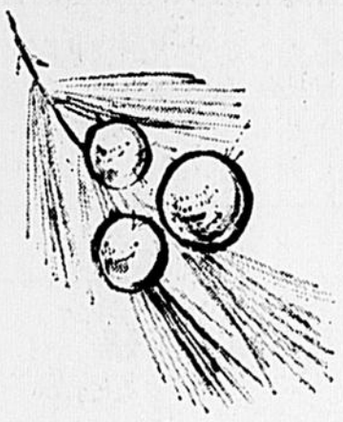
REPARATIONS

de moteurs électriques

1390, de la Bruère PR. 4-6396

SAINT-HYACINTHE

Bonne et Heureuse Année



A TOUS NOS CLIENTS ET AMIS

Gérard Choinière

ENTREPRENEUR

7720, Bernard, St-Hyacinthe-Annexe, Tél.: PR. 4-6349

LE PROGRÈS PAR LA RECHERCHE

Les boucles d'oreilles

Les boucles d'oreilles remontent aux temps pré-historiques. La coutume d'en porter semble être aussi vieille que les temps bibliques; car au Proche-Orient il existe une légende suivant laquelle Sara et Abraham auraient lancé l'idée de porter des boucles d'oreilles.

Un médecin anglais, récemment a décrit un mal de notre époque, les lobes d'oreilles fendus. La mode courante de porter de lourdes boucles d'oreilles avec de fortes pinces à ressort, a pour effet de diminuer lentement la vitalité des tissus des lobes d'oreilles, qui finissent par se fendre. Les médecins traitent un nombre de plus en plus considérable de patientes, affligées de ce mal bizarre.

Mais la médecine moderne possède une méthode efficace de traiter les lobes d'oreilles fendus. On enlève les tissus affectés, par la chirurgie et l'on recoud le lobe.

Il arrivait autrefois que le lobe devenait infecté après avoir été percé et que l'empoisonnement de sang se développait : ce danger a cessé d'être grave d'après un autre médecin. Ce dernier rapporte qu'on peut éviter les infections par l'application d'un onguent contenant de l'antibiotique bacitracine, sur le lobe qu'on vient de percer. Et évidemment il recommande que ce soit un praticien qui perce les lobes d'oreilles au moyen d'une aiguille hypodermique.

Les hommes apprendront avec un peu de surprise que les femmes n'ont pas été les seules à exprimer leur vanité en portant des boucles d'oreilles. De fait chez les anciens Hébreux et Egyptiens, porter des boucles d'oreilles était le privilège spécial des hommes. En ont porté Jules César, dictateur romain, et autres personnages du temps.

Au troisième siècle de notre ère, l'Empereur Alexandre-Sévère décida que les boucles d'oreilles étaient devenues trop populaires chez les hommes et défendit d'en porter. Cela ne peut en arrêter la vogue cependant. Les chroniques rapportent que les hommes ont porté des boucles d'oreilles pendant le Moyen-Age, alors qu'il devint à la mode pour les hommes de porter une seule boucle d'oreilles à l'oreille gauche.

Au seuil de l'année nouvelle, je formule pour vous tous mes meilleurs voeux de

SANTE – JOIE – PROSPERITE

MARCHE LANGEVIN

GUY LANGEVIN, PROP.

BOUCHERIE – EPICERIE FRUITS & LEGUMES – BIÈRE

1895, rue MORISON Tél. PR. 4-4777

BONNE et HEUREUSE ANNÉE.

A tous mes concitoyens

René-J. Mongeau LIMITEE

DIRECTEUR DE FUNÉRAILLES

1105, rue GIROUARD Tél. PR. 4-8000

SAINT-HYACINTHE

Il nous faut de l'espace pour les *réparations* que nous sommes à exécuter au *2ème étage* de notre magasin.

C'est pourquoi nous devons ECOULER TRES RAPIDEMENT toute notre marchandise usagée, SANS CONSIDERATION DES PRIX.

En plus il faut disposer de tous nos ECHANTILLONS de marchandise neuve discontinués.

Toutes ces aubaines peuvent être achetées moyennant un acompte raisonnable et entreposées à nos frais pour livraison plus tard.

Vous voudrez sans doute ne pas manquer ces AUBAINES sans précédent.

Voyez nos vitrines et visitez notre magasin, et rendez-vous compte des économies que vous pouvez faire.

Etant donné la quantité limitée de chacune de ces marchandises, les premiers arrivés seront les premiers servis.